法律保障凭证 - 太阳眼镜
恭喜！

感谢您选择全球技术最先进的Rudy　Project眼镜。先进的技术和科学的研究是每副Rudy　Project眼镜的核心。我们的产品采用优质的材料和先进的制造工艺，打造出全球最轻、最舒适以及功能最齐全的眼镜。我们大部分的眼镜都采用了便于更换镜片的Quick　Change技术，可以轻松快速地适应所有天气条件。在太阳镜的维护、清洁和安全上请参考本手册。我们希望全新的Rudy Project眼镜给您带来无限的乐趣！

维护
为了保持最佳效率，请勿将镜片放置在坚硬的表面上。避免在不通风或没有空调的封闭空间内（例如汽车仪表盘上）让眼镜曝露于太阳直射下，因为，在此环境下可产生高温，会对眼镜的功能造成损害。Rudy Project眼镜的保存温度在-10°C至+35°C之间。Rudy　Project眼镜盒和柔软微纤材质的擦布/袋子经设计用于在运输和非使用期间保护眼镜。运输时始终使用Rudy　Project原装眼镜盒。清洁前必须确保镜片没有灰尘和碎屑，并将其放置在盒子中。若有磨损，或者仅镜片刮伤和/或损坏，则更换眼镜。只使用Rudy　Project原装备件。如需任何帮助，请联系当地的授权经销商。

清洁
首先向镜片吹起，以去除任何杂质。使用中性肥皂和温水清洗。使用柔软的棉布，或包装中提供的布/袋或专用布擦干。请勿使用含有木材纤维的纸巾或布。避免使用溶解性材料（例如，酒精与丙酮）及侵蚀性化学清洁剂，否则可能会损害眼镜的功能。为保持镜片的最佳透明度和耐用质量，请使用Rudy Project微纤布和我们的RP Lens Cleaner Spray喷雾产品轻轻擦拭镜片。

质量
Rudy Project太阳眼镜能够保护眼睛免受UVA和UVB太阳射线的不良影响，能保护眼睛不会因为暴露在太阳照射下而受到伤害（与观察太阳造成的伤害不同），都属于光学级别1。Rudy Project的太阳眼镜符合欧盟法规（UE）2016/425 和统一标准EN ISO 12312-1:2013 和 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 的规定。Rudy Project太阳眼镜符合并通过了美国标准ANSI Z80.3关于光学质量和抗冲击性的一般要求，以及澳大利亚标准AS/NZS 1067.1。产品的符合性声明副本可访问我们的网站www.rudyproject.com/warranties获取。

警告
Rudy　Project太阳镜不是安全眼镜。根据CEE标准和US　FDA Reg.21CFR801.410规定，它们具有抗冲击性，但不能作为用于保护眼睛的坚固屏障。不适用于为保护眼睛而对抗机械性的危险。在机械作用下，眼镜可能会损坏，导致面部和眼部损伤。为获得最佳性能，镜片必须完全居中并固定在镜架上。不建议在工作场所保护眼睛（如焊接）。不适合在夜晚驾驶和在低能见度的情况下使用。某些镜片颜色是专为体育活动中的最大性能而设计，可能不允许识别道路标志。
不适用于直视太阳和观看日食。不适用于防御人造光源（如：人造日光浴）。对光线与眩光的敏感度因人而异，尤其是在强光环境下，例如雪地、沙滩与开阔海洋，应考虑到，0-1级的浅色滤镜对可见太阳光的防御作用更低，但依然能保证极佳的紫外线防御效果。

条码标签
镜腿和条码上标有型号的名称。贴在产品包装的条码标签上标有一个数字，表示按照EN ISO 12312-1:2013 和 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015标准定义的镜片滤色类别（如表格1中所示）以及表格2中滤色的类型。类别（保护指数）和镜片类型分别通过贴在条码上的数字和字母进行识别。数字表示滤色类别和相应的光透射范围（见表格），字母表示滤色类型（N=正常，D=渐变，P =偏光，F =光致变色）。在镜片（F）的条码中有2个数字，表示最浅和最深状态的滤色类别。标有下列符号的滤色镜不适合驾驶和在道路上使用。

对消费者的法定保修
Rudy Project太阳眼镜自购买之日起两（2）年内，对于在意大利境内由2005年9月6日206号法令（消费者守则）所规定、在欧盟其他成员国内由1999年5月25日1999/44/CE号指令的单个执行法规所规定的产品符合性缺陷，享有法定保修。
对于非欧盟国家，则根据每个国家现行法律中有关消费者保护权益的规定。具体情况请咨询当地Rudy　Project经销商。为了使用法定保修，必须从授权经销商处购买产品，并且必须出示购买证明和购买日期，以及本手册中所含的法定保修条款，其每一项必须填写完整。法定保修不覆盖因不当使用、疏忽、粗心、事故、使用与Rudy　Project提供的技术文件不相符的产品、使用非原装备件、使用非原装Rudy　Project镜片而导致的缺陷或故障，以及由于拆包不正确造成的产品损坏，产品丢失，维修不当。由正常磨损所引起的损坏不在保修范围内。保修不包括被划伤的镜框和镜片以及不完整的产品。

如何申请协助
1.请联系您当地的授权经销商，并寻求协助。
2.如果无法与当地授权经销商联系（例如不存在或联系失败），请联系当地分销商（请参考www.rudyproject.com网站上的Rudy Project分销商名单）。
3.仔细包装眼镜（最好放在盒子内或原包装中）以免损坏。
4.专人送达，或者根据具体情况，以邮寄方式发送包裹，以便能够追踪包裹以免丢失。对于因客户邮寄或不合适的包装而造成的损坏，Rudy Project不承担任何责任。
5.务必在包装中附上完整填写的法定保修条款以及显示日期的购买证明的复印件。
未能提供购买证明将无法享受保修权利。如果在保修有效期内眼镜被退回时附带法定保修条款，并且您的经销商认为断裂是由材料或制造缺陷所造成，眼镜将被尽可能地快速修理或更换，除非过于繁琐。
否则，将采用法律所规定的进一步补救措施。请注意，缺陷产品可能被替换成与原装产品样式或配置不同的新产品或同等产品。

警告：产品的法定保修仅适用于当出具购买之日填写的购买证明时。

本信息说明根据欧盟标准 (UE) 2016/425的附录II第1.4节制定。证明时。

품질보증서 - 선글라스
축하합니다!

세계에서 가장 앞선 기술로 제작된 선글라스, Rudy Project를 선택해 주셔서 감사합니다. 모든 Rudy Project 선글라스 제품의 중심에는 앞선 기술과 과학적 연구가 자리 잡고 있습니다. 가장 가볍고 기능적이며 눈이 편안한 선글라스를 만들기 위해 최고급 소재와 앞선 제작 공정을 채택하여 제작합니다. 대부분의 당사 선글라스 제품은 렌즈 교환이 가능한 Quick Change 기술을 적용하여 모든 환경 조건에 따라 쉽고 빠르게 조정할 수 있습니다. 선택하신 선글라스의 관리, 청소 및 안전을 위해 이 사용설명서를 참조하십시오. Rudy Project 선글라스와 함께 즐거운 시간을 보내시길 바랍니다!

관리
최적의 효율을 유지하려면, 렌즈를 딱딱한 표면 위에 놓지 마십시오. 통풍이 되지 않거나 공기 조절이 되지 않는 닫힌 환경(예: 자동차 대시보드)에서 태양광에 노출되는 것을 피하십시오. 이러한 조건에서 도달하는 높은 온도로 인해 선글라스의 기능이 손상될 수 있습니다. Rudy Project의 선글라스 제품은 -10°C~35°C의 온도에서 보관해야 합니다. 제공된 Rudy Project 케이스와 부드러운 마이크로화이버 소재의 천/가방은 선글라스를 사용하지 않을 때와 이동 중 보관할 수 있도록 설계되었습니다. 이동 중에는 항상 Rudy Project의 오리지널 케이스를 사용하십시오. 렌즈를 닦아서 케이스에 보관하기 전에 렌즈에 먼지와 잔여물이 남아있는지 항상 확인하십시오. 선글라스의 마모, 또는 렌즈만 긁힘 및/또는 손상된 경우에는 교체하십시오. Rudy Project의 순정 부품만을 사용하십시오. 모든 유형의 고객 지원 서비스는 지역의 공인 판매점으로 연락하십시오.

청소
우선 렌즈의 모든 불순물을 날려서 제거하십시오. 중성 세제와 미지근한 물로 씻으십시오. 부드러운 면 소재의 천 또는 제품과 함께 포장된 천/주머니 또는 전문 세척용 천으로 물기를 제거합니다. 종이 타월이나 나무 섬유질이 함유된 천은 사용하지 마십시오. 용제(예: 알코올 및 아세톤) 및 선글라스의 기능을 손상할 수 있는 강력 화학 세제를 사용하지 마십시오. 렌즈가 지닌 최상의 명료함과 내구성을 보존하기 위해, 마이크로파이버 소재의 Rudy Project 천과 'RP 렌즈 클리너 스프레이' 제품으로 조심스럽게 렌즈를 닦으십시오.

품질
Rudy Project의 선글라스는 UVA 및 UVB 태양광의 유해하고 불쾌한 효과로부터 눈을 보호하고, 일광 노출로 인한 눈 손상(태양 관찰로 인한 손상과 다름)에서 보호하며 모두 광학 1등급입니다. Rudy Project 선글라스 제품은 (EU) 2016/425 규정 및 EN ISO 12312-1:2013 및 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 조화 규격의 조항을 준수합니다. Rudy Project 선글라스 제품은 광학 품질 일반 요건 및 내충격성에 대한 미국 표준 ANSI Z80.3과 호주 표준 AS/NZS 1067.1을 준수하고 기준을 통과한 제품입니다.
당사의 www.rudyproject.com/warranties 웹사이트를 방문하면 이 제품의 적합성 선언 인증서가 있습니다.

경고
Rudy Project 선글라스는 안전용 선글라스가 아닙니다. EEC 규정 및 US FDA 규정 21CFR801.410에 따른 충격 방지 기능이 있지만, 부수거나 파괴할 수 없는 장막을 형성하여 눈을 보호하는 제품은 아닙니다. 기계적 충격의 위험에 대해 눈을 보호하는 용도로는 적합하지 않은 제품입니다. 이 선글라스는 충격을 받으면 부서져서 얼굴과 눈을 다치게 할 수 있습니다. 최적의 성능을 위해, 렌즈를 완벽하게 중앙에 위치시키고 프레임에 고정하십시오. 작업장(예: 용접)에서 눈을 보호하는 용도로는 적합하지 않은 제품입니다. 야간 운전 또는 시야가 좋지 않은 조건에서 사용하기에 적합하지 않은 제품입니다. 렌즈에 들어간 일부 색상은 스포츠 활동 시 기능성을 최대화하기 위한 것으로, 이로 인해 도로 표지판을 읽는 것이 어려울 수 있습니다.
태양광이나 일식을 바로 보는 용도로 적합하지 않은 제품입니다. 인공 광원(예: 일광욕실)에 대한 보호 용도로 사용하기에 적합하지 않은 제품입니다. 빛과 눈부심에 대한 민감도는 사람에 따라 다르지만(특히 눈이 내린 곳, 바닷가 또는 연안 바다와 같은 조도가 높은 상태에서), 가장 밝은 필터(카테고리 0 및 1)는 가시광선의 투과를 약간 줄이면서 UV 영역에서 최적의 보호 기능을 보장합니다.

바코드 라벨
템플 내부 및 바코드에 모델명이 지정되어 있습니다. 제품의 포장에 부착된 바코드 라벨에는 EN ISO 12312-1:2013 및 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 표준에서 정하고 TAB 표에 기재된 렌즈의 필터 카테고리를 표시하는 숫자가 표기되어 있습니다. 1, 및 TAB표의 표시에 따른 필터 유형. 2. 카테고리(보호 지표) 및 렌즈 유형이 각각 바코드에 부착된 숫자와 문자로 표시되어 있습니다. 숫자는 필터의 카테고리와 해당하는 광투과 범위(표 참조)를 표시하며 문자는 필터의 유형(N = 노멀, D = 그라디언트, F = 포토그로믹, P = 편광)을 표시합니다. 렌즈(F)의 경우 바코드에 가장 밝은 상태와 가장 어두운 상태에서 착색 카테고리를 식별하는 2개의 숫자가 표시되어 있습니다. 다음 기호가 표시된 필터는 운전 및 도로 이용에 적합하지 않습니다.

소비자를 위한 법적 품질보증
Rudy Project 선글라스는 구매일로부터 이(2) 년간 제품의 적합성 결함에 대한 법적 품질보증 대상이며, 이탈리아의 경우 입법령 6.9.2005 n. 206, "소비자 규약"으로, 다른 유럽연합 회원 국가의 경우 25.5.1999 n. 1999/44/CE 지침에 따른 개별 규정에서 정한 바를 준수합니다.
유럽연합이 아닌 국가의 경우 개별 국가의 품질보증과 소비자 보호 법규가 적용됩니다. 정확한 조건에 관한 정보는 지역의 Rudy Project 유통업체에 문의하십시오. 법적 품질보증의 적용을 받으려면, 공인 판매점에서 제품을 구매해야 하며 구매 날짜가 기재된 완벽한 구매 증명과 함께 이 사용설명서에 포함된 법적 품질보증서의 모든 사항을 적절하게 기재하여 제출해야 합니다. 법적 품질보증은 부적합한 사용, 부주의, 합리적인 관리의 부재, 사고, Rudy Project에서 제공한 기술 문서의 내용을 준수하지 않은 제품의 사용, 순정부품이 아닌 부품의 사용, Rudy Project의 순정 렌즈가 아닌 렌즈의 사용, 부적절한 포장 해체로 인한 제품 손상, 제품의 분실, 부적합한 수리로 인한 결함이나 고장에는 적용되지 않습니다. 정상적 마모로 인한 손상은 품질보증 대상이 아닙니다. 긁힌 렌즈 및 프레임과 불완전한 제품은 품질보증 대상에서 제외됩니다.

고객 지원 서비스의 요청 방법
1. 지역의 공인 판매점에 연락해서 고객 지원 서비스를 요청하십시오.
2. 지역 공인 판매점에 연락할 수 없는 경우(예: 부재 또는 없어진 경우), 지역 유통업체(www.rudyproject.com 사이트에서 Rudy Project 유통업체 목록 참조)에 연락하십시오.
3. 손상을 방지하기 위해 선글라스를 주의해서 포장(함께 제공된 원래의 케이스와 포장에 넣는 것이 좋음)하십시오.
4. 직접 가져다주거나, 소포로 보내는 경우에는 분실 방지를 위해 추적이 가능한 배송 방법을 선택하십시오. Rudy Project는 고객의 배송이나 부적합한 포장으로 인한 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.
5. 소포 안에 모든 사항을 적절하게 기재한 법적 품질보증서와 구매 날짜가 기재된 구매 증명서 사본을 함께 넣어서 보내주십시오.
구매 증명이 없는 경우 품질보증이 적용되지 않습니다. 적절하게 기재된 법적 품질보증서와 함께 품질보증 유효기간 안에 선글라스를 보내고, 해당 지역의 유통업체에서 제품의 손상이 소재나 제작으로 인한 결함이라고 인정하면, 가능한 한 지나친 부담이 되지 않는 범위 안에서 선글라스를 신속하게 수리하거나 교체해드립니다.
그렇지 않은 경우에는 법에서 정한 추가 해결책의 적용을 모색합니다. 손상된 제품을 새 제품 또는 같은 스타일이나 원래의 제품과 다른 구성의 제품으로 교체해도 되는지 표시해주십시오.

경고: 제품에 대한 법적 품질보증은 구매 날짜가 기재된 완벽한 구매 증명이 있을 때만 유효합니다.

이 정보는 (EU) 2016/425 규정의 첨부문서 II, 1.4절에 따라 작성되었습니다.

質保卡 - 太陽眼鏡
恭喜您！

感謝您選擇 Rudy Project，它是全球領先科技的眼鏡。先進科技和追求科研是每副 Rudy Project 眼鏡的核心。我們的產品使用了高品質的原料和先進的生產工藝，是全世界最輕、最實用和最舒適的眼鏡。我們的大部分眼鏡均採用了快速更換 (Quick Change) 鏡片互換技術，從而能迅速簡便地適應各種氣候條件。請始終參照本手冊進行太陽眼鏡的保養、清潔和安全使用。願您享受新 Rudy Project 眼鏡的樂趣！

保養
為達到最佳效果，請勿將鏡片放置於堅硬表面。在封閉或無空調的封閉環境中（例如汽車儀錶盤），請勿將產品暴露在陽光下，因在這些條件下可能所達到的溫度會損壞太陽鏡的性能。Rudy Project 眼鏡應儲存在 -10°C 至 + 35°C的溫度範圍內。Rudy Project 為您提供了眼鏡盒以及柔軟的微纖維布/纖維袋，以便您在不使用和運輸過程中存放眼鏡之用。請您始終使用原裝的 Rudy Project 眼鏡盒，便於隨身攜帶。在清潔和存放鏡片之前，請務必確保鏡片上沒有灰塵和碎屑。太陽鏡磨損後，請進行更換，如果僅是鏡片刮花和/或損壞，也可以只更換鏡片。僅使用原裝的 Rudy Project 備件。如需幫助，請聯絡本地的授權經銷商。

清潔
首先，輕吹鏡片表面，去除雜物。用中性肥皂和溫水進行清洗。用軟棉布或包裝中所提供的布/袋或使用專用清潔布來擦乾。請勿使用紙巾或含木纖維的布料來清潔鏡片。避免使用可能會損害眼鏡功能的溶劑（如酒精和丙酮）以及具有腐蝕性的化學清潔劑。為了使鏡片保持最佳的清晰度和耐用性，請使用 Rudy Project 超細纖維布和我們的「RP鏡片清潔劑噴霧」產品來擦拭鏡片。

品質
Rudy Project 太陽眼鏡可保護眼睛免受紫外線UVA 和 UVB 的刺激和傷害，避免陽光照射造成的視力損傷（太陽觀察所造成的損傷除外），是 1 類護目產品。Rudy Project 太陽眼鏡符合第2016/425（歐盟）法規以及符合 EN ISO 12312-1:2013 和 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 統一標準。Rudy Project 太陽眼鏡符合並通過了美國標準 ANSI Z80.3、「光學品質和耐衝擊性能的一般要求」以及澳大利亞標準 AS/NZS 1067.1 的要求。
可透過造訪我們的網站www.rudyproject.com/warranties來獲取產品合規聲明的副本。

警告
Rudy Project 太陽眼鏡不是安全護目鏡。本產品能抵抗 EEC 標準和美國 FDA 條例 21 CFR 801.410 中所規定的衝擊，但並不能為雙眼提供牢不可破或無法破壞的防護。不得用來保護眼睛免受機械衝擊的傷害。在機械衝擊條件下，太陽眼鏡可能會折斷，進而對臉部和眼睛造成傷害。為獲得最佳性能，鏡片必須完全對中並固定在鏡架上。不建議在工作場所（如焊接）中使用本產品對眼睛進行防護。不適合在夜間駕駛或在能見度差的情況下使用。有些鏡片的顏色是特別為在體育活動中發揮最大性能而製作的，這些鏡片可能無法識別道路標誌。
請勿直視陽光或日食。不適用於對人造光源的防護（例如日光浴）。對光和眩光的敏感度，尤其在高亮度條件下或在雪地、海灘或大海環境均因人而異，但需考慮的是較淺的濾色鏡（0 類和 1 類）不僅在一定程度上減少了可見的太陽輻射，還可確保在紫外區域中能夠起到良好的防護。

條碼標籤
型號名稱顯示在條碼和鏡腿內側。條碼標籤位於產品包裝上，其標注了一個數字，代表了符合 EN ISO 12312-1:2013 和 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 標準和表1 中所示的濾色鏡的類別，以及表2.此類別（保護指數）和鏡片類型分別透過條碼上的一個數位和一個字母來識別。數字表示濾色鏡的類別和相應的透光範圍（參見表格），字母表示濾色鏡的類型（N=普通，D=炫彩，P=偏光，F=光致變色）。F（光致變色）鏡片上會有兩個數字，分別表示鏡片在最亮和最暗條件下的鍍膜類別。標有以下符號的濾色鏡不適合駕駛與在路上使用。

消費者的法律保障
針對 2005 年 9 月 6 日義大利第 206 號法令《消費法典》中所規定的產品缺陷， 以及在歐盟其他成員國內根據 1999 年 5 月 25 日第 1999/44/EC 指令的要求而各自修訂的規定中所述的產品缺陷，Rudy Project RYDON READERS 眼鏡的質保期為購買之日起兩（2）年。
歐盟以外的其他國家，將適用各個國家現行的有關消費者保護的相關法律。請諮詢您當地的 Rudy Project 經銷商以了解具體規定。為了體現享受質保，產品必須由授權經銷商購買，購買時必須提供完整的購買憑證，並在購買之日連同質保卡一起放在本手冊中，質保卡需完整填寫。本質保範圍不包括因不正確地使用、疏忽、未合理保養、事故、未遵照 Rudy Project 所提供技術檔案來使用本產品、使用非原廠配件、使用非原裝 Rudy Project 鏡片、不正確拆包而損壞產品、產品丟失、維修不完全等情形。正常磨損所造成的損壞不在質保範圍之內。鏡片和鏡架有劃痕以及產品不完整均不得享受質保。

如何申請質保？
1.聯絡您當地的授權商家，並請求協助。
2.如果您無法聯絡到當地的授權商家（例如：當地沒有授權商家或出現意外情況），請與當地的經銷商聯絡（請參閱www.rudyproject.com所公佈的 Rudy Project 經銷商名單）。
3.仔細地包裝好太陽眼鏡（最好放入其鏡盒中，並使用原始包裝）以避免損壞。
4.請親自送返或根據情況使用可以跟蹤的運輸方式來寄返包裹。Rudy Project 不會因客戶所選的運輸方式或因客戶包裝不當造成的任何損壞而承擔責任。
5.確保在包裹內附上已經正確填寫的質保卡和帶有日期的購買單據的副本。
未能出示購買憑證，將無法享有質保權。在法定保修期內，返修產品必須隨附填妥的質保卡，在經銷商確認其損壞是由於材料或製造缺陷引起後，在可能維修並在合理成本範圍內，我們將儘快修理或為您更換眼鏡。
否則，將根據法律規定以其他方式進行賠償。請注意，有缺陷的產品可能會使用新品或類似產品替代或使用與原裝產品不同配置的同等产品更換。

警告：本產品僅在提供了有購買日期的購買單據的情況下方能質保。

本通知是根據第 2016/425（歐盟）規定的附錄 II 的第 1.4 段的規定來制訂的。

תעודת אחריות-
תתחדשו!
תודה שבחרתם Rudy Project, הנכם רוכשים משקפי שמש מהמובילים בעולם. מדע מתקדם וטכנולוגיה חדשנית הם הבסיס לייצור כל זוג משקפי Rudy Project. בייצור המשקפיים נעשה שימוש בחומרים איכותיים ושיטות ייצור מתקדמות על מנת ליצור משקפיים קלים, שימושיים ונוחים ביותר. ברוב דגמי משקפי הספורט של Rudy Project קיים מנגנון ה- Quick Change המאפשר החלפת עדשות לסוגי תאורה ומזג אויר שונים. חוברת הוראות זו תדריך אתכם בשמירה, ניקוי והאחריות של המשקפיים. תיהנו ממשקפי Rudy Project החדשים שלכם!

תחזוקה
על מנת לשמור על עדשות המשקפיים אין להניח את העדשות על משטח קשה העלול לפגוע בהן. אין להשאיר את המשקפיים במקום בו הטמפרטורה גבוהה מ 35 מעלות (למשל ברכב), טמפרטורה גבוהה עלולה לפגוע במסגרת, בעדשות או בחלקי המשקפיים. יש להשתמש בנרתיק הקשיח ו/או נרתיק המיקרו-פייבר הרך של Rudy Project על מנת להגן על המשקפיים כשהם לא בשימוש. לפני ניקוי / איחסון המשקפיים יש לוודא כי אין אבק או לכלוך אחר על העדשות. יש לשטוף את המשקפיים לאחר פעילות ספורטיבית או לאחר חשיפה לתכשירים כמו קרם הגנה, קרם פנים, איפור, צבע לשיער וכדומה. חומרים אלו עלולים לפגוע במשקפיים ובעדשות, נזק מחשיפה לחומרים כגון אלו אינו מכוסה באחריות. יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים במידה וצריך לתקן חלק במשקפיים.

ניקוי
יש לנקות את המשקפיים בזהירות: תחילה יש לנשוף על העדשות לסילוק אבק ולכלוך, לאחר מכן לשטוף במים פושרים וסבון עדין. לבסוף יש לייבש עם בד כותנה רך או מטלית המיועדת לכך. אין להשתמש במגבות נייר ומוצרים אחרים שמקורם בעץ, ולא בחומרי ניקוי על בסיס נפט (אצטון, אלכוהול וכו'). להברקת העדשות יש להשתמש במטלית המיקרו-פייבר ובתכשירי הניקוי המיועדים למשקפיים בלבד.

איכות העדשות
משקפי השמש של Rudy Project מספקות הגנה מפני קרינת UVA ו- UVB המזיקות לעיניים. המשקפיים מגינים מקרינת UV מחשיפה לשמש (לא בצפייה ישירה בשמש) תחת הגדרת Optical Class 1 בהתאם לדרישות התקנים בהם הם עומדים.
המשקפיים עומדים בדרישות הבטיחות בהתאם ל European Regulation EU 2016/425 ועומדות בתקן EN ISO 12312-1:2013 אוה EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
בנוסף המשקפיים עומדים בתקן אמריקאי general requirements for optical quality and impact resistance ANSI Z80.3- ובתקן אוסטרלי ASNZS 1067.1 . ניתן לראות הצהרות באתר- www.rudyproject.com/warranties

לתשומת ליבך,
כל עוד לא מצוין, משקפי Rudy Project אינם מוגדרים בתקן בינ"ל כמשקפי בטיחות, הן עמידות נגד פגיעות על פי תקני ה- ECC ו- U.S Federal regulations. המשקפיים אינם עמידים בפני כל סוג של פגיעה. המשקפיים אינם מיועדים, לכן אין להשתמש במשקפי השמש לנהיגה בלילה או בתנאי ראות לקויה, אין להתבונן ישירות בשמש או על כל מקור אור מלאכותי. השימוש במשקפי השמש לעבודה כמו ריתוך אינו מומלץ. חלק מסוגי העדשות תוכננו לתת ביצועים משופרים בפעילות ספורטיבית אך עלולים לא להתאים לנהיגה (ראו פירוט על קופסת המשקפיים).

רגישות לאור וסנוור במיוחד בתנאי אור חזק כמו בשלג, בחוף או בים שונה בין אנשים. על כן יש לקחת בחשבון שעדשות בעלות גוון בהיר (קטגוריה 0, 1) מפחיתות כמות קטנה יותר של אור נראה, אך כן מעניקות הגנה מפני קרינת UV.

תווית ברקוד
שם דגם המשקפיים רשום בחלק הפנימי של מוט המשקפיים ועל תווית הברקוד של האריזה. במידה ורכשתם עדשות המידע יופיע במדבקה של האריזה. תווית הברקוד על קופסת המוצר מצוינת במספר המזהה את קטגורית סינון העדשות (הפילטר) כפי שמוגדר בתקן EN ISO 12312-1:2013 אוה EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.(טבלה 1) וסוג הפילטר (טבלה 2). בעדשות פוטו-כרומטיות מצוינים שני מספרים- של הקטגוריה במצב הכהה ביותר והבהיר ביותר. כמו כן סוג העדשה מסומן באותיות:
. N-normal, D-gradient, P-polarized, F-photochromic

כאשר מופיע הסמל [symbol] הדבר מעיד שהעדשות אינן מיועדות לנהיגה ושימוש בדרך.

תנאי אחריות
למשקפי Rudy Project שנה אחריות מתאריך הרכישה על פגם בייצור או בחומר, ובתנאי שמקורו בייצור בלבד.
במסגרת האחריות Rudy Project תחליף או תתקן את הפגם על פי שיקול דעתה כנגד הצגת חשבונית הרכישה ותעודת האחריות. לכל נזק שאינו נכלל באחריות ו/או כאשר תקופת האחריות פגה יש לשלם בעבור התיקון. על מנת לתת תוקף לתעודת האחריות יש להציג חשבונית רכישה ממשווק Rudy Project מורשה בלבד, (טופס האחריות מצורף בחוברת זאת). האחריות אינה חלה על שריטות בעדשות, נזקים שנגרמו על ידי שימוש לא נכון, תחזוקה לקויה, בלאי סביר, תאונה או אובדן של המוצר. כמו כן לא תינתן אחריות למשקפיים שאינם מתוחזקים ומטופלים כראוי, שהורכבו בהם עדשות לא מקוריות או שנחשפו לחומרים כימיים כלשהם. Rudy Project לא תישא בשום אופן באחריות לשלם כל פיצוי בעבור נזקים עקיפים או מיוחדים מכל סוג שהוא.

לצורך קבלת שרות בתקופת האחריות יש לפנות לחנות בה נקנה המוצר. במידה ולא ניתן להשיג את השרות הנדרש בחנות בה נקנה המוצר יש לפנות לפוראקטיב בע"מ- היבואן הבלעדי של Rudy Project בישראל. לארוז בזהירות את המשקפיים (אם אפשר באריזה מקורית) על מנת לשמור עליהם בזמן ההובלה, ולשלוח את החבילה בצורה הנותנה לכם המבטיחה איתור החבילה במקרה של אובדן, Rudy Project לא תישא בהוצאות משלוח זה. Rudy Project לא תהיה בשום אופן אחראית לנזקים הקשורים באריזה לא תקינה ובמשלוח. יש לצרף תעודת אחריות וחשבונית רכישה הכוללת את כל פרטי הרכישה. במהלך תקופת האחריות ובמידה והפגם הינו בחומרים או בייצור, יוחלף החלק הפגום תוך תקופה קצרה. תיקונים שאינם נכללים באחריות יחויבו בתשלום.

לתשומת לבכם: האחריות בתוקף אך ורק כנגד חשבונית רכישה של משווק מורשה ותעודת אחריות מלאה וחתומה.
לא יהיה תוקף לאחריות היצרן במידה והמשקפיים לא נקנו אצל משווק מורשה של Rudy Project.
תעודה זאת בהתאם ל Annex II, par . 1.4 of European egulation EU 2016/425

לברורים ושאלות ניתן לפנות לפוראקטיב בע"מ, רחוב השלום 8 כפר נטר 40593. טל' 09-8997929 או במייל info@rudyproject.co.il

LEGAL GUARANTEE CARD - SUNGLASSES - COUPON

1 - FIRST NAME
2 - LAST NAME
3 - DATE OF BIRTH (D/M/Y)
4 - MALE/FEMALE
5 - ADDRESS
6 - N°
7 - CITY
8 - STATE
9 - ZIP CODE
10 - COUNTRY
11 - PHONE
12 - FAX
13 - E-MAIL
14 - MODEL NUMBER
Look at the code number on the bar code label applied to the package containing the product. It will have 2 letters followed by 6-8 characters.
Example: ' SN 12 21 03 '
15 - RETAILER NAME
16 - DATE OF PURCHASE
17 - PRICE PAID (EXCLUDING TAXES)
18 - VENDOR STAMP (REQUIRED)
19 - THIS LEGAL GUARANTEE CARD IS VALID ONLY IF SUNGLASSES ARE PURCHASED THROUGH AN AUTHORIZED DEALER.

Copyright ©2021 Rudy Project. All rights reserved. Printed in Italy

TAB. 1 - FILTER CATEGORIES AND DESCRIPTIONS

Filter category		4		3	2		1	0
Light transmission % (Tυ)	0%	3%	8%	18%	40%	43%	80%	100%
Description		Very dark special purpose sunglasses, very high sunglare reduction		General purpose sunglasses			Light tint sunglasses	
EN ISO 12312-1:2013 EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 AS/NZS 1067.1 — Usage		Very high protection against extreme sunglare, e.g at sea, over snowfields, on high mountains, or in desert NOT SUITABLE FOR DRIVING AND ROAD USE		High protection against sunglare	Good protection against sunglare		Limited protection against sunglare	Very limited reduction of sunglare

Filter category		4	3	2	1	0
ANSI Z80.3	Special purpose, strongly colored	Special purpose, very dark	General purpose, medium to dark		Cosmetic purpose, light	

TAB. 2 - TYPE OF FILTER

N - NORMAL
D - GRADIENT
F - PHOTOCHROMIC
P - POLARIZED

FILTER CATEGORIES

LEGAL GUARANTEE CARD - SUNGLASSES
CONGRATULATIONS!

Thank you for purchasing Rudy Project eyewear, the most technologically advanced in the world. Advanced technology and scientific research lie at the heart of all Rudy Project eyewear. Our products use top-quality materials and advanced manufacturing processes to create the lightest and most practical and comfortable eyewear on the planet. Most of our eyewear adopts the Quick Change™ technology for lens changes allowing fast and easy adapting to all weather conditions. Use this handbook as reference for the care, cleaning and safety of your eyewear. Have fun with your new Rudy Project glasses!

CARE
For optimal performance do not rest the lenses on hard surfaces. Avoid exposure to the sun in closed, non-air-conditioned spaces (e.g. car dashboard) as the temperatures reached in these conditions can undermine the performance of the eyewear. The Rudy Project sunglasses must be kept at a temperature between -10° C and +35° C. Your Rudy Project case and the cloth/bag in soft microfibre were designed to protect the eyewear during transport and periods when not in use. Always use the Rudy Project original case for transport. Always make sure that the lenses are free from dust and residues before cleaning them and returning them to the case. Replace the eyewear in case of wear or only the lenses if they are scratched and/or damaged. Only use Rudy Project original spare parts. Contact your local authorised dealer for any type of assistance.

CLEANING
First of all blow on the lenses to remove all dirt. Wash with mild soap and warm water. Dry with a soft cotton cloth or with a professional cloth. Do not use paper tissues or cloths containing fibres derived from wood. Avoid the use of solvents (e.g. alcohol and acetone) and aggressive chemical detergents which may jeopardise eyewear performance. For optimal clearness and lasting quality of the lenses delicately rub the lenses with the Rudy Project cloth in microfibre and our RP Lens Cleaner Spray product.

QUALITY
Rudy Project sunglasses protect the eyes from the damaging and unpleasant effects of UVA and UVB sun rays. Rudy Project sunglasses protect from the damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during the observation of the sun) and all come under optical class 1. Rudy Project sunglasses fulfil the basic safety requirements laid down by European Regulation EU 2016/425 and comply with the harmonized standard EN ISO 12312-1:2013 and EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Rudy Project sunglasses moreover comply with and pass the American standard ANSI Z80.3, general requirements for optical quality and impact resistance, and also the Australian standard AS/NZS 1067.1. A copy of the product's declaration of conformity is available at our website www.rudyproject.com/warranties.

WARNING
Rudy Project sunglasses are not safety glasses. They are resistant to impact according to EEC standards and the US FDA Reg.21CFR801.410, but do not form an unbreakable or indestructible barrier for protecting the eyes. Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes. For optimal performance, the lenses must be perfectly centered and secured to the frame. Not suitable for protecting the eyes at work (e.g. when welding). Not suitable for driving at night or under condition of dull light. Some lenses filters have been specially designed for maximum performance in sports activities and may not allow road signs to be recognized. Not for direct observation of the sun or for viewing of solar eclipses. Not for protection against artificial light sources e.g. solaria. Sensitivity to light and to glare, above all in conditions of high brightness as on snow, the beach or on the open sea, vary from person to person, yet it has to be considered that the lighter filters (categories 0 and 1) reduce to a smaller extent the sun rays in the visible range, although guaranteeing excellent protection in the UV region.

BAR CODE LABEL
The model name is written inside the sunglasses temple and on the barcode. The bar code label, attached to the product packaging, is marked with a number which indicates the category of the filter of the lenses as defined by the standard EN ISO 12312-1:2013 and EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 as shown in TABLE 1 and the type of filter as given in TABLE 2. The category (protection index) and lens type are identified respectively by a number and a letter written on the bar code. The number indicates the filter category and the corresponding light transmission range (see table) and the letter indicates the type of filter (N = normal, D = gradient, P = polarized F = photochromic). In case of F (photochromic) lens, there are two numbers that identify the filter categories of the lenses in lightest and darkest conditions. The symbol [symbol] indicates that the lenses are not suitable for driving and road use.

CONSUMER LEGAL WARRANTY
The Rudy Project sunglasses have a legal guarantee for TWO (2) years from the date of purchase against defects in product conformity as foreseen by Italy, D.lgs. 6.9.2005 n. 206, "Consumption Code" and, in other Member States of the European Union, from the individual transposing regulations of the 25.5.1999 n. 1999/44 / EC. For non-EU states, the law in force in each country will apply as far as consumer protection law is concerned. Please consult your local Rudy Project Distributor to know the exact conditions.
To use the legal warranty, the product must be purchased by an authorized reseller and you must submit a receipt of a completed proof of purchase with your purchase date together with the LEGAL GUARANTEE CARD COUPON inserted in this booklet, duly completed in each part. The legal warranty does not cover damages or defects resulting from improper use, neglect, lack of reasonable care, accidents, use of non-compliant technical documentation provided by Rudy Project, use of non-original spare parts, use of non-original lenses Rudy Project, damage to products due to incorrect unpacking, loss of product, inadequate repairs. Damage resulting from normal wear is not covered by the warranty. Lenses and frames with scratches and incomplete products are excluded from the legal warranty.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM
1. Contact your local Authorized Reseller and request assistance.
2. If you are unable to contact the Local Authorized Reseller (eg for missing or suddenly lack), contact your local distributor (see the Rudy Project distributors list at www.rudyproject.com).
3. Carefully pack the sunglasses (preferably inside the case and the original packaging) to avoid damages.
4. Hand in hand or, as appropriate, send them postage paid via any method that allows to be traced if lost. Rudy Project will not be responsible for damages incurred due to improper packaging.
5. Be sure to include in the box the LEGAL GUARANTEE CARD COUPON completely filled out and a photocopy of the proof of purchase with the date. Failure to show proof of purchase will prevent you from enjoying the right to the guarantee.
If the sunglasses are returned with the completed LEGAL GUARANTEE CARD COUPON within the warranty period, and your distributor finds that the breakage was due to defect in material or workmanship your sunglasses will be quickly repaired or replaced if possible and if not overly burdensome. Otherwise, the additional remedies provided by law will apply.
It should be noted that defective products could be replaced with new or equivalent products with different style or configuration than the original product.

WARNING: THE LEGAL WARRANTY OF THE PRODUCTS IS ONLY VALID ON PRESENTATION OF PROOF OF PURCHASE WITH THE DATE OF PURCHASE.

This notice note is drawn up in accordance with Annex II, par. 1.4 of European Regulation EU 2016/425.

ENGLISH

BUONO DI GARANZIA LEGALE - OCCHIALI DA SOLE
CONGRATULAZIONI!

Grazie per aver scelto Rudy Project, gli occhiali tecnologicamente più avanzati del mondo. Tecnologia avanzata e ricerca scientifica sono il cuore di ogni occhiale Rudy Project. I nostri prodotti impiegano materiali di prima qualità e processi costruttivi avanzati per dare vita agli occhiali più leggeri, funzionali e confortevoli dell'intero globo. La maggior parte dei nostri occhiali adottano la tecnologia Quick Change per l'intercambiabilità delle lenti che permette di adattarsi in modo facile e veloce a tutte le condizioni atmosferiche. Usa questo manuale come riferimento per la manutenzione, la pulizia e la sicurezza dei tuoi occhiali. Ti auguriamo buon divertimento con i tuoi nuovi occhiali Rudy Project!

MANUTENZIONE
Per mantenere un'efficienza ottimale, non appoggiare le lenti su superfici dure. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non ventilati o non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale. Gli occhiali Rudy Project vanno conservati ad una temperatura compresa tra -10°C e +35°C. La tua custodia Rudy Project e il panno/sacchetto in morbida microfibra sono stati progettati per conservare gli occhiali quando non in uso e durante il trasporto. Utilizzare sempre la custodia originale Rudy Project per il trasporto. Assicurati sempre che le lenti siano prive di polvere e residui prima di pulirle e riporle nella custodia. Sostituire gli occhiali in caso di usura, o solo le lenti qualora siano graffiate e/o danneggiate. Utilizzare solo ricambi originali Rudy Project. Per qualsiasi tipo di assistenza contattare il vostro rivenditore autorizzato locale.

PULIZIA
Prima di tutto soffiare sulle lenti per eliminare ogni impurità. Lavare con sapone neutro e acqua tiepida. Asciugare con un soffice panno di cotone oppure con il panno/sacchetto fornito nella confezione o un panno professionale. Non utilizzare fazzoletti di carta o panni contenenti fibre derivanti dal legno. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale. Per una limpidezza ottimale e una qualità durevole delle lenti, strofinare delicatamente le lenti utilizzando il panno Rudy Project in Microfibra e il nostro prodotto spray 'RP Lens Cleaner Spray'.

QUALITÀ
Gli occhiali da sole Rudy Project proteggono gli occhi dagli effetti dannosi e sgradevoli dei raggi del sole UVA e UVB, proteggono dalle lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'ossservazione del sole) e sono tutti in classe ottica 1. Gli occhiali da sole Rudy Project rispondono al Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma armonizzata EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Gli occhiali da sole Rudy Project rispettano e passano lo standard americano ANSI Z80.3, requisiti generali di qualità ottica e resistenza all'impatto, e anche lo standard australiano AS/NZS 1067.1.
Una copia delle dichiarazioni di conformità del prodotto può essere ottenuto visitando il nostro sito www.rudyproject.com/warranties.

ATTENZIONE
Gli occhiali da sole Rudy Project non sono occhiali di sicurezza. Essi sono resistenti all'impatto secondo le normative CEE e secondo US FDA Reg.21CFR801.410, ma non costituiscono una barriera infrangibile o indistruttibile per proteggere l'occhio. Non adatto alla protezione dell'occhio contro pericoli di impatti meccanici. In caso di impatto, gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi. Per una performance ottimale, le lenti devono essere perfettamente centrate e fissate alla montatura. Non raccomandato per proteggere gli occhi sul posto di lavoro (es. saldatura). Non idoneo alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Alcune colorazioni di lenti sono state appositamente realizzate per la massima performance in attività sportive e potrebbero non permettere il riconoscimento dei segnali stradali. Non adatto per la visione diretta del sole o di eclissi solari. Non destinati alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solaria). Le sensibilità alla luce e all'abbagliamento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità, come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto, sono variabili da persona a persona, ma si deve considerare che i filtri più chiari (categorie 0 e 1) riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV.

ETICHETTA BAR CODE
Il nome del modello è indicato all'interno dell'asta e sul barcode. L'etichetta del Codice a barre, applicata alla confezione del prodotto, è contrassegnata con un numero che indica la categoria del filtro delle lenti così come definita dallo Standard EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 e come riportato nella tabella TAB. 1, ed il tipo di filtro come riportato nella tabella TAB. 2. La categoria (indice di protezione) e il tipo di lente vengono identificati rispettivamente in base a un numero e a una lettera affissi sul codice a barre. Il numero indica la categoria del filtro e la corrispondente gamma di trasmissione luminosa (vedere tabella) e la lettera indica il tipo di filtro (N = normale, D = degradè, P = polarizzato, F = fotocromatico). In caso di lente (F) nel barcode vengono indicati 2 numeri che identificano la categoria della colorazione sia allo stato più chiaro che a quello più scuro. I filtri marcati con il seguente simbolo [symbol] non sono adatti alla guida e all'utilizzo su strada.

GARANZIA LEGALE PER IL CONSUMATORE
Gli occhiali da sole Rudy Project godono della garanzia legale per DUE (2) anni dalla data di acquisto per difetti di conformità del prodotto quale prevista, per l'Italia, dal D.lgs. 6.9.2005 n. 206, "Codice del Consumo" e, negli altri Stati Membri dell'Unione Europea, dalle singole normative di recepimento della Direttiva 25.5.1999 n. 1999/44/CE. Per gli Stati Extra UE si applicherà quanto previsto dalla normativa vigente nei singoli Paesi in merito ai diritti legali di garanzia a tutela del consumatore. Si prega di consultare il Distributore locale Rudy Project per conoscere le condizioni esatte.
Per avvalersi della garanzia legale, il prodotto deve essere acquistato da un rivenditore autorizzato e si deve presentare una prova di acquisto completa con la data di acquisto insieme al BUONO DI GARANZIA LEGALE inserito all'interno di questo libretto, debitamente compilato in ogni sua parte. La garanzia legale non copre vizi o difetti derivanti da uso improprio, negligenza, mancanza di cure ragionevoli, incidenti, uso dei prodotti non conforme alla documentazione tecnica fornita da Rudy Project, uso di parti di ricambio non originali, uso di lenti non originali Rudy Project, danni ai prodotti dovuti a disimballaggio scorretto, perdita del prodotto, riparazioni inadeguate. I danni derivanti da normale usura non rientrano nella garanzia. Sono esclusi dalla garanzia lenti e montature graffiate e prodotti incompleti.

COME RICHIEDERE ASSISTENZA
1. Contattare il vostro Rivenditore Autorizzato locale e richiedere l'assistenza.
2. In caso di impossibilità di contattare il Rivenditore Autorizzato Locale (es: per assenza o sopravvenuta mancanza), contattare il distributore locale (consultare l'elenco dei distributori Rudy Project sul sito www.rudyproject.com).
3. Imballare accuratamente gli occhiali (preferibilmente all'interno della custodia e nella confezione originale) per evitare danneggiamenti.
4. Consegnare a mani o, a seconda del caso, spedire il pacco con una modalità di spedizione che consenta di poterlo rintracciare se andasse perduto. Rudy Project non sarà in alcun modo responsabile né della spedizione effettuata dal cliente né per danni causati da imballaggio inadatto.
5. Assicurarsi di inserire nel pacco il BUONO DI GARANZIA LEGALE debitamente completato e una fotocopia della prova di acquisto riportante la data.
La mancata esibizione della prova d'acquisto impedirà di godere del diritto alla garanzia. Se gli occhiali sono restituiti con il BUONO DI GARANZIA LEGALE completo nel periodo di validità della garanzia e il Vostro distributore ritiene che la rottura sia stata provocata da un difetto di materiale o di fabbricazione, gli occhiali saranno rapidamente riparati o sostituiti, se possibile e se non eccessivamente oneroso.
Diversamente troveranno applicazione gli ulteriori rimedi previsti dalla legge. Si segnala che i prodotti difettosi potrebbero essere sostituiti con prodotti nuovi o equivalenti con stile o configurazione differenti rispetto al prodotto originale.

ATTENZIONE: LA GARANZIA LEGALE SUI PRODOTTI È VALIDA SOLAMENTE SU PRESENTAZIONE DI UNA PROVA DI ACQUISTO COMPLETA DI DATA D'ACQUISTO.

Questa nota informativa è redatta in conformità all'Allegato II, par.1.4 del regolamento (UE) 2016/425.

ITALIANO

BON DE GARANTIE LÉGALE - LUNETTES DE SOLEIL
FÉLICITATION !

Nous vous remercions d'avoir choisi Rudy Project, les lunettes technologiquement les plus avancées au monde. La technologie avancée et la recherche scientifique sont au cœur de chaque paire de lunettes Rudy Project. Nos produits utilisent des matériaux de première qualité et des procédés de construction avancés pour donner vie aux lunettes les plus légères, fonctionnelles et confortables au monde. La plupart de nos lunettes adoptent la technologie Quick Change pour l'interchangeabilité des verres qui permet une adaptation facile et rapide à toutes les conditions climatiques. Utilisez ce livret comme référence pour l'entretien, le nettoyage et la sécurité de vos lunettes. Amusez-vous bien avec vos nouvelles lunettes Rudy Project!

ENTRETIEN
Pour maintenir une efficacité optimale, ne posez pas les verres sur une surface dure. Évitez toute exposition au soleil dans des espaces fermés non ventilés ou non climatisés (par ex. le tableau de bord de la voiture) car la température atteinte dans ces conditions peut endommager la fonctionnalité de la paire de lunettes. Les lunettes Rudy Project doivent être conservées à une température comprise entre -10°C et +35°C. Votre étui Rudy Project et le chiffon/sachet en microfibres souples ont été conçus pour protéger vos lunettes pendant le transport et les périodes d'inutilisation. Utilisez toujours l'étui original Rudy Project pour le transport. Avant de nettoyer les verres et de les remettre dans l'étui, assurez-vous toujours qu'il n'y ait pas de poussières ni de résidus. Remplacez les lunettes en cas d'usure, ou lorsque les verres sont rayés et/ou endommagés. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine Rudy Project. Contactez votre revendeur local agréé pour tout type d'assistance.

NETTOYAGE
Soufflez d'abord sur les verres pour éliminer toute impureté. Lavez-les avec un savon neutre et de l'eau tiède. Séchez-les avec un chiffon doux en coton ou avec le chiffon/sachet fourni dans l'emballage ou un chiffon professionnel. N'utilisez pas des mouchoirs en papier ou des chiffons contenant des fibres de bois. Évitez d'utiliser des solvants (par ex. de l'alcool et de l'acétone) et des détergents chimiques agressifs qui peuvent compromettre la fonctionnalité des lunettes. Pour une transparence optimale et une qualité durable des verres, frottez délicatement les verres en utilisant le chiffon Rudy Project en microfibres ainsi que notre spray « RP Lens Cleaner Spray ».

QUALITÉ
Les lunettes de soleil Rudy Project protègent les yeux contre les effets nocifs et désagréables des rayons solaires UVA et UVB, protègent des lésions oculaires dues à l'exposition au soleil (différentes des blessures liées à l'observation au soleil) et sont toutes de classe optique 1. Les lunettes de soleil Rudy project sont conformes aux dispositions prévues par le Règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Les lunettes de soleil Rudy Project sont conformes à la norme américaine ANSI Z80.3, exigences générales en matière de qualité optique et de résistance aux chocs, ainsi qu'à la norme australienne AS/NZS 1067.1.
Vous pouvez obtenir une copie de la déclaration de conformité du produit en consultant le site www.rudyproject.com/warranties.

ATTENTION
Les lunettes de soleil Rudy Project ne sont pas des lunettes de sécurité. Elles sont résistantes aux impacts selon les normes CEE et selon la norme des États-Unis FDA 21CFR801.410, mais elles ne constituent pas une barrière résistante ou incassable pour protéger l'œil. Elles ne conviennent pas à la protection des yeux contre les risques d'impacts mécaniques. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et provoquer des blessures au niveau du visage et des yeux. Pour des performances optimales, les verres doivent être parfaitement centrés et fixés à la monture. Non recommandées pour protéger les yeux sur le poste de travail (par ex. la soudure). Elles ne conviennent pas à la conduite de nuit ou en conditions de mauvaise visibilité. Certaines colorations de verres ont été réalisées spécialement pour des performances sportives optimales et pourraient empêcher de reconnaître des panneaux de signalisation.
Inadaptées pour la vision directe du soleil ou des éclipses solaires. Elles ne sont pas destinées à la protection contre des sources de lumière artificielle (par ex. solarium). La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, notamment dans des conditions de luminosité élevée, comme sur la neige, sur le sable ou en pleine mer, est variable d'une personne à l'autre, mais il faut prendre en compte le fait que les filtres les plus clairs (catégories 0 et 1) réduisent le rayonnement solaire dans une moindre mesure, tout en garantissant une excellente protection dans la région UV.

CODE-BARRES ÉTIQUETTE
Le nom du modèle est indiqué à l'intérieur de la branche et sur le code-barres. L'étiquette du code-barres, appliquée sur l'emballage du produit, est marquée par un numéro qui indique la catégorie du filtre des verres, tel que défini par la norme EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 et comme indiqué dans le tableau TAB. 1, et le type de filtre indiqué dans le tableau TAB. 2. La catégorie (indice de protection) et le type de verre sont identifiés respectivement selon un chiffre et une lettre figurant sur le code-barres. Le nombre indique la catégorie du filtre et la gamme de transmission lumineuse correspondante (voir tableau) et la lettre indique le type de filtre (N = normal, D = dégradé, P = polarisant, F = photochromique). En cas de verre (F), le code-barres indique 2 numéros qui identifient la catégorie de la couleur, aussi bien à l'état clair qu'à celui plus foncé. Les filtres marqués par le symbole suivant [symbol] ne sont pas adaptés pour la conduite et une utilisation sur route.

GARANTIE LÉGALE POUR LE CONSOMMATEUR
Les lunettes de soleil Rudy Project bénéficient de la garantie légale de DEUX (2) ans à partir de la date d'achat pour les défauts de conformité du produit telle que prévue, pour l'Italie, par le décret législatif 6.9.2005 n° 206 « Code de la consommation » et, dans les autres États membres de l'Union européenne, par les différentes réglementations de transposition de la Directive 25.5.1999 n° 1999/44/CE.
Pour les États hors Union européenne, la législation en vigueur dans les différents pays relative aux droits légaux de garantie pour le consommateur s'applique. Veuillez consulter le distributeur local de Rudy Project pour connaître les conditions exactes. Pour bénéficier de la garantie légale, le produit doit avoir été acheté par un revendeur agréé et vous devez présenter une preuve d'achat complète avec la date d'achat ainsi que le BON DE GARANTIE LÉGALE inséré dans ce livret, dûment rempli dans son intégralité. La garantie légale ne couvre pas les vices et les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un manque de soins raisonnables, d'un incident, d'une utilisation des produits non conformes à la documentation technique fournie par Rudy Project, d'une utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine, d'une utilisation de verres qui ne sont pas d'origine Rudy Project, de dommages sur les produits causés par un déconditionnement incorrect, d'une perte du produit, de réparations inadéquates. Les dommages résultant de l'usure normale ne relèvent pas de la garantie. Sont exclus de la garantie les verres et les montures rayées ainsi que les produits incomplets.

COMMENT DEMANDER L'ASSISTANCE
1. Contactez votre revendeur local agréé et demandez l'assistance.
2. En cas d'impossibilité de contacter le revendeur local (ex. en cas d'absence), contactez le distributeur local (consultez la liste des distributeurs Rudy Project sur le site www.rudyproject.com).
3. Emballez soigneusement les lunettes (de préférence dans l'étui et dans l'emballage d'origine) pour éviter de les endommager.
4. Livrez-les en main propre ou, le cas échéant, expédiez le paquet avec une modalité d'expédition permettant de le suivre en cas de perte. Rudy Project ne sera en aucun cas responsable de l'expédition effectuée par le client ni des dommages causés par un emballage inapproprié.
5. Assurez-vous d'insérer le BON DE GARANTIE LÉGALE dans le paquet, dûment rempli, ainsi qu'une photocopie de la preuve d'achat mentionnant la date.
La non-fourniture de la preuve d'achat empêchera de bénéficier du droit de garantie. Si les lunettes sont restituées avec le BON DE GARANTIE LÉGALE rempli dans la période de validité de la garantie et que votre distributeur estime que la cassure a été provoquée par un défaut matériel ou de fabrication, les lunettes seront rapidement réparées ou remplacées, si possible et si le coût n'est pas excessif.
Autrement, seront appliquées les solutions ultérieures prévues par la législation. Veuillez noter que les produits défectueux pourraient être remplacés par des produits neufs ou équivalents avec un style ou une configuration différents du produit d'origine.

ATTENTION : LA GARANTIE LÉGALE DES PRODUITS EST VALABLE UNIQUEMENT SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT DÛMENT REMPLIE MENTIONNANT LA DATE D'ACHAT.

Cette note d'information est rédigée conformément à l'Annexe II, par. 1.4 du règlement (UE) 2016/425.

FRANÇAIS

GESETZLICHER GARANTIESCHEIN - SONNENBRILLE
GLÜCKWUNSCH!

Danke, dass Sie sich für Rudy Project entschieden haben, die technologisch fortschrittlichsten Brillen der Welt. Technischer Fortschritt und wissenschaftliche Forschung bilden das Herzstück jeder Rudy Project Brille. Für unsere Produkte verwenden wir erstklassige Qualitätsmaterialien und moderne Herstellungsverfahren, aus denen die leichtesten, funktionalsten und angenehmsten Brillen der ganzen Welt entstehen. Die meisten unserer Brillen sind mit der Technologie Quick Change zum Auswechseln der Brillengläser ausgestattet, um schnell und einfach allen Wetterbedingungen angepasst werden zu können. Nutzen Sie diese Anleitung zum Nachschlagen von Hinweisen zur Pflege, Reinigung und Sicherheit Ihrer Brille. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen Rudy Project Brille!

PFLEGE
Die Gläser nicht auf harten Flächen ablegen, um ihre Effizienz nicht zu beeinträchtigen. Die Sonnenexposition in geschlossenen, nicht belüfteten oder nicht klimatisierten Räumen (z.B. Armaturenbrett im Auto) vermeiden, da die Temperaturen, die bei diesen Bedingungen möglicherweise erreicht werden, die Funktionstüchtigkeit der Brille beschädigen können. Die Brillen Rudy Project werden bei einer Temperatur von -10°C bis +35°C aufbewahrt. Ihr Brillenetui Rudy Project und das Brillentuch/Beutel aus weicher Mikrofaser sind zum Aufbewahren der Brille, wenn sie nicht getragen wird, gedacht. Benutzen Sie immer das Originaletui Rudy Project für Ihre Brille. Achten Sie stets darauf, dass die Gläser staub- und schmutzfrei sind, bevor Sie sie reinigen und in das Etui geben. Die abgenutzte Brille oder nur die Brillengläser, wenn sie zerkratzt und/oder beschädigt sind, austauschen. Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile von Rudy Project. Wenden Sie sich für Assistenzanfragen jeder Art an Ihren örtlichen Vertragshändler.

REINIGUNG
Oberflächlichen Schmutz zunächst von den Gläsern blasen. Mit Neutralreiniger und lauwarmem Wasser abwaschen. Mit einem weichen Baumwolllappen, dem im Lieferumfang enthaltenen Lappen/Beutel oder einem professionellen Tuch trocknen. Keine Papiertaschentücher oder holzfaserhaltigen Tücher verwenden. Den Gebrauch von Lösungsmitteln (z.B. Alkohol oder Aceton) und chemischem Reinigungsmitteln vermeiden, da sie die Funktionstüchtigkeit der Brille beeinträchtigen können. Für eine optimale Klarheit und Langlebigkeit der Gläser reiben Sie die Gläser mit dem Rudy Project Mikrofasertuch und dem "RP Lens Cleaner Spray" ein.

QUALITÄT
Die Sonnenbrillen Rudy Project schützen die Augen vor den schädlichen und unangenehmen Auswirkungen der UVA- und UVB-Strahlung der Sonne, sie schützen vor Augenschäden durch die Exposition des Sonnenlichts (die nicht durch das direkte Sehen in die Sonne verursacht werden) und haben alle die Filterkategorie 1. Die Sonnenbrillen Rudy Project entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EG) 2016/425 und der harmonisierten Norm EN ISO 12312-1:2013 unt EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Die Sonnenbrillen Rudy Project halten und bestehen den amerikanischen Standard ANSO Z80.3, allgemeine Anforderungen an die optische Qualität und Stoßfestigkeit, und auch den australischen Standard AS/NZS 1067.1. Eine Kopie der Konformitätserklärungen des Produkts ist auf unserer Webseite www.rudyproject.com/warranties einsehbar.

ACHTUNG
Die Brille Rudy Project ist keine Schutzbrille. Sie ist ist gemäß den EWG-Vorschriften und der US FDA Verord. 21CFR801.410 stoßfest, bildet aber keine undurchbrechbare oder unzerstörbare Schranke zum Schutz der Augen. Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen. Bei einem Aufprall kann die Brille selbst brechen und Verletzungen an Augen und Gesicht verursachen. Für eine ideale Performance müssen die Gläser perfekt zentriert und am Rahmen befestigt sein. Nicht als Augenschutz am Arbeitsplatz empfohlen (z.B. Für Schweißarbeiten). Nicht geeignet zum Fahren bei Nacht oder schlechten Sichtbedingungen. Einige Tönungen der Brillengläser wurden speziell für Spitzenleistungen beim Sport konzipiert und verhindern möglicherweise ein Erkennen der Verkehrsschilder.
Nicht zum direkten Blick in die Sonne oder Sonnenfinsternis geeignet. Nicht zum Schutz gegen künstliche Lichtquellen (z.B. Solarium) bestimmt. Die Licht- und Blendempfindlichkeit, vor allem bei starker Helligkeit wie z.B. auf Schnee, am Strand oder auf dem offenen Meer, ist von Person zu Person unterschiedlich, in der Regel gilt jedoch, dass hellerer Filter (Kategorien 0 und 1) zwar einen hervorragenden UV-Schutz bieten, die sichtbare Sonnenstrahlung aber in geringerem Ausmaß mindern.

BARCODE-ETIKETT
Der Name des Modells steht innen am Bügel und auf dem Barcode. Der auf der Produktpackung angebrachte Barcode ist mit einer Nummer gekennzeichnet, die Aufschluss über die Filterkategorie der Gläser laut Standard EN ISO 12312-1:2013 unt EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 gibt und in der Tabelle TAB. 1 vermerkt ist, und über den Filtertyp in der Tabelle TAB. 2. Die Kategorie (Schutzindex) und der Gläsertyp werden anhand einer Nummer und eines Buchstabens am Barcode identifiziert. Die Nummer steht für die Filterkategorie und die entsprechende Lichttransmission (siehe Tabelle), der Buchstabe für den Filtertyp (N = normal, D = degradiert, P = polarisiert, F = fotochromatisch). Bei Gläsern (F) werden im Barcode 2 Ziffern angegeben, welche die Kategorie der Tönung vom hellsten bis zum dunkelsten Zustand anzeigen. Die mit dem Symbol [symbol] gekennzeichneten Filter sind nicht zum Fahren und für den Straßenverkehr geeignet.

GESETZLICHE VERBRAUCHERGARANTIE
Auf die Brillen Rudy Project gibt es ZWEI (2) Jahre gesetzliche Garantie ab Kaufdatum für Produktmängel, in Italien gemäß Gesetzesverordnung Nr. 206 vom 6.9.2005 (Verbraucherschutzgesetz), und in den weiteren Mitgliedstaaten der Europäischen Union gemäß den einzelnen Umsetzungsvorschriften der Richtlinie 1999/44/EG vom 25.5.1999.
Für Nicht-EU-Staaten werden die im jeweiligen Land geltenden Vorschriften für Garantien und Verbraucherschutz angewendet. Um mehr über die genauen Bedingungen zu erfahren wenden Sie sich an den örtlichen Rudy Project Vertreiber. Um die gesetzliche Garantie in Anspruch nehmen zu können muss das Produkt bei einem Vertragshändler gekauft worden sein, dem in diesem Handbuch enthaltenen, vollständig ausgefüllten GARANTIESCHEIN ist ein Kaufbeleg mit Datumsnachweis beizufügen. Die gesetzliche Garantie deckt keine Fehler oder Defekte durch unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit, mangelhafte Pflege, Unfälle, Gebrauch unter Missachtung der technischen Dokumentation von Rudy Project, nicht originale Ersatzteile, nicht originale Gläser von Rudy Project, Produktschäden durch unsachgemäße Verpackung, Produktverlust oder unsachgemäße Reparatureingriffe ab. Normale Abnutzungserscheinungen werden nicht von der Garantie abgedeckt. Verkratzte Gläser oder Fassungen und unvollständige Produkte sind von der Garantie ausgenommen.

ASSISTENZANFRAGE
1. Kontaktieren Sie für die Assistenzanfrage Ihren örtlichen Vertragshändler.
2. Wenn der Vertragshändler (wegen Abwesenheit oder nicht Vorhandensein) nicht kontaktiert werden kann, wenden Sie sich bitte an einen Händler vor Ort (Liste der Rudy Project Händler auf der Webseite www.rudyproject.com).
3. Die Brille gut verpacken (nach Möglichkeit im Originaletui oder der originalen Verpackung), um Schäden zu vermeiden.
4. Das Paket von Hand übergeben oder, je nach Fall, mit einer rückverfolgbaren Sendung verschicken. Rudy Project haftet weder für die Spedition vom Kunden noch für etwaige, durch eine unangemessene Verpackung bedingte Schäden.
5. Sicherstellen, dass Sie dem Paket den vollständig ausgefüllten GARANTIESCHEIN sowie eine Photokopie des Kaufbelegs mit Datumsnachweis beifügen.
Bei Nicht-Vorlage des Kaufbelegs kann der Garantieanspruch nicht wahrgenommen werden. Sofern die Brille innerhalb der Garantielaufzeit mit dem vollständigen GARANTIESCHEIN eingeschickt wird und Ihr Händler der Annahme ist, dass der Fehler auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen ist, so wird die Brille im Rahmen des Möglichen und Zumutbaren schnell repariert oder ersetzt.
Andernfalls greifen weitere, gesetzlich vorgesehene Maßnahmen. Es wird darauf hingewiesen, dass das fehlerhafte Produkt durch neue oder gleichwertige Produkte ersetzt werden kann, deren Stil oder Konfiguration vom Originalprodukt abweichen.

ACHTUNG: DIE GESETZLICHE PRODUKTGARANTIE HAT NUR GEGEN VORLAGE EINES KAUFBELEGS MIT DATUMSNACHWEIS GÜLTIGKEIT.
Dieser Informationshinweis wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen im Anhang II, Kap.1.4 der Verordnung (EG) 2016/425 erstellt.

DEUTSCH

TARJETA DE GARANTÍA LEGAL - GAFAS DE SOL
¡FELICITACIONES!

Gracias por haber elegido Rudy Project, las gafas tecnológicamente más avanzadas del mundo. Tecnología de avanzada e investigación científica constituyen el corazón de cada par de gafas Rudy Project. Nuestros productos utilizan materiales de primera calidad y procesos constructivos de avanzada para dar vida a las gafas más ligeras, funcionales y cómodas de todo el mundo. La mayor parte de nuestras gafas cuentan con la tecnología Quick Change para el intercambio de las lentes que permite adaptarse de manera fácil y rápida a todas las condiciones atmosféricas. Utiliza este manual como referencia para el mantenimiento, la limpieza y la seguridad de tus gafas. ¡Te deseamos que pases los mejores momentos con tus nuevas gafas Rudy Project!

MANTENIMIENTO
Para mantener una óptima eficiencia, no apoyar las lentes sobre superficies duras. Evitar la exposición al sol en ambientes cerrados y no ventilados, o no acondicionados (p. ej.: salpicadero del coche) porque las temperaturas que se alcanzan en esas condiciones pueden dañar la funcionalidad de las gafas. Las gafas Rudy Project se deben guardar a una temperatura comprendida entre -10°C y +35°C. Tu estuche Rudy Project y el paño/funda de microfibra suave han sido diseñados para guardar las gafas cuando no se utilizan y durante el transporte. Utiliza siempre el estuche original Rudy Project para el transporte. Asegúrate de que las lentes no contengan polvo ni residuos antes de limpiarlas y guardarlas en el estuche. Sustituye las gafas en caso de desgaste, o solo las lentes en caso de que estén rayadas y/o dañadas. Utilizar solo recambios originales Rudy Project. Para cualquier tipo de asistencia contacta con tu revendedor autorizado local.

LIMPIEZA
Antes que nada, sopla sobre las lentes para eliminar toda impureza. Lava con jabón neutro y agua tibia. Seca con un paño suave de algodón o con el paño/funda provisto en el estuche o un paño profesional. No utilices pañuelos de papel o paños hechos con fibras derivadas de la madera. Evita el uso de solventes (p. ej.: alcohol, acetona) y detergentes químicos agresivos que pueden comprometer el funcionamiento de las gafas. Para una limpieza óptima y una calidad duradera de las lentes, frota delicadamente las lentes utilizando el paño Rudy Project de Microfibra y nuestro spray "RP Lens Cleaner Spray".

CALIDAD
Las gafas de sol Rudy Project protegen los ojos de los efectos dañinos y desagradables de los rayos solares UVA y UVB, protegen de las lesiones oculares debidas a la exposición a la luz solar (diferentes de las lesiones debidas a la observación del sol) y son todas clase óptica 1. Las gafas de sol Rudy Project cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425 y con la norma armonizada EN ISO 12312-1:2013 y EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Las gafas de sol Rudy Project respetan la norma estadounidense ANSI Z80.3, requisitos generales de calidad óptica y resistencia al impacto, y también la norma australiana AS/NZS 1067.1.
Se puede obtener una copia de las declaraciones de conformidad del producto visitando nuestro sitio web www.rudyproject.com/warranties.

ATENCIÓN
Las gafas de sol Rudy Project no son gafas de seguridad. Estas son resistentes al impacto según las normas CEE y según la US FDA Reg.21CFR801.410, pero no constituyen una barrera inquebrantable o indestructible para proteger el ojo. No apta para la protección del ojo contra posibles impactos mecánicos. En caso de impacto, las gafas mismas pueden romperse causando heridas en el rostro y en los ojos. Para un funcionamiento óptimo, las lentes deben estar perfectamente centradas y fijadas a la montura. No se recomiendan para proteger los ojos en el trabajo (p. ej.: soldaduras). No aptas para conducir de noche o en condiciones de poca visibilidad. Algunas coloraciones de lentes han sido específicamente realizadas para el máximo rendimiento en actividades deportivas y podrían no permitir la lectura correcta de las señales de tráfico.
No aptas para la visión directa del sol o eclipses solares. No aptas para la protección contra fuentes de luz artificial (p. ej.: solárium). La sensibilidad a la luz y al deslumbramiento, sobre todo en condiciones de mucha luminosidad, como en la nieve, en la playa o en mar abierto, varían de persona a persona, pero se debe considerar que los filtros más claros (categorías 0 y 1) reducen en menor medida la radiación solar visible, incluso garantizando una óptima protección en la zona UV.

ETIQUETA CÓDIGO DE BARRAS
El nombre del modelo está indicado en el interior de las varillas y en el código de barras. La etiqueta del Código de barras, aplicada en el estuche del producto, está marcada con un número que indica la categoría del filtro de las lentes como define la Norma EN ISO 12312-1:2013 y EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 y como se indica en la tabla TAB. 1, y el tipo de filtro como se indica en la tabla TAB. 2. La categoría (índice de protección) y el tipo de lente se identifican respectivamente en base a un número y a una letra colocados sobre el código de barras. El número indica la categoría del filtro y la gama de transmisión luminosa correspondiente (ver tabla) y la letra indica el tipo de filtro (N=normal, D=degradado, P=polarizado, F=fotocromático). En caso de lente (F), en el código de barras se indican 2 números que identifican la categoría de coloración tanto en el estado más claro como en el más oscuro. Los filtros marcados con el siguiente símbolo [symbol] no son aptos para conducir ni para utilizar en carretera.

GARANTÍA LEGAL PARA EL CONSUMIDOR
Las gafas de sol Rudy Project gozan de la garantía legal durante DOS (2) años a partir de la fecha de compra, por defectos de conformidad del producto previstos para Italia, por el D.lgs. 6.9.2005 n.° 206, "Código del Consumo" y, en los otros Estados Miembros de la Unión Europea, de cada normativa de acatamiento de la Directiva 25.5.1999 n.° 1999/44/CE. Para los Estados no Miembros de la UE se aplicará cuanto previsto por la normativa vigente en cada país en mérito a los derechos legales de garantía que tutelan al consumidor. Se ruega consultar con el Distribuidor local Rudy Project para conocer las condiciones exactas. Para valerse de la garantía legal, el producto debe ser adquirido mediante un revendedor autorizado y se debe presentar un comprobante de compra con la fecha de adquisición junto a la TARJETA DE GARANTÍA LEGAL colocada en el interior de este folleto, debidamente cumplimentado en todos sus campos. La garantía legal no cubre errores o defectos derivados del uso incorrecto, negligencia, falta de cuidados, accidentes, uso de productos no acordes a la documentación técnica suministrada por Rudy Project, uso de partes de recambio no originales, uso de lentes no originales Rudy Project, daños a los productos debido al desempacado incorrecto, pérdida del producto, reparaciones inadecuadas. Los daños derivados por el uso normal no entran en la garantía. Están excluidos de la garantía lentes y monturas rayadas y productos incompletos.

CÓMO SOLICITAR ASISTENCIA
1. Contacta con tu Revendedor local Autorizado y solicita la asistencia.
2. En caso de no estar disponible el Revendedor Autorizado Local (p. ej.: por ausencia o desaparición), contacta con el distribuidor local (consulta la lista de los distribuidores Rudy Project en el sitio web www.rudyproject.com).
3. Empaca cuidadosamente las gafas (preferiblemente en el interior de la funda y en el estuche original) para evitar posibles daños.
4. Entrega personalmente o, según el caso, envía el paquete con una modalidad de envío que permita poder hacer un seguimiento en el caso de que se pierda. Rudy Project no se responsabiliza del envío efectuado por el cliente, ni de los daños ocasionados por un embalaje inadecuado.
5. Asegúrate de introducir en el paquete la TARJETA DE GARANTÍA LEGAL correctamente cumplimentada y una fotocopia del comprobante de compra indicando la fecha.
La falta del comprobante de compra anulará el derecho de acceder a la garantía. Si las gafas se devuelven con la TARJETA DE GARANTÍA LEGAL dentro del período válido de la garantía y tu Distribuidor considera que la rotura ha sido provocada por un defecto de materiales o de fabricación, las gafas serán rápidamente reparadas o sustituidas, siempre que sea posible y no sea excesivamente caro.
Alternativamente, se podrán aplicar otras soluciones previstas por la ley. Se aclara que los productos defectuosos podrían ser sustituidos con productos nuevos o equivalentes con estilo o configuraciones diferentes respecto al producto original.

ATENCIÓN: LA GARANTÍA LEGAL DE LOS PRODUCTOS ES VÁLIDA SOLAMENTE SI SE PRESENTA UN COMPROBANTE DE COMPRA CON LA FECHA DE ADQUISICIÓN.
Esta nota informativa está redactada conforme al Anexo II, párr.1.4 del Reglamento (UE) 2016/425.

ESPAÑOL

I — COUPON GARANZIA E TABELLE
COUPON GARANZIA
1. NOME / 2. COGNOME / 3. DATA DI NASCITA (G/M/A) / 4. MASCHIO/FEMMINA / 5. INDIRIZZO / 6. N° / 7. CITTÀ / 8. STATO / 9. CODICE POSTALE/ 10. PAESE / 11.TELEFONO / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. NUMERO MODELLO (Guardare il numero di codice sull'etichetta del codice a barre applicata alla confezione del prodotto. Questo deve avere 2 lettere seguite da 6-8 numeri. Esempio: 'SN 12 21 03') / 15. NOME DEL VENDITORE / 16. DATA DELL'ACQUISTO / 17. PREZZO PAGATO (Senza tasse) / 18. TIMBRO DEL VENDITORE (richiesto) / 19. Questa scheda di garanzia è valida solamente se gli occhiali da sole vengono acquistati tramite un rivenditore autorizzato.
TAB. 1 – CATEGORIA DI FILTRO E DESCRIZIONI
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Occhiali da sole molto scuri per impieghi speciali, forte riduzione della luce solare estrema. Protezione molto elevata dalla luce solare es. mare, neve, montagna o deserto. Non adatto alla guida e all'uso su strada. 3: Occhiali da sole di uso generale. Elevata protezione dalla luce solare. 2: Occhiali da sole di uso generale. Buona protezione dalla luce solare. 1: Occhiali da sole con tinta leggera. Riduzione limitata della luce solare. 0: Occhiali da sole con tinta leggera. Riduzione molto limitata della luce solare.
ANSI Z80.3
Uso speciale, molto scuro/colorato. 4: Uso speciale, molto scuro. 3/2: Uso generico, da scuro a medio. 2/1/0: Uso cosmetico, chiaro.
TAB. 2 – TIPO DI FILTRO
N - Normale / F - Fotocromatico / D - Sfumato / P - Polarizzato

F — COUPON GARANTIE ET TABLEAUX
COUPON GARANTIE
1. PRÉNOM / 2. NOM / 3. DATE DE NAISSANCE (J/M/A) / 4. HOMME / FEMME / 5. ADRESSE/ 6. N° / 7. VILLE / 8. ÉTAT/ 9. CODE POSTAL/ 10. PAYS / 11. TÉLÉPHONE / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. NUMÉRO MODÈLE (conserver le numéro du code sur l'étiquette du code-barres mentionné sur l'emballage du produit. Il doit contenir 2 lettres suivies de 6-8 chiffres. Par exemple : 'SN 12 21 03') / 15. NOM DU VENDEUR / 16. DATE D'ACHAT / 17. PRIX PAYÉ (Sans taxes) / 18.CACHET DU VENDEUR (requis) / 19. Cette fiche de garantie est valide uniquement si les lunettes de soleil sont achetées auprès d'un revendeur agréé.
TAB. 1 – CATÉGORIE DE FILTRE ET DESCRIPTIONS
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Lunettes de soleil très foncées pour une utilisation spécifique, forte réduction du rayonnement solaire extrême. Très haute protection contre le rayonnement solaire, par exemple mer, neige, montagne ou désert. Ne convient pas pour la conduite et l'utilisation sur la route. 3: Lunettes de soleil pour utilisation générale. Haute protection contre le rayonnement solaire. 2: Lunettes de soleil pour utilisation générale. Bonne protection contre le rayonnement solaire. 1: Lunettes de soleil légèrement teintées. Réduction limitée du rayonnement solaire. 0: Lunettes de soleil légèrement teintées. Réduction très limitée du rayonnement solaire.
ANSI Z80.3
Utilisation spécifique, verres très foncés/colorés. 4 : Utilisation spécifique, verres très foncés. 3/2: Utilisation générique, verres foncés à moyens. 2/1/0: Utilisation cosmétique, verres clairs.
TAB. 2 – TYPE DE FILTRE
N - Normal / F - Photochromique / D - Dégradé / P - Polarisant

DE — GARANTIESCHEIN UND TABELLEN
GARANTIESCHEIN
1. VORNAME / 2. NACHNAME / 3. GEBURTSDATUM (T/M/J) / 4. MÄNNLICH/WEIBLICH / 5. ADRESSE / 6. Nr. / 7. STADT / 8. STAAT / 9. PLZ / 10. LAND / 11 TELEFON / 12 FAX / 13. E-MAIL / 14. MODELLNUMMER (Siehe die Codenummer auf dem Barcode-Etikett auf der Produktverpackung. Hier müssen es 2 Buchstaben, gefolgt von 6-8 Nummern sein. Beispiel: 'SN 12 21 03') / 15. HÄNDLER / 16. KAUFDATUM / 17. BEZAHLTER PREIS (Ohne Steuern) / 18 STEMPEL DES VERKÄUFERS (erforderlich) / 19. Dieser Garantieschein ist nur gültig, wenn die Brille bei einem Vertragshändler erworben wird.
TAB. 1 – FILTERKATEGORIE UND BESCHREIBUNGEN
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Sehr dunkle Sonnenbrille für spezielle Verwendungen, starke Dämpfung extremen Sonnenlichts. Sehr hoher Schutz vor Sonnenlicht, z.B. am Meer, auf Schnee, im Gebirge oder in der Wüste. Nicht verkehrstauglich. 3: Sonnenbrille für den allgemeinen Gebrauch. Hoher Schutz vor Sonnenlicht. 2: Sonnenbrille für den allgemeinen Gebrauch. Guter Schutz vor Sonnenlicht. 1: Leicht getönte Sonnenbrille. Begrenzter Schutz vor Sonnenlicht. 0: Leicht getönte Sonnenbrille. Sehr begrenzter Schutz vor Sonnenlicht.
ANSI Z80.3
Spezieller Gebrauch, sehr dunkel/getönt 4: Spezieller Gebrauch, sehr dunkel 3/2: Allgemeiner Gebrauch, von dunkel bis mittelstark 2/1/0: Kosmetischer Gebrauch, hell.
TAB. 2 – FILTERTYP
N - Normal / F - Fotochromatisch / D - Nuanciert / P - Polarisiert

E — TARJETA DE GARANTÍA Y TABLAS
TARJETA DE GARANTÍA
1. NOMBRE / 2. APELLIDO / 3. FECHA DE NACIMIENTO (DD/MM/AA) / 4. HOMBRE/MUJER / 5. DIRECCIÓN / 6. N.° / 7. CIUDAD / 8. ESTADO / 9. CÓDIGO POSTAL / 10. PAÍS / 11.TELÉFONO / 12. FAX / 13. CORREO ELECTRÓNICO 14. NÚMERO MODELO (Ver el número de código en la etiqueta del código de barras aplicada en el estuche del producto. Este debe tener 2 letras seguidas de 6-8 números. Ejemplo: 'SN 12 21 03') / 15. NOMBRE DEL VENDEDOR / 16. FECHA DE LA COMPRA / 17. PRECIO PAGADO (Sin impuestos) / 18.SELLO DEL VENDEDOR (solicitado) / 19. Esta tarjeta de garantía es válida solamente si las gafas de sol se compran a través de un revendedor autorizado.
TAB. 1 – CATEGORÍA DE FILTRO Y DESCRIPCIONES
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Gafas de sol muy oscuras para usos especiales, fuerte reducción de la luz solar extrema. Protección muy elevada de la luz solar p. ej.: Mar, nieve, montaña o desierto. No aptas para conducir ni para utilizar en carreteras. 3: Gafas de sol de uso general. Elevada protección de la luz solar. 2: Gafas de sol de uso general. Buena protección de la luz solar. 1: Gafas de sol con tinte ligero. Reducción limitada de la luz solar. 0: Gafas de sol con tinte ligero. Reducción muy limitada de la luz solar.
ANSI Z80.3
Uso especial, muy oscuro/tintado. 4: Uso especial, muy oscuro. 3/2: Uso general, de oscuro a intermedio. 2/1/0: Uso cosmético, claro.
TAB. 2 – TIPO DE FILTRO
N - Normal / F - Fotocromático / D - Degradado / P - Polarizado

P — CUPÃO DE GARANTIA E TABELAS
CUPÃO DE GARANTIA
1. NOME / 2. APELIDO / 3. DATA DE NASCIMENTO (DD/MM/AAAA) / 4. MASCULINO/FEMININO / 5. ENDEREÇO / 6. N.° / 7. CIDADE / 8. REGIÃO / 9. CÓDIGO DE ENDEREÇAMENTO POSTAL / 10. PAÍS / 11.TELEFONE / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. NÚMERO DO MODELO (consulte o número na etiqueta do código de barras aplicado à embalagem do produto. Este número é composto por 2 letras seguidas por 6-8 números. Exemplo: 'SN 12 21 03') / 15. NOME DO VENDEDOR / 16. DATA DE AQUISIÇÃO / 17. PREÇO PAGO (Excluindo impostos) / 18. CARIMBO DO VENDEDOR (obrigatório) / 19. Este cupão de garantia é válido somente se os óculos de sol forem adquiridos através de um revendedor autorizado.
TAB. 1 – CATEGORIA DE FILTRO E DESCRIÇÕES
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Óculos de sol muito escuros para usos especiais, forte redução da luz solar extrema. Proteção muito elevada contra a luz solar (ideal para montanhas nevadas, praias, mar aberto, deserto). Não apropriados para a condução em geral ou para o uso em estradas. 3: Óculos de sol de uso geral. Elevada proteção contra a luz solar. 2: Óculos de sol de uso geral. Boa proteção contra a luz solar. 1: Óculos de sol com cores mais claras. Limitada redução da luz solar. 0: Óculos de sol com cores mais claras. Redução da luz solar muito limitada.
ANSI Z80.3
Uso especial, muito escuro/colorido. 4: Uso especial, muito escuro. 3/2: Uso geral, de escuro a intermédio. 2/1/0: Uso cosmético, claro.
TAB. 2 – TIPO DE FILTRO
N - Normal / F - Fotocromático / D - Gradiente / P - Polarizado

NL — GARANTIECOUPON EN TABELLEN
GARANTIECOUPON
1. VOORNAAM / 2. ACHTERNAAM / 3. GEBOORTEDATUM (D/M/J) / 4. MAN/VROUW / 5. ADRES / 6. NR. / 7. PLAATS / 8. PROVINCIE / 9. POSTCODE/ 10. LAND / 11.TELEFOON / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. MODELNUMMER (Zie codenummer op het barcodelabel op de verpakking van het product. Deze moet 2 letters bevatten, gevolgd door 6-8 cijfers. Bijvoorbeeld: 'SN 12 21 03') / 15. NAAM WEDERVERKOPER / 16. DATUM VAN AANKOOP / 17. BETAALDE PRIJS (Exclusief belastingen) / 18.STEMPEL VAN DE VERKOPER (verplicht) / 19. Deze garantiekaart is alleen geldig als de zonnebril bij een erkende dealer wordt gekocht.
TAB. 1 – FILTERCATEGORIE EN BESCHRIJVINGEN
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Zeer donkere zonnebril voor speciale toepassingen, sterke vermindering van extreem zonlicht. Zeer hoge bescherming tegen zonlicht, bijv. zee, sneeuw, bergen of woestijn. Niet geschikt voor autorijden en gebruik op de weg. 3: Zonnebril voor algemeen gebruik. Zeer hoge bescherming tegen zonlicht. 2: Zonnebril voor algemeen gebruik. Goede bescherming tegen zonlicht. 1: Zonnebril met lichte schaduw. Beperkte vermindering van zonlicht. 0: Zonnebril met lichte schaduw. Zeer beperkte vermindering tegen zonlicht.
ANSI Z80.3
Speciaal gebruik, zeer donker/kleurrijk. 4: Speciaal gebruik, zeer donker. 3/2: Voor algemene doeleinden, van donker tot medium. 2/1/0: Cosmetisch gebruik, helder.
TAB. 2 – FILTERTYPE
N - Normaal / F - Fotochromatisch / D - Verlopend / P - Gepolariseerd

DK — GARANTI KUPONER OG TABELLER
GARANTIBEVIS
1. NAVN / 2. EFTERNAVN/ 3. FØDSELSDATO (D/M/Å) / 4. MAND/ KVINDE / 5. ADRESSE / 6. NR. / 7. BY / 8. REGION / 9. POSTNUMMER / 10. LAND / 11.TELEFON / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. MODELNUMMER (se kodenummeret på etiketten med stregkoden, som sidder på produktets pakning). Dette skal have 2 bogstaver fulgt af 6-8 cifre. Eksempel: 'SN 12 21 03') / 15. FORHANDLERENS NAVN / 16. KØBSDATO / 17. BETALT PRIS (Uden afgifter) / 18. FORHANDLERENS STEMPEL (obligatorisk) / 19. Dette garantibevis er kun gyldigt, hvis solbrillerne er købt gennem en autoriseret forhandler.
TAB. 1 – FILTERKATEGORIER OG BESKRIVELSER
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Meget mørke solbriller til særlig brug, kraftig reduktion af ekstremt sollys. Yder meget høj beskyttelse mod sollys, f.eks. på havet, i sneen, i bjerge eller i ørkenen. Ikke egnede til kørsel eller færdsel i trafikken. 3: Solbriller til generel brug. Høj beskyttelse mod sollys. 2: Solbriller til generel brug. God beskyttelse mod sollys. 1: Let tonede solbriller. Begrænset reduktion af sollys. 0: Let tonede solbriller. Meget begrænset reduktion af sollys.
ANSI Z80.3
Specialbrug, meget mørke/farverige. 4: Specialbrug, meget mørke. 3/2: Generel brug, fra mørk til mellem mørk. 2/1/0: Kosmetisk brug, lys.
TAB. 2 – FILTERTYPE
N - Normal / F - Fotokromatisk / D - Tonet / P - Polariseret

NO — GARANTI KUPONGER OG TABELLER
GARANTIKUPONG
1. FORNAVN / 2. ETTERNAVN / 3. FØDSELSDATO (D/M/Å) / 4. MANN/KVINNE / 5. ADRESSE / 6. NR / 7. POSTSTED / 8. LAND / 9. POSTNUMMER / 10. LAND / 11.TELEFON / 12. FAKS / 13. E-POST 14. MODELLNUMMER (Se koden på strekkodeetiketten som er å finne på produktemballasjen. Denne skal bestå av 2 bokstaver etterfulgt av 6-8 tall. Eksempel: 'SN 12 21 03') / 15. FORHANDLERENS NAVN / 16. KJØPSDATO / 17. BETALT BELØP (Uten mva) / 18.FORHANDLERENS STEMPEL (påbudt) / 19. Dette garantikortet er kun gyldig hvis solbrillene kjøpes hos en autorisert forhandler.
TAB. 1 – FILTERKATEGORI OG BESKRIVELSE
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Svært mørke solbriller for spesiell bruk, sterk reduksjon av ekstremt sollys. Svært høy beskyttelse mot sollys, som f.eks. på sjøen, snø, fjell eller i ørkenen. Ikke egnet for bilkjøring og bruk i trafikken. 3: Solbriller for generell bruk. Svært god beskyttelse mot sollys. 2: Solbriller for generell bruk. God beskyttelse mot sollys. 1: Lett fargede solbriller. Begrenset reduksjon av sollyset. 0: Lett fargede solbriller. Svært begrenset reduksjon av sollyset.
ANSI Z80.3
Spesiell bruk, svært mørke/fargede. 4: Spesiell bruk, svært mørke. 3/2: Generelle bruk, fra mørke til dels mørke. 2/1/0: Kosmetisk bruk, lyse.
TAB. 2 – TYPE FILTER
N - Normale / F - Fotokromatiske / D - Tonede / P - Polariserte

S — GARANTIKUPONG OCH TABELLER
GARANTIKUPONG
1. NAMN / 2. EFTERNAMN / 3. FÖDELSEDATUM (D/M/Å) / 4. MAN/ KVINNA / 5. ADRESS / 6. NR. / 7. STAD / 8. STAT / 9. POSTNUMMER/ 10. LAND / 11.TELEFON / 12. FAX / 13. E-POST 14. MODELLENS NUMMER (Kontrollera koden på etiketten med streckkoden som sitter på produktens förpackning. Den ska bestå av 2 bokstäver följt av 6-8 siffror. T.ex.: 'SN 12 21 03') / 15. ÅTERFÖRSÄLJARENS NAMN / 16. INKÖPSDATUM / 17. BETALT PRIS (utan moms) / 18.ÅTERFÖRSÄLJARENS STÄMPEL (krävs) / 19. Detta garantikort gäller endast om solglasögonen köps hos en återförsäljare.
TAB. 1 – FILTERKATEGORI OCH BESKRIVNINGAR
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Mycket mörka solglasögon för särskilda användningsområden, kraftig reducering av extremt solljus. Mycket högt skydd mot solljus exempelvis på hav, i snö, berg eller öken. Ej lämpliga för bilkörning eller användning i trafiken. 3: Solglasögon för allmänt bruk. Högt skydd mot solljus. 2: Solglasögon för allmänt bruk. Gott skydd mot solljus. 1: Solglasögon med svagt färgade linser. Begränsad reducering av solljuset. 0: Solglasögon med svagt färgade linser. Mycket begränsad reducering av solljuset.
ANSI Z80.3 Särskild användning, mycket mörka/färgade. 4: Särskild användning, mycket mörka. 3/2: Allmän användning, från mörka till medel. 2/1/0: Kosmetisk användning, ljusa.
TAB. 2 – FILTERTYP
N - Normal / F - Fotokromatiskt / D - Tonat / P - Polariserat

FI — TAKUUKUPONKI JA TAULUKOT
TAKUUKUPONKI
1. NIMI / 2. SUKUNIMI / 3. SYNTYMÄAIKA (P/K/V) / 4. MIES/NAINEN / 5. OSOITE / 6. N° / 7. KAUPUNKI / 8. VALTIO / 9. POSTINUMERO/ 10. MAA / 11.PUHELIN / 12. FAKSI / 13. S-POSTI 14. MALLIN NUMERO (Katso viivakooditarrassa oleva numero, joka on kiinnitetty tuotepakkaukseen. Siinä on oltava 2 kirjainta, joiden perässä 6-8 numeroa. Esimerkki: 'SN 12 21 03') / 15. JÄLLEENMYYJÄN NIMI / 16 OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ / 17. MAKSETTU HINTA (veroton) / 18. JÄLLEENMYYJÄN LEIMA (vaadittu) / 19. Tämä takuukortti on voimassa vain jos aurinkolasit hankitaan valtuutetun jälleenmyyjän kautta.
TAULUKKO 1 – SUODATTIMEN LUOKKA JA KUVAUKSET
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Erittäin tummat aurinkolasit erityiskäyttöihin, äärimmäisen auringonvalon voimakas vaimennus. Erittäin korkea suoja esim. merellä, lumessa, vuoristossa tai erämaassa. Eivät sovellu käytettäviksi ajon aikana eivätkä tieliikenteessä. 3: Yleiskäyttöiset aurinkolasit. Korkea suoja auringonvalolta. 2: Yleiskäyttöiset aurinkolasit. Hyvä suoja auringonvalolta. 1: Kevyesti värjätyt aurinkolasit. Rajoitettu suoja auringonvalolta. 0: Kevyesti värjätyt aurinkolasit. Erittäin rajoitettu suoja auringonvalolta.
ANSI Z80.3
Erityiskäyttö, erittäin tumma/värillinen. 4: Erityiskäyttö, erittäin tumma. 3/2: Yleiskäyttö, tummasta keskitummaan. 2/1/0: Kosmeettinen käyttö, vaalea.
TAULUKKO 2 – SUODATINTYYPPI
N - Normaali / F - Fotokromaattinen / D - Sävytetty / P - Polarisoitu

CZ — ZÁRUČNÍ LIST A TABULKY
ZÁRUČNÍ LIST
1. JMÉNO / 2. PŘÍJMENÍ / 3. DATUM NAROZENÍ (D/M/R) / 4. MUŽ/ŽENA / 5. ULICE / 6. Č. / 7. MĚSTO / 8. STÁT / 9. POŠTOVNÍ SMĚROVACÍ ČÍSLO/ 10. STÁT / 11.TELEFON / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. ČÍSLO MODELU (Číslo kódu na etiketě s čárovým kódem, umístěné na obalu výrobku. Tento kód se skládá ze 2 písmen a 6-8 čísel. Příklad: 'SN 12 21 03') / 15. JMÉNO PRODEJCE / 16. DATUM ZAKOUPENÍ / 17. ZAPLACENÁ CENA (Bez daně) / 18. RAZÍTKO PRODEJCE (povinné) / 19. Tento záruční list je platný pouze v případě, že byly sluneční brýle zakoupeny prostřednictvím autorizovaného prodejce.
TAB. 1 – KATEGORIE FILTRU A POPISY
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Velmi tmavé sluneční brýle pro speciální použití, se silným snížením propustnosti velmi silného slunečního záření. Velmi vysoká ochrana proti slunečnímu záření, např. u moře, na sněhu, na horách či v poušti. Nejsou vhodné pro řízení a používání na silnici. 3: Sluneční brýle pro běžné použití. Vysoká ochrana proti slunečnímu záření. 2: Sluneční brýle pro běžné použití. Dobrá ochrana proti slunečnímu záření. 1: Sluneční brýle s mírným zbarvením. Nízká ochrana proti slunečnímu záření. 0: Sluneční brýle s mírným zbarvením. Velmi nízká ochrana proti slunečnímu záření.
ANSI Z80.3
Speciální použití, velmi tmavé/zabarvené. 4: Speciální použití, velmi tmavé. 3/2: Všeobecné použití, tmavé až středně tmavé. 2/1/0: Kosmetické použití, světlé.
TAB. 2 – TYP FILTRU
N - Normální / F - Zabarvený / D - Gradační / P - Polarizační

PL — KARTA GWARANCJI I TABELE
KARTA GWARANCJI
1. IMIĘ / 2. NAZWISKO / 3. DATA URODZENIA (DD/MM/RRRR) / 4. MĘŻCZYZNA/KOBIETA / 5. ADRES / 6. NR / 7. MIASTO / 8. REGION / 9. KOD POCZTOWY/ 10. KRAJ / 11. TELEFON / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. NUMER MODELU (Numer kodu znajduje się na etykiecie z kodem kreskowym przymocowanej do opakowania produktu. Kod ten powinien mieć 2 litery, a następnie 6-8 cyfr. Na przykład: 'SN 12 21 03') / 15. NAZWA SPRZEDAWCY / 16. DATA ZAKUPU / 17. CENA WPŁACONA (bez podatku) / 18. PIECZĘĆ SPRZEDAWCY (wymagana) / 19. Niniejsza karta gwarancyjna jest ważna tylko wtedy, gdy okulary słoneczne zostały zakupione u autoryzowanego sprzedawcy.
TAB. 1 – KATEGORIA FILTRA I OPISY
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Bardzo ciemne okulary przeciwsłoneczne do specjalnych zastosowań, silna redukcja skrajnego światła słonecznego. Bardzo wysoka ochrona przed promieniami słonecznymi, np. morze, śnieg, góry lub pustynia. Nie nadają się do prowadzenia pojazdu i użytkowania na drodze. 3: Okulary przeciwsłoneczne do ogólnego zastosowania. Wysoka ochrona przed światłem słonecznym. 2: Okulary przeciwsłoneczne do ogólnego zastosowania. Dobra ochrona przed światłem słonecznym. 1: Okulary przeciwsłoneczne z lekkim zaciemnieniem. Ograniczona redukcja światła słonecznego. 0: Okulary przeciwsłoneczne z lekkim zaciemnieniem. Bardzo ograniczona redukcja światła słonecznego.
ANSI Z80.3
Specjalne zastosowanie, bardzo ciemne/barwione. 4: Specjalne zastosowanie, bardzo ciemne. 3/2: Zastosowanie ogólne, od ciemnego do średniego 2/1/0: Zastosowanie kosmetyczne, jasne.
TAB. 2 – RODZAJ FILTRA
N - Normalny / F - Fotochromowy / D - Barwiony / P - Polaryzacyjny

H — GARANCIÁS UTALVÁNY ÉS TÁBLÁZATOK
GARANCIÁS UTALVÁNY
1. KERESZTNÉV / 2. VEZETÉKNÉV / 3. SZÜLETÉSI DÁTUM (É/H/N) / 4. FÉRFI/NŐI / 5. CÍM / 6. HÁZSZÁM / 7. VÁROS / 8. MEGYE / 9. IRÁNYÍTÓSZÁM / 10. ORSZÁG / 11. TELEFON / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. MODELL SZÁMA (Tekintse meg a vonalkód címkén látható számot a termék csomagolásán. Ez 2 betűből és 6-8 számból áll. Például: 'SN 12 21 03') / 15. VISZONTELADÓ NEVE / 16. VÁSÁRLÁS DÁTUMA / 17. FIZETETT ÁR (adó nélkül) / 18. A VISZONTELADÓ PECSÉTJE (szükséges) / 19. Ez a garancialevél csak akkor érvényes, ha a szemüveget engedélyezett viszonteladótól vásárolta.
TÁBL. 1 – SZŰRŐKATEGÓRIA ÉS LEÍRÁSOK
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Nagyon sötét, különleges használatú, nagyon erős napfényszűrő napszemüveg. Nagyon komoly védelmet nyújt a napsugárzással szemben, pl. tengernél, hóban, hegyen vagy sivatagban. Vezetéshez és forgalomban nem alkalmas. 3: Általános használatú szűrt napszemüveg. Komoly védelmet nyújt a napsugárzással szemben. 2: Általános használatú szűrt napszemüveg. Jó védelmet nyújt a napsugárzással szemben. 1: Enyhén színezett napszemüveg. Korlátolt mértékben csökkenti a napsugárzást. 0: Enyhén színezett napszemüveg. Nagyon korlátolt mértékben csökkenti a napsugárzást.
ANSI Z80.3
Speciális használat, nagyon sötét/színes. 4: Speciális használat, nagyon sötét. 3/2: Általános használat, sötéttől közepesig. 2/1/0: Kozmetikai használat, világos.
TÁBL. 2 – SZŰRŐTÍPUS
N - Normális / F - Fotokromatikus / D - Sötétített / P - Polarizált

SL — GARANCIJSKI LIST IN TABELE
GARANCIJSKI LIST
1. IME / 2. PRIIMEK / 3. DATUM ROJSTVA (D/M/L) / 4. MOŠKI/ŽENSKA / 5. NASLOV / 6. ŠT. / 7. MESTO / 8. DRŽAVA / 9. POŠTNA ŠTEVILKA / 10. DEŽELA / 11.TELEFONSKA ŠTEVILKA / 12. FAKS / 13. E-POŠTA 14. ŠTEVILKA MODELA (Oglejte si številko na etiketi s črtno kodo, ki je pritrjena na embalaži izdelka. Ta je sestavljena iz 2 črk in 6-8 števk. Primer: 'SN 12 21 03') / 15. IME PRODAJALCA / 16. DATUM NAKUPA / 17. PLAČANA CENA (brez davkov) / 18. ŽIG PRODAJALCA (obvezen) / 19. Ta garancijski list velja le ob nakupu sončnih očal prek pooblaščenega prodajalca.
TABELA 1 – KATEGORIJA FILTRA IN OPISI
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Zelo močno zatemnjena sončna očala za posebne namene, močno zmanjšanje ekstremne sončne svetlobe. Zelo visoka zaščita pred sončno svetlobo, npr. na morju, snegu, v hribih ali puščavi. Očala niso primerna za vožnjo ali uporabo na cesti. 3: Sončna očala za vsakdanjo rabo. Visoka zaščita pred sončno svetlobo. 2: Sončna očala za vsakdanjo rabo. Dobra zaščita pred sončno svetlobo. 1: Rahlo zatemnjena sončna očala. Omejeno zmanjšanje sončne svetlobe. 0: Rahlo zatemnjena sončna očala. Zelo omejeno zmanjšanje sončne svetlobe.
ANSI Z80.3
Za posebne namene, zelo zatemnjena/obarvana. 4: Za posebne namene, zelo zatemnjena. 3/2: Splošna uporaba, zatemnjena do srednje zatemnjena. 2/1/0: Uporaba kot modni dodatek, svetla.
TABELA 2 – TIP FILTRA
N - Normalen / F - Fotokromatski / D - Zatemnjen / P - Polariziran

SK — ZÁRUČNÝ LIST A TABUĽKY
ZÁRUČNÝ LIST
1. MENO / 2. PRIEZVISKO / 3. DÁTUM NARODENIA (D/M/R) / 4. MUŽ/ŽENA / 5. ADRESA / 6. Č. / 7. MESTO / 8. ŠTÁT / 9. PSČ / 10. KRAJINA / 11.TELEFÓN / 12. FAX / 13. E-MAIL 14. ČÍSLO MODELU (pozrite číslo kódu na etikete čiarového kódu nachádzajúceho sa na balení výrobku. Má 2 písmená, po ktorých nasleduje 6 - 8 číslic. Príklad: 'SN 12 21 03') / 15. NÁZOV FIRMY PREDAJCU / 16. DÁTUM ZAKÚPENIA / 17. UHRADENÁ CENA (bez daní) / 18. PEČIATKA PREDAJCU (požadovaná) / 19. Tento záručný list platí len vtedy, ak sú slnečné okuliare zakúpené od autorizovaného predajcu.
TABUĽKA 1 – KATEGÓRIA FILTRA A OPISY
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Veľmi tmavé slnečné okuliare na špeciálne použitie, silné pohlcovanie extrémneho slnečného svetla. Veľmi silná ochrana pred slnečným svetlom, napr. pri mori, na snehovej pokrývke, v horách alebo na púšti. Nie sú vhodné na riadenie ani používanie na ceste. 3: Slnečné okuliare na bežné použitie. Zvýšená ochrana pred slnečným svetlom. 2: Slnečné okuliare na bežné použitie. Dobrá ochrana pred slnečným svetlom. 1: Mierne zafarbené slnečné okuliare. Obmedzené pohlcovanie slnečného svetla. 0: Mierne zafarbené slnečné okuliare. Veľmi obmedzené pohlcovanie slnečného svetla.
ANSI Z80.3
Osobitné použitie, veľmi tmavé/zafarbené. 4: Osobitné použitie, veľmi tmavé. 3/2: Všeobecné použitie, od tmavých po stredné. 2/1/0: Kozmetické použitie, svetlé.
TABUĽKA 2 – TYP FILTRA
N - Normálny / F - Fotochromatický / D - Odstupňovaný / P - Polarizovaný

GR — ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΙΝΑΚΕΣ
ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
1. ΟΝΟΜΑ / 2. ΕΠΩΝΥΜΟ / 3. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΓΕΝΝΗΣΗΣ (Η/Μ/Ε) / 4. ΑΝΤΡΑΣ/ΓΥΝΑΙΚΑ / 5. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ / 6. ΑΡ. / 7. ΠΟΛΗ / 8. ΚΡΑΤΟΣ / 9. ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ/ 10. ΧΩΡΑ / 11.ΤΗΛΕΦΩΝΟ / 12. ΦΑΞ / 13. E-MAIL 14. ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ (βλ. αριθμό κωδικού στην ετικέτα του γραμμικού κώδικα που υπάρχει επάνω στη συσκευασία του προϊόντος). Ο αριθμός είναι 2 γράμματα και 6-8 ψηφία. Για παράδειγμα: 'SN 12 21 03') / 15. ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ / 16. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ / 17. ΠΛΗΡΩΘΕΙΣΑ ΤΙΜΗ (άνευ φόρων) / 18.ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΠΩΛΗΤΗ (ζητείται) / 19. Αυτό το δελτίο εγγύησης ισχύει μόνον εφόσον τα γυαλιά ηλίου αγορασθούν
ΠΙΝ. 1 -ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΙΛΤΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Πολύ σκούρα γυαλιά ηλίου για ειδικές περιπτώσεις χρήσης, μεγάλη μείωση του ηλιακού φωτός ακραίας έντασης. Πολύ υψηλή προστασία από το φως του ήλιου, π.χ. στη θάλασσα, στο χιόνι, στο βουνό ή στην έρημο. Ακατάλληλα για την οδήγηση και τη χρήση στο δρόμο. 3: Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης. Υψηλή προστασία από το φως του ήλιου. 2: Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης. Καλή προστασία από το φως του ήλιου. 1: Γυαλιά ηλίου με ελαφρύ χρωματισμό. Περιορισμένη μείωση της έντασης του ηλιακού φωτός. 0: Γυαλιά ηλίου με ελαφρύ χρωματισμό. Πολύ περιορισμένη μείωση της έντασης του ηλιακού φωτός.
ANSI Z80.3
Ειδική χρήση, πολύ σκούρο/χρωματιστό. 4: Ειδική χρήση, πολύ σκούρο. 3/2: Γενική χρήση, από σκούρο έως μέτριο. 2/1/0: Κοσμητική χρήση, ανοιχτό.
ΠΙΝ. 2 - ΕΙΔΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ
N - Κανονικό / F - Φωτοχρωματικό / D - Ελαφριάς απόχρωσης / P - Πολωτικό

RU — ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН И ТАБЛИЦЫ
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
1. ИМЯ / 2. ФАМИЛИЯ / 3. ДАТА РОЖДЕНИЯ (Д/М/Г) / 4. ПОЛ МУЖСКОЙ/ ЖЕНСКИЙ / 5. АДРЕС / 6. № / 7. ГОРОД / 8. ОБЛАСТЬ/ 9. ПОЧТОВЫЙ КОД/ 10. СТРАНА / 11.ТЕЛЕФОН / 12. ФАКС / 13. E-MAIL 14. НОМЕР МОДЕЛИ (Посмотрите на номер кода на этикетке штрих-кода, нанесенного на упаковку продукта. Он должен состоять из 2 букв, за которыми следуют 6-8 цифр. Пример: 'SN 12 21 03') / 15. НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА / 16. ДАТА ПОКУПКИ / 17. УПЛАЧЕННАЯ ЦЕНА (без налогов) / 18. ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (требуется) / 19. Этот гарантийный талон действителен только в том случае, если очки приобретаются у авторизованного дилера.
ТАБЛ. 1 - КАТЕГОРИЯ ФИЛЬТРА И ОПИСАНИЕ
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: Очень темные солнцезащитные очки для специального использования, значительное снижение сильного солнечного света. Очень высокая степень защиты от солнечного света, например, на море, на снегу, в горах или пустыне. Не подходят для вождения и использования в дороге. 3: Солнцезащитные очки общего назначения. Высокая степень защиты от солнечного света. 2: Солнцезащитные очки общего назначения. Хорошая степень защиты от солнечного света. 1: Солнцезащитные очки с легким затемнением. Ограниченное снижение солнечного света. 0: Солнцезащитные очки с легким затемнением. Очень ограниченное снижение солнечного света.
ANSI Z80.3 Специального назначения, очень темные/цветные. 4: Специального назначения, очень темные. 3/2: Общего назначения, от темного до среднего. 2/1/0: Косметическое использование, светлые.
ТАБЛ. 2 -ТИП ФИЛЬТРА
N - Обычный / F - Фотохроматический / D - Градиент / P - Поляризационный

SA — قسيمة الضمان والجداول
قسيمة الضمان
1. الاسم / 2. اللقب / 3. تاريخ الميلاد (اليوم/الشهر/السنة) / 4. ذكر/ أنثى / 5. العنوان / 6. رقم / 7. مدينة / 8. ولاية / 9. الرقم البريدي / 10. الدولة / 11. الهاتف / 12. الفاكس / 13. البريد الإلكتروني / 14. رقم الموديل (انظر رقم الكود على بطاقة الشفرة الخيطية المُلصَقة على عبوة المنتج. وهو يجب أن يحتوي على حرفين يتبعهما 6-8 أرقام. مثال: 'SN 12 21 03') / 15. اسم البائع / 16. تاريخ الشراء / 17. السعر المدفوع (دون ضرائب) / 18. ختم البائع (مطلوب) / 19. نموذج الضمان هذا ساري فقط إذا تم شراء نظارة الشمس عن طريق بائع تجزئة معتمد. من خلال وكيل معتمد.
الجدول 1 - TAB. فئة الفلتر وأوصاف
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: نظارة شمس داكنة جدًا من أجل الاستخدامات الخاصة، والتقليل الشديد لضوء الشمس المفرط. حماية مرتفعة جدًا من ضوء الشمس، مثل في البحر أو الجليد أو الجبل أو الصحراء. غير مناسبة للقيادة والاستخدام في الطرقات. 3: نظارة شمس للاستخدام العام. حماية كبيرة من ضوء الشمس. 2: نظارة شمس للاستخدام العام. حماية جيدة من ضوء الشمس. 1: نظارة شمس بصبغة خفيفة. تقليل محدود لضوء الشمس. 0: نظارة شمس بصبغة خفيفة. تقليل محدود جدًا لضوء الشمس.
ANSI Z80.3
استخدام خاص، شديد الدكانة/التلوين. 4: استخدام خاص، داكن جدًا. 3/2: استخدام عام، من داكن إلى متوسط. 2/1/0: استخدام تجميلي، فاتح.
الجدول 2 - TAB. نوع الفلتر
N - عادي / F - متلون بالضوء / D - متدرج / P - مستقطب

CN — 保修卡和表格
保修卡
1.名 / 2.姓 / 3.出生日期（日/月/年）/ 4.男/女 / 5.地址 / 6.门牌号 / 7.城市 / 8.省份 / 9.邮编/ 10.国家 / 11.电话 / 12.传真 / 13.邮箱 14.表格编号（查看贴在产品包装的条码标签上的代码编号。这必须有2个字母，后面是6-8个数字。例如：'SN 12 21 03'）/ 15.经销商名称 / 16.购买日期 / 17.支付的价格（不含税） / 18.销售员盖章（要求）/19此保修卡仅当通过授权经销商购买太阳镜时有效
表格1 - 滤色类别和说明
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: 非常深色的太阳眼镜，用于特殊用途，可显著减弱强烈的太阳光。在强光环境下提供保护，例如，海洋，雪地，山地或沙漠。不适用于驾驶和道路使用。3: 一般用途太阳眼镜。太阳光防御力极高2: 一般用途太阳眼镜。太阳光防御力良好1: 浅色太阳眼镜。对太阳光减弱程度有限0: 浅色太阳眼镜。对太阳光减弱程度非常有限。
ANSI Z80.3
特殊用途，非常深色/彩色。4: 特殊用途，非常深色。3/2: 一般用途，从深色到中等深色。2/1/0: 美观用途，浅色。
表格2 – 过滤类型
N - 正常 / F - 光致变色 / D - 渐变色 / P - 偏光

KO — 품질보증서 및 표
품질보증서
1. 이름 / 2. 성 / 3. 생년월일 (일/월/년) / 4. 남성/여성 / 5. 주소 / 6. 번지 / 7. 시 / 8. 도 / 9. 우편번호/ 10. 국가 / 11.전화번호 / 12. 팩스 / 13. 이메일 14. 모델명 (제품 포장에 부착된 바코드 라벨의 코드 번호를 보십시오. 2개의 문자와 6-8자리 숫자로 구성되어 있습니다. 예: 'SN 12 21 03') / 15. 판매자 이름 / 16. 구매일 / 17. 가격 (세금 제외) / 18.판매자 스탬프 (필수) / 19. 이 품질보증서는 선글라스를 공인 대리점에서 구매했을 때만 유효합니다.
표 1 – 필터 카테고리 및 설명
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: 특수 용도, 극도의 태양광 투과를 현저하게 줄이기 위해 사용하는 매우 어두운 선글라스. 태양광에 대한 매우 높은 보호 기능(예: 바다, 눈, 산 또는 사막에서 사용). 운전 및 도로 이용에 는 적절하지 않습니다. 3: 일반 사용을 위한 선글라스. 태양광에 대한 높은 보호 기능 제공. 2: 일반 사용을 위한 선글라스. 태양광에 대한 양호한 보호 기능 제공. 1: 옅은 색조의 선글라스. 제한된 태양광 투사 감소 기능 제공. 0: 옅은 색조의 선글라스. 매우 제한된 태양광 투사 감소 기능 제공.
ANSI Z80.3
특수 용도, 매우 어두움/착색. 4: 특수 용도, 매우 어두움. 3/2: 일반 용도, 중간 정도 어두움. 2/1/0: 미용 용도, 밝음.
표 2 – 필터 유형
N - 노멀 / F - 포토그로믹 / D - 그라디언트 / P - 편광

TW — 質保卡和表格
質保卡
1.姓氏/ 2.名字 / 3.出生日期（年/月/日）/ 4.男/女 / 5.地址 / 6.門牌號 / 7.城市 / 8.省/ 9.郵遞區號/ 10.國家/ 11. 電話 / 12.傳真/ 13.電子郵箱 14.型號（請查閱產品包裝上條碼標籤上的代碼。型號由 2 個字母和6-8 個數位組成。舉例：『 SN 12 21 03 』）/ 15.商家名稱 / 16.購買日期 / 17.支付金額（不含稅）/ 18. 商家蓋章（必填）/ 19.此保修卡僅在太陽眼鏡是透過授權經銷商購買的情況下才有效。
表格.1 – 濾色鏡的類別和說明
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4：深色太陽眼鏡可適用於特殊用途，可強烈減少極端陽光。非常高的防曬保護，例如海、雪、山或沙漠。不適合駕駛與在路上使用。3：適用太陽眼鏡。高度防曬保護。2：適用太陽眼鏡。良好的防曬保護。1：淺色太陽眼鏡。有限的減少陽光。0：淺色太陽眼鏡。非常有限的減少陽光。
ANSI Z80.3
特殊用途，超深色/鏡膜鏡片。4：特殊用途，超深色鏡片。3/2：常規用途，中等深色鏡片。2/1/0: 裝飾用，淺色。
表格.2– 濾色鏡的類型
N - 普通 / F - 光致變色 / D - 炫彩 / P - 偏光

IL — עברית
ספח תעודת אחריות
1. שם פרטי / 2. שם משפחה / 3. תאריך לידה (D/M/Y) / 4. זכר/נקבה / 5. כתובת / 6. מספר / 7. עיר / 8. מיקוד / 10. מדינה / 11. טלפון / 12. פקס / 13. אימייל / 14. מק"ט דגם (ראו את קוד הדגם בתווית הברקוד שעל קופסת המשקפיים. הקוד כולל שתי אותיות ולאחר מכן 6-8 ספרות, למשל: (SN 122103) / 15. שם החנות / 16. תאריך רכישה / 17. מחיר / 18. חותמת החנות / 19. תעודת אחריות זאת תקפה רק במידה והמשקפיים נרכשו אצל משווק מורשה ובצירוף חשבונית רכישה.
טבלה 1- קטגוריית פילטר ותיאור
EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, AS/NZS 1067.1
4: משקפיים ברמת כהות גבוהה במיוחד לשימוש מיוחד. הגנה גבוהה נגד סינוור קיצוני למשל בים, במדבר או באזור מושלג. לא מתאים לנהיגה לשימוש בתנאים יומיומיים. 3: משקפיים לשימוש כללי/יומיומי. הגנה טובה מסינוור השמש. 2: משקפיים לשימוש כללי/יומיומי. הגנה טובה מסינוור השמש. 1: משקפיים ברמת כהות נמוכה. הגנה מוגבלת מסינוור השמש. 0: משקפיים ברמת כהות נמוכה. מוגבלת מאוד מסינוור השמש.
ANSI Z80.3
שימוש מיוחד, גוון צבע חזק. 4: שימוש מיוחד, כהה במיוחד. 3/2: שימוש כללי/יומיומי, רמת כהות בינונית. 2/1/0: שימוש קוסמטי, בהיר.
טבלה 2 - סוג פילטר/עדשה
N – רגיל / F – מדורג / D – מתכהה / P – מקטב

04.2021 - Copyright © Rudy Project. All rights reserved. Printed in Italy - code S0 00 01 70 D

RUDY PROJECT

RUDY PROJECT S.p.A.
VIA BENEDETTO MARCELLO 44 - 31100 TREVISO - ITALY
PHONE +39 0422 433 011 - FAX +39 0422 431 978
INFO@RUDYPROJECT.COM - WWW.RUDYPROJECT.COM

CE

LEGAL GUARANTEE CARD
SUNGLASSES

RUDY PROJECT

CUPÃO DE GARANTIA LEGAL - ÓCULOS DE SOL

FELICITAÇÕES!

Muito obrigado por escolher os óculos tecnologicamente mais avançados de todo o mundo, fabricados pela Rudy Project. A tecnologia avançada e a pesquisa científica são a alma de todos os óculos da Rudy Project. Os nossos produtos são realizados com materiais de primeira qualidade e processos construtivos avançados, o resultado são os óculos mais leves, funcionais e confortáveis de todo o mundo. A maior parte dos nossos óculos adotam a tecnologia Quick Change para uma troca de lentes que permite a adaptação fácil e rápida a todas as condições atmosféricas. Este manual deve ser utilizado como referência para a manutenção, a limpeza e a segurança dos seus óculos. Divirta-se com os seus novos óculos da Rudy Project!

MANUTENÇÃO

Para manter uma eficiência óptima não apoie as lentes sobre uma superfície dura. Evite a exposição solar directa em ambientes fechados e não ventilados ou climatizados (por exemplo, sobre o painel de instrumentos de um veículo): as altas temperaturas atingidas nestas condições podem prejudicar a funcionalidade dos óculos. Os óculos Rudy Project devem ser conservados a uma temperatura entre -10 °C e +35 °C. A sua caixa Rudy Project e o pano/bolsa em microfibra macia foram concebidos para guardar os óculos quando não os estiver a usar e durante o transporte. Utilize sempre a caixa original Rudy Project para o transporte. Verifique sempre a presença de pó e resíduos nas lentes, e elimine-os eventualmente antes de guardar os óculos no estojo. Substitua os óculos se os mesmos estiverem desgastados, ou apenas as lentes caso estejam riscadas e/ou danificadas. Utilize sempre e somente peças sobressalentes originais da Rudy Project. Para qualquer tipo de informação ou assistência, entre em contacto com o seu revendedor localmente autorizado.

LIMPEZA

Primeiramente sopre nas lentes para eliminar qualquer impureza. Lave com sabão neutro e água morna. Seque com um pano macio em algodão ou com o pano fornecido de fábrica na embalagem, ou ainda, com um pano de tipo profissional. Não utilize lenços de papel ou panos que contenham fibras derivadas da madeira. Não utilize solventes (álcool, acetona, etc.) e detergentes químicos agressivos que possam comprometer a funcionalidade dos óculos. Para garantir sempre a máxima clareza visual e uma qualidade duradoura das lentes, limpe-as delicadamente com o nosso pano em microfibra e o nosso produto "RP Lens Cleaner Spray".

QUALIDADE

Os óculos de sol Rudy Project protegem os olhos dos efeitos prejudiciais e desagradáveis dos raios de sol UVA e UVB, protegem contra as lesões oculares devido à exposição à luz solar (diferentes das lesões devido à observação do sol) e são de classe ótica 1. Os óculos de sol Rudy Project estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e com a norma harmonizada EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Os óculos de sol Rudy Project respeitam e cumprem a norma americana ANSI Z80.3, requisitos gerais de qualidade ótica e resistência ao impacto, e também a norma australiana AS/NZS 1067.1.
Uma cópia das declarações de conformidade do produto pode ser obtida visitando o site www.rudyproject.com/warranties.

CUIDADO

Os óculos de sol Rudy Project não são óculos de segurança. São resistentes ao impacto de acordo com as normas CEE e em conformidade com a US FDA Reg.21CFR801.410, mas não constituem uma barreira infrangível ou indestrutível para a proteção dos olhos. Não apropriados para proteger os olhos contra os perigos causados por impactos mecânicos. Em caso de impacto, os óculos podem romper-se, e provocar feridas no rosto e nos olhos. Para um desempenho ideal, as lentes devem estar perfeitamente centralizadas e fixadas à armação. Estes óculos não são recomendados para proteger os olhos em ambientes de trabalho (de soldadura, etc.). Não adequado para a condução de veículos noturna ou em condições de má visibilidade. Algumas cores das lentes foram desenvolvidas especificamente, para maximizar o desempenho nas atividades desportivas, e podem prejudicar o reconhecimento de placas e sinais rodoviários. Não apropriados para observar directamente a luz solar ou eclipses solares. Não adequados para proteger os olhos contra fontes de luz artificial (solário, etc.). A sensibilidade à luz e ao encandeamento, especialmente em condições de elevada iluminação (montanhas nevadas, praias, mar aberto, etc.), variam de pessoa a pessoa; no entanto, deve considerar-se que os filtros mais claros (categorias 0 e 1) reduzem em menor escala a radiação solar no campo visível, mesmo garantindo uma proteção ótima contra os raios UV.

ETIQUETA DO CÓDIGO DE BARRAS

O nome do modelo está indicado no interior da haste e no código de barras. A etiqueta do código de barras, aplicada à embalagem do produto, é marcada com um número que está a indicar a categoria do filtro das lentes conforme definido pela normativa EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 e evidenciado na tabela TAB. 1, e o tipo de filtro tal como indicado na tabela TAB. 2. A categoria (índice de protecção) e o tipo de filtro das lentes são identificados respectivamente mediante um número e uma letra associados ao código de barras. O número indica a categoria do filtro e a respetiva gama de transmissão luminosa (consulte a tabela); a letra, ao contrário, indica o tipo de filtro (N = normal, D = gradiente, P = polarizado, F = fotocromático). Em caso de lente (F) no código de barras são indicados 2 números que identificam a categoria da cor, quer no estado mais claro quer no estado mais escuro. Os filtros marcados com este símbolo não são apropriados para a condução em geral ou para o uso em estradas.

GARANTIA LEGAL PARA O CONSUMIDOR

Os óculos de sol Rudy Project beneficiam de uma garantia legal de DOIS (2) anos contados a partir da data de aquisição para corrigir os eventuais defeitos de conformidade, conforme previsto em Itália pelo Decreto Legislativo n.º 206 de 06/09/2005, "Código de Consumo" e, nos outros Países-Membros da União Europeia, pelas normas individuais de implementação da Diretiva 1999/44/CE de 25/05/1999. No que diz respeito aos Países extra-UE, aplicam-se os requisitos localmente previstos em matéria de direitos legais, garantia e tutela do consumidor. Dirija-se ao distribuidor local autorizado Rudy Project para obter mais informações sobre as condições exatas. Para poder fazer uso da garantia, o produto deve ser adquirido junto a um revendedor autorizado e deve ser apresentado um comprovante de compra datado, em conjunto com o CUPÃO DE GARANTIA LEGAL fornecido em anexo devida e completamente preenchido. A garantia legal não cobre os vícios ou defeitos decorrentes de uso impróprio, negligência, falta de manutenção, acidentes, uso de produtos não conformes à documentação técnica fornecida por Rudy Project, uso de peças sobressalentes não originais, uso de lentes não originais Rudy Project, danos ao produto causados por manuseio impróprio, perda do produto, reparos inadequados. A garantia não se aplica a danos causados pelo desgaste normal. Estão excluídos da garantia as lentes e armações riscadas e os produtos incompletos.

SOLICITAÇÃO DE ASSISTÊNCIA

1. Entre em contacto com o seu revendedor local para solicitar assistência.
2. Se não for possível entrar em contacto com o revendedor local autorizado (por motivos de ausência, circunstâncias supervenientes, etc.), dirija-se ao distribuidor local mais próximo (consulte a lista de distribuidores diretamente no sítio Web www.rudyproject.com).
3. Embale cuidadosamente os óculos (utilize, de preferência, o estojo ou a embalagem original) para prevenir danos suplementares.
4. Entregue nas mãos ou, de acordo com o caso específico, envie o produto com um método que possibilite o seu rastreamento sempre que necessário. A Rudy Project isenta-se de qualquer responsabilidade relacionada com o envio efetuado pelo cliente (método utilizado, danos suplementares devido à inadequação da embalagem, etc.).
5. Certifique-se de colocar na embalagem o CUPÃO DE GARANTIA LEGAL fornecido em anexo, devidamente preenchido, e uma cópia do comprovante de compra datado.

A não exibição do comprovativo de compra implica a cessação dos direitos de garantia. Se a restituição dos óculos ocorrer normalmente, com o CUPÃO DE GARANTIA LEGAL completamente preenchido e dentro do período de validade da garantia, e o distribuidor localmente responsável atribuir a ruptura a um defeito de fabrico ou material, os óculos serão rapidamente reparados ou substituídos, sempre que possível e não excessivamente oneroso.
Diferentemente, serão aplicadas as medidas complementares previstas por lei. Eventuais produtos defeituosos poderão ser substituídos por produtos novos ou equivalentes, com estilo e/ou configuração diferentes do produto original.

CUIDADO: A GARANTIA LEGAL QUE COBRE OS PRODUTOS É VÁLIDA APENAS MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE UM COMPROVATIVO DE COMPRA DATADO.

Esta nota informativa foi redigida em conformidade com o Anexo II - Par. 1.4 do Regulamento (UE) 2016/425.

PORTUGUÊS

GOEDE WETTELIJKE GARANTIE - ZONNEBRIL

VAN HARTE GEFELICITEERD!

Dank u wel dat u heeft gekozen voor Rudy Project, 's werelds meest technologisch geavanceerde bril. Geavanceerde technologie en wetenschappelijk onderzoek vormen de kern van elke bril van Rudy Project. Onze producten maken gebruik van hoogwaardige materialen en geavanceerde fabricageprocessen voor het creëren van de meest lichte,functionele en comfortabele bril ter wereld. De meeste van onze brillen hebben de technologie Quick Change voor verwisselbare glazen, waarmee het snel en gemakkelijk aan alle weersomstandigheden kan worden aangepast. Gebruik deze handleiding als leidraad voor onderhoud, reiniging en veiligheid van uw bril. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe bril van Rudy Project!

ONDERHOUD

Leg de glazen niet op harde oppervlakken, voor het behoud van een optimale goede werking. Vermijd blootstelling aan de zon in een niet geventileerde of niet geluchte afgesloten ruimt (bijv. dashboard van de auto), omdat de temperatuur die onder deze omstandigheden wordt bereikt de werking van de bril kan beschadigen. De brillen van Rudy Project moeten worden bewaard bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C De koker van Rudy Project en het zachte microfiber doekje/zakje zijn ontworpen om de bril in te bewaren wanneer deze niet in gebruik is en tijdens het vervoer. Gebruik altijd de originele koker van Rudy Project voor het vervoer. Zorg er altijd voor dat de glazen vrij zijn van stof en resten, voordat u ze schoonmaakt en terug in de koker doet. Vervang de bril bij slijtage, of alleen de glazen bij krassen en/of beschadigingen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen van Rudy Project. Neem contact op met uw plaatselijke erkende dealer voor assistentie.

REINIGING

Allereerst op de glazen blazen om eventuele onzuiverheden te verwijderen. Wassen met neutrale zeep en lauw water. Drogen met een zachte katoenen doek of met het brillendoekje in de verpakking of een professionele doek. Gebruik geen papieren zakdoeken of doeken die houtvezels bevatten. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bijv. alcohol en aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen, die de werking van de bril in gevaar kunnen brengen. Veeg voor een optimale helderheid en duurzame kwaliteit van de glazen de glazen zachtjes af met het microvezel doekje van Rudy Project en ons "RP Lens Cleaner Spray" sprayproduct.

KWALITEIT

De zonnebrillen van Rudy Project beschermen uw ogen tegen de schadelijke en onaangename effecten van UVA en UVB-zonnestralen, beschermen tegen oogletsel, dat wordt veroorzaakt door blootstelling aan zonlicht (met uitzondering van letsel vanwege kijken in de zon) en ze hebben allemaal de optische klasse 1. De zonnebrillen van Rudy Project zijn in overeenstemming met de Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm EN ISO 12312-1:2013 en EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. De zonnebrillen van Rudy Project voldoen aan en gaan verder dan de Amerikaanse norm ANSI Z80.3, algemene eisen voor optische kwaliteit en stootbestendig, en ook aan de Australische norm AS/NZS 1067.1.
Een kopie van de verklaring van overeenstemming van het product kan worden verkregen door het bezoeken van onze website www.rudyproject.com/warranties.

OPGELET

De bril van Rudy Project is geen veiligheidsbril. Ze zijn stootbestendig volgens de EU-regelgeving en volgens de US FDA Reg.21CFR801.410, maar vormt geen onbreekbare of onverwoestbare barrière ter bescherming van het oog. Niet geschikt als oogbescherming tegen mechanische risico's op stoten. In geval van mechanische effecten kan de bril zelf breken en verwondingen aan het gezicht en de ogen veroorzaken. Voor optimale prestaties moeten de glazen perfect gecentreerd zijn en aan het frame bevestigd zitten. Niet aanbevolen voor oogbescherming op de werkplek (bijv. lassen). Niet geschikt voor rijden in het donker of bij slecht zicht. Een aantal kleuren van de glazen zijn speciaal ontworpen voor maximale prestaties bij sportactiviteiten en staan mogelijk geen herkenning van verkeersborden toe. Niet geschikt voor direct zicht op zon of zonsverduistering. Niet geschikt als bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen (bijv. solaria). Gevoeligheid voor licht en verblinding, vooral bij hoge lichtomstandigheden, zoals op sneeuw, op het strand of op open zee, varieert van persoon tot persoon, maar er moet rekening mee worden gehouden dat de meest heldere filters (categorieën 0 en 1) de zonnestraling in het zichtbare deel in mindere mate reduceren en tegelijkertijd zorgen voor een uitstekende bescherming in het UV-gebied.

ETIKET MET BARCODE

De naam van het model staat aangegeven op het pootje en op de barcode. Het etiket met barcode op de verpakking van het product wordt gemarkeerd met een nummer dat de filtercategorie van de lenzen aangeeft, zoals vastgesteld in de norm EN ISO 12312-1:2013 en EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 en zoals vermeld in de tabel TAB. 1 en het type filter dat staat vermeld in de tabel TAB. 2. De categorie (beschermingsindex) en het type glazen worden respectievelijk aangeduid met een cijfer en een letter op de barcode. Het cijfer geeft de filtercategorie en het overeenkomstige lichtdoorlaatbereik aan (zie tabel) en de letter geeft het filtertype aan (N = normaal, D = degradé, P = gepolariseerd, F = fotochromatisch). Bij een glas (V) staan er in de barcode 2 getallen die de categorie van kleuring en de meest lichte en de meest donkere toestand aangeven. Filters met het volgende symbool zijn niet geschikt voor autorijden en gebruik op de weg.

WETTELIJKE GARANTIE VOOR DE CONSUMENT

De bril van Rudy Project valt onder de wettelijke garantie van TWEE (2) jaar vanaf de datum van aankoop voor defecten van conformiteit van het product, zoals voor Italië voorgeschreven in het Wetsbesluit 6.9.2005 nr. 206 (Consumentencode) en in de andere lidstaten van de Europese Unie in de bijzondere verordeningen tot omzetting van de Richtlijn 1999/44/EG van 25-5-1999.
Voor niet-EU-landen gelden de bepalingen van de regelgeving die in de afzonderlijke landen van kracht is met betrekking tot wettelijke garantierechten voor consumentenbescherming. Raadpleeg uw plaatselijke Rudy Project Distributeur voor de exacte voorwaarden. Om gebruik te kunnen maken van de wettelijke garantie moet het product bij een erkende dealer zijn gekocht en moet er een volledig ingevuld aankoopbewijs worden overgelegd met de datum van aankoop, samen met de WETTELIJKE GARANTIEBON die in dit boekje is opgenomen, naar behoren ingevuld in al zijn onderdelen. De wettelijke garantie dekt geen afwijkingen of defecten die het gevolg zijn van onjuist gebruik, nalatigheid, gebrek aan redelijke zorg, ongevallen, het gebruik van producten die niet in overeenstemming zijn met de technische documentatie van Rudy Project, gebruik van niet-originele reserveonderdelen, het gebruik van niet-originele glazen voor Rudy Project, schade aan producten door verkeerd uitpakken, productverlies, ongeschikte reparaties. Normale slijtageschade valt niet onder de garantie. Bekraste glazen en monturen en onvolledige producten zijn uitgesloten van de garantie.

ASSISTENTIE AANVRAGEN

1. Neem contact op met uw plaatselijke erkende dealer en vraag om assistentie.
2. Indien het niet mogelijk is om contact op te nemen met de bevoegde lokale dealer (bijv. bij afwezigheid van de dealer, of om andere redenen) neem dan contact op met uw lokale distributeur (zie de lijst met Rudy Project distributeurs op www.rudyproject.com).
3. Verpak de glazen zorgvuldig (bij voorkeur in de koker en in de originele verpakking), om schade te voorkomen.
4. Handmatig overhandigen of, in voorkomend geval, verzending van het pakket met een verzendmethode waarmee u het pakket kunt opsporen als het verloren mocht raken. Rudy Project is op geen enkele wijze aansprakelijk voor de verzending of voor schade die wordt door de klant veroorzaakt door een ongeschikte verpakking.
5. Zorg ervoor dat u de correct ingevulde WETTELIJKE GARANTIEBON en een fotokopie van het aankoopbewijs met de datum van aankoop bijvoegt.

Als u geen aankoopbewijs overlegt heeft u geen recht op garantie. Als de glazen tijdens de garantieperiode met de volledig ingevulde WETTELIJKE GARANTIEBON worden geretourneerd en uw distributeur van mening is dat de breuk is veroorzaakt door een materiaal- of fabricagefout wordt de bril snel gerepareerd of vervangen, indien mogelijk en indien niet buitensporig duur.
Anders zijn de aanvullende middelen waarin de wet voorziet van toepassing. Houd er rekening mee dat defecte producten vervangen kunnen worden door nieuwe of gelijkwaardige producten, met een andere stijl of configuratie dan het originele product.

OPGELET: DE WETTELIJKE GARANTIE OP PRODUCTEN IS ALLEEN GELDIG OP VERTOON VAN EEN AANKOOPBEWIJS, COMPLEET MET DATUM VAN AANKOOP.

Deze informatienota is opgesteld overeenkomstig Bijlage II, par. 1.4 van de Verordening (EU) 2016/425.

NEDERLANDS

LOVPLIGTIGT GARANTIBEVIS - SOLBRILLER

TILLYKKE!

fordi du valgte Rudy Project, verdens teknologisk mest avancerede briller. Avanceret teknologi og videnskabelig forskning er grundlaget for alle briller fra Rudy Project. Vores produkter er fremstillet af førsteklasses materialer ved hjælp af avancerede fremstillingsmetoder. Resultatet er funktionelle og komfortable briller i letvægtsklassen til hele verden. På de fleste af vores briller anvendes teknologien Quick Change til udskiftning af linserne, der gør det nemt og hurtigt at tilpasse sig alle vejrforhold. Brug denne vejledning for rengøring, vedligeholdelse og sikker opbevaring af dine briller. Vi ønsker dig masser af sjov med dine nye briller fra Rudy Project!

VEDLIGEHOLDELSE

For at sikre den maksimale effektivitet må du aldrig lægge brillerne på en hård overflade. Undgå at udsætte brillerne for sollys i lukkede omgivelser uden ventilation eller klimatisering (f.eks. på instrumentbrættet i bilen). De høje temperaturer, som kan opstå under disse betingelser, kan skade brillernes funktion. Brillerne Rudy Project skal opbevares ved en temperatur mellem -10°C og +35°C. Brilleetuiet og kluden/posen i blød mikrofiber fra Rudy Project er designet til at beskytte brillerne under transport, og når du ikke bruger dem. Brug altid det originale brillehylster fra Rudy Project til transport. Sørg for, at linserne altid er fri for støv og smuds, før du gør dem rene eller lægger dem i hylsteret. Udskift brillerne, hvis de er slidte, eller kun linserne, hvis de skulle blive ridsede og/eller beskadigede. Brug kun originale reservedele fra Rudy Project. Du bedes kontakte din autoriserede lokale forhandler, hvis du har brug for assistance.

RENGØRING

Pust først på brillerne for at fjerne alt støv og løstsiddende urenheder. Vask med neutral sæbe og lunkent vand. Tør med en blød bomuldsklud eller med kluden/posen, som følger med brillerne. Du kan også bruge en professionel brilleklud. Brug aldrig papirlommetørklæder eller klude, som er fremstillet af træfibre. Undgå brugen af opløsningsmidler (f.eks. sprit eller acetone) og aggressive kemiske rengøringsmidler. Du kan forringe brillernes funktion. Du opnår den bedst mulige klarhed og sikrer linsernes lange levetid ved sprøjte dem med vores produkt "RP Lens Cleaner Spray" og gnide dem forsigtigt med en klud i mikrofiber fra Rudy Project.

KVALITET

Solbrillerne Rudy Project beskytter øjnene mod de skadelige og generende virkninger af solens UVA- og UVB-stråler, mod øjenskader forårsaget af udsættelse for sollys (der adskiller sig fra skader som følge af observation af solen), og de er alle i den optiske klasse 1. Solbrillerne Rudy Project er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og den harmoniserede standard EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Solbrillerne Rudy Project opfylder og er i overensstemmelse med forskrifterne i den amerikanske standard ANSI Z80.3, generelle krav til optisk kvalitet og stødresistens, og derudover også den australske standard AS/NZS 1067.1.
En kopi af overensstemmelseserklæringen for produktet kan erhverves ved at besøge vores hjemmeside www.rudyproject.com/warranties.

ADVARSEL:

Solbrillerne Rudy Project er ikke sikkerhedsbriller. De er stødresistente i henhold til EU-reglerne, og i overensstemmelse med US FDA Reg.21CFR801.410, men de udgør ikke en splint- eller brudsikker barriere til beskyttelse af øjet. Brillerne er ikke egnede til at beskytte øjnene mod mekaniske stødpåvirkninger. I tilfælde af mekanisk stød kan brillerne gå i stykker og forårsage skader på ansigt og øjne. For at sikre den maksimale effektivitet skal glassene være perfekt centrerede og fastgjorte i stellet. Brillerne er ikke egnede til at beskytte øjnene på arbejdspladser (f.eks. i svejseomgivelser). Ikke egnet til kørsel om natten eller i dårlig sigtbarhed. Nogle af glassene er særligt indfarvede til at sikre en optimal ydelse med sportsaktiviteter, og de kan gøre det umuligt at læse vejskilte. Brillerne er ikke egnede til at kigge direkte ind i solen eller til observation af solformørkelser. Brillerne er ikke designet til beskyttelse mod kunstige lyskilder (f.eks. solarier). Lysfølsomheden og blænding, navnlig i situationer med stærkt lys som f.eks. i sne, på stranden eller på åbent hav, varierer fra person til person. Dog bør det altid huskes, at lyse filtre (kategori 0 og 1) har en lavere filtreringsgrad for solstråler, også selvom de garanterer en fremragende UV-beskyttelse.

STREGKODEETIKET

Modellens navn er trykt på indersiden af brillestangen og på stregkodeetiketten. Stregkodeetiketten på produktets pakning er mærket med et nummer, som angiver linsernes filterkategori ifølge standarden EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, også anført i TAB. 1, og filtertypen som vist i TAB. 2. Kategorien (beskyttelsesindikator) og glastypen identificeres på baggrund af et tal og et bogstav på stregkoden. Tallet angiver filterkategorien og det tilsvarende spektrum for lystransmissionen (se tabel) og bogstavet angiver filtertypen (N = normal, D = graduering, P = polariseret, F = fotokromatisk). I tilfælde af linsen (F) er der angivet i 2 tal i stregkoden, som identificerer farvekategorien både af den lyseste og den mørkeste tilstand. Filtrene, som er mærket med dette symbol er ikke egnede til kørsel eller færdsel i trafikken.

FORBRUGERGARANTI

Solbrillerne Rudy Project er omfattet af den lovpligtige garanti på TO (2) år fra og med købsdatoen. Denne garanti beskytter mod defekter i produktet, som for Italien er bestemt med lovdekretet 6.9.2005 nr. 206, "Codice del Consumo" (Forbrugerloven) og i de andre medlemslande i EU af de respektive landes gennemførelse af direktivet 1999/44/EF af 25. maj 1999.
For lande uden for EU finder de bestemmelser anvendelse, som er gældende i de enkelte lande forbrugerbeskyttelseslovgivning. Kontakt venligst din lokale Rudy Project-forhandler for nøjagtig information. Det er en forudsætning for garantikrav, at produktet er købt gennem en autoriseret forhandler. Desuden er det nødvendigt dokumentere købet og købsdatoen sammen med det GARANTIBEVISET, som er vedlagt produktet. Garantibeviset skal være udfyldt i alle dele. Den lovpligtige garanti dækker ikke fejl eller defekter, som skyldes forkert brug, skødesløshed, manglende rimelig vedligeholdelse, ulykker, brug af produkter, som ikke er i overensstemmelse med anvisningerne i den tekniske dokumentation fra Rudy Project, brug af ikke-originale reservedele, skader på produktet, som skyldes forkert udpakning, skader fra fald eller forkert udførte reparationer. Defekter, som skyldes almindeligt slid, er ikke dækket af garantien. Garantien dækker ikke ridsede glas eller stel samt ukomplette produkter.

FOR AT ANMODE OM BISTAND I GARANTIPERIODEN

1. Kontakt din lokale, autoriserede forhandler med anmodning om assistance.
2. Hvis det ikke er muligt at kontakte den lokale autoriserede forhandler (f.eks. på grund af lukning eller inaktivitet), så bedes du kontakte den lokale distributør (se listen over Rudy Project-distributører på hjemmesiden www.rudyproject.com).
3. Pak omhyggeligt brillerne ind (bedst i brillehylsteret og den originale emballage) for at undgå transportskader.
4. Aflevér dem personlige eller, hvis nødvendigt, send dem som pakke ved hjælp af en metode, som gør det muligt at spore pakken, hvis den går tabt. Rudy Project er på ingen måde ansvarlig for kundens forsendelsen eller eventuelle skader, som skyldes forkert emballage.
5. Sørg for at vedlægge det korrekt udfyldte GARANTIBEVIS og en fotokopi af bevis for købet med købsdato.

Manglende bevis for købet med købsdato medfører garantiens bortfald. Hvis brillerne returneres med det komplet udfyldt GARANTIBEVIS inden for den lovbestemte garantiperiode, og din distributør skønner, at årsagen til reklamationen skyldes materiale- eller produktionsfejl, så vil brillerne blive repareret eller ombyttet, hvis muligt eller fordelagtigt, så hurtigt som muligt.
I modsat fald finder lovgivningens andre relevante bestemmelser anvendelse. Vi gør opmærksom på, at defekte produkter kan blive udskiftet med nye eller tilsvarende produkter, som varierer i stil eller konfiguration i forhold til det oprindelige produkt.

VIGTIGT: DEN LOVBESTEMTE GARANTI ER KUN GYLDIG VED FREMVISNING AF BEVIS FOR KØBET, KOMPLET MED KØBSDATO.

Denne oplysningsseddel er udarbejdet i overensstemmelse med bilag II, stk. 1.4 til forordning (EU) 2016/425.

DANSK

JURIDISK GARANTIKUPONG - SOLBRILLE

GRATULERER!

Takk for at du har valgt Rudy Project, de teknologisk mest avanserte brillene i verden. Avansert teknologi og vitenskapelig forskning er kjernen i alle Rudy Project-briller. Alle våre produkter bruker førsteklasses materialer og avanserte konstruksjonsmetoder for å skape de letteste, mest funksjonelle og behagelige brillene over hele verden. De fleste av brillene våre bruker teknologien Quick Change for enkelt å kunne skifte ut glassene, slik at de enkelt og raskt kan tilpasses alle forskjellige værforhold. Bruk denne veiledningen til informasjon om vedlikehold, rengjøring og sikkerheten til brillene dine. Vi håper du får det gøy med dine nye Rudy Project-briller!

VEDLIKEHOLD

For å bevare optimal effekt må du ikke legge glassene på harde overflater. Unngå eksponering for sol på lukkede eller ikke ventilerte eller avkjølte steder, (f.eks på dashbordet i bilen), da temperaturene som oppnås under disse betingelsene vil kunne skade funksjonaliteten til brillen. Rudy Project-brillene skal oppbevares ved en temperatur på mellom -10°C og +35°C. Ditt Rudy Project-etui og kluten/posen i myk mikrofiber er laget for å oppbevare brillene på best mulig måte når de ikke er i bruk og under transport. Bruk alltid det originale Rudy Project-etuiet til transport. Forsikre deg alltid om at glassene er frie for støv og rester før du rengjør dem og legger dem i etuiet. Bytt ut brillene hvis de er slitt, eller bare glassene hvis de har fått riper og/eller skader. Bruk kun originale reservedeler fra Rudy Project. Ta alltid kontakt med din lokale autoriserte forhandler for all slags assistanse.

RENGJØRING

Først av alt blåser du på glassene for å fjerne alle urenheter. Vask med mild såpe og lunkent vann. Tørk med en myk bomullsklut eller med kluten/posen som du finner i pakningen, eller med en profesjonell klut. Ikke bruk papirlommetørkler eller kluter som inneholder trefibre. Unngå bruk av løsemidler (f.eks. Alkohol og aceton) og aggressive kjemiske løsemidler som vil kunne forringe brillenes funksjon. For maksimal klarhet og varig kvalitet på glassene må du pusse glassene forsiktig med bruk av en Rudy Project-klut i mikrofiber og vårt 'RP Lens Cleaner Spray'.

KVALITET

Solbrillene Rudy Project beskytter øynene mot skadelige og ubehagelige virkninger av UVA- og UVB-stråler, de beskytter mot øyeskader som skyldes eksponering for sollys (må ikke forveksles med skader som skyldes observasjon av solen) og er alle i optisk klasse 1. Solbrillene Rudy Project er i samsvar med kravene angitt i EU-regelverket 2016/425 og den harmoniserte standarden EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Solbrillene Rudy Project respekterer og tilfredsstiller den amerikanske standarden ANSI Z80.3, generelle krav til optisk kvalitet og støtresistens, og også den australske standarden AS/NZS 1067.1.
En kopi av samsvarserklæringen for produktet kan fås via nettsidene våre, www.rudyproject.com/warranties.

OBS

Solbrillene Rudy Project er ikke vernebriller. De er resistente mot støt i samsvar med EØF-standarder og i henhold til US FDA Reg.21CFR801.410, men de utgjør ikke noen uknuselig barriere som beskytter øynene. Ikke egnet for beskyttelse av øynene ved mekaniske støt. I tilfelle av støt kan selve brillen ødelegges og forårsake skader i ansiktet og øynene. For optimal ytelse må glassene være sentrerte og festet til innfatningen. Brillene er ikke egnet til å beskytte øynene på arbeidsplassen (f.eks. sveising). De er ikke egnet for kjøring om natten eller under forhold med dårlig sikt. Enkelte av fargene på glassene er laget spesielt for maksimal ytelse under sportslige aktiviteter, og gjør det kanskje ikke mulig å kjenne igjen veiskiltingen.
Ikke egnet for å se direkte på solen eller solformørkelser. Ikke laget for beskyttelse mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). Følsomheten overfor lys og blending, særlig i situasjoner med sterkt lys, som for eksempel på snøen, på stranden eller ute på havet, varierer fra person til person, men man må ta hensyn til at de lyseste glassene (kategoriene 0 og 1), reduserer solstrålingen noe mindre, selv om de gir en ypperlig beskyttelse mot UV-stråler.

STREKKODEMERKE

Navnet på modellen er angitt på innsiden av stangen på strekkoden. Strekkodeetiketten, som er å finne på produktemballasjen, er merket med et nummer som angir glassenes filterkategori, i henhold til definisjonene i standarden EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, slik det er angitt i tabellen TAB. 1, og filtertypen slik den er angitt i tabellen TAB. 2. Kategorien (beskyttelsesgraden) og typen glass angis henholdsvis med et tall og en bokstav festet på strekkoden. Tall angir filterkategoriene og tilhørende lystransmisjon (se tabell), og bokstaven angir filtertypen (N = normal, D = degradè, P = polarisert, F = fotokromatisk). I tilfelle av brilleglass (F) vil det angis 2 tall på strekkoden, som identifiseres fargekategorien både i den lyseste statusen og i den mørkeste. Filtre som er merket med dette symbolet er ikke egnet for bilkjøring eller for bruk i trafikken.

JURIDISK GARANTI FOR BRUKEREN

Solbrillene Rudy Project har en juridisk garanti i TO (2) år fra kjøpsdatoen for defekter ved produktet i forhold til det forutsatte, i samsvar med, i Italia, lovdekretet 6.9.2005 nr. 206, (Forbrukerloven" og i de andre medlemslandene i EU av de enkelte standardene under direktivet 25.5.1999 nr. 1999/44/EF.
For land utenfor EU gjelder regler i henhold til gjeldende lover og standarder i hver enkelt land, angående juridiske forbrukergarantier. Ta kontakt med den lokale Rudy Project-forhandleren for å få kjennskap til de eksakte betingelsene. For å kunne benytte seg av den juridiske garantien må produktet være kjøpt hos en autorisert forhandler og du må fremlegge et komplett kjøpsbevis med kjøpsdatoen sammen med DEN JURIDISKE GARANTISEDDELEN som er å finne inne i denne veiledningen, utfylt i alle sine deler. Den juridiske garantien dekker ikke skader som skyldes upassende eller feilaktig bruk, skjødesløshet, manglende fornuftig vedlikehold, ulykker, bruk av produkter som ikke er i samsvar med den tekniske dokumentasjonen gitt av Rudy Project, bruk av uoriginale reservedeler, bruk av glass som ikke er originale Rudy Project-glass, skader på produktet som skyldes feilaktig utpakking, mistet produkt eller uegnede reparasjoner. Skader som skyldes normal slitasje dekkes ikke av garantien. Glass og innfatning som er ripet og ufullstendige produkter er unntatt fra garantien.

HVORDAN BE OM ASSISTANSE

1. Kontakt lokal autorisert forhandler og be om assistanse.
2. Hvis det ikke er mulig å kontakte den autoriserte lokale forhandleren (f.eks. grunnet fravær eller mangler), ta kontakt med den lokale agenten (se listen over Rudy Project-agenter på nettstedet www.rudyproject.com).
3. Pakk brillene godt inn (helst inne i etuiet og i originalemballasjen) for å unngå skader.
4. Lever personlig, eller send en pakke med spedisjonsmåter som gjør det mulig å spore den hvis den skulle bli borte. Rudy Project kan ikke under noen omstendigheter holdes ansvarlig, verken for transport gjennomført av kunden eller for skader som skyldes uegnet emballering.
5. Pass på at du putter inn DEN JURIDISKE GARANTISEDDELEN fullstendig utfylt og en kopi av kjøpsbeviset med kjøpsdatoen på.

Manglende fremvisning av kjøpsbevis vil føre til at brukeren ikke kan dra nytte av garantien. Hvis brillene sendes tilbake med DEN JURIDISKE GARANTISEDDELEN utfylt innenfor garantiens gyldighetsperiode og forhandleren din anser at skaden skyldes en material- eller produksjonsfeil, vil brillene raskt bli reparert eller skiftet ut, hvis det er mulig og ikke overdrevent vanskelig.
I motsatt fall anvendes andre løsninger forutsatt av loven. Vær oppmerksom på at defekte produkter kan skiftes ut med nye eller tilsvarende produkter med en annen stil eller konfigurasjon i forhold til originalproduktet.

OBS: DEN JURIDISKE PRODUKTGARANTIEN ER KUN GYLDIG VED FREMVISNING AV ET KJØPSBEVIS MED KJØPSDATO.

Denne informasjonen er utformet i samsvar med vedlegg II par. 1.4 av EU-regelverket 2016/425.

NORSK

LAGSTADGAD GARANTIKUPONG - SOLGLASÖGON

GRATULERAR!

Vi vill tacka för att du valt ett par Rudy Project, världens teknologiskt mest avancerade glasögon. Avancerad teknik och vetenskaplig forskning är kärnan i alla Rudy Project-glasögon. Högkvalitativa material och avancerade tillverkningsprocesser medverkar till att göra våra produkter till de lättaste, mest funktionella och mest bekväma glasögonen i världen. De flesta av våra glasögon använder Quick Change-teknik för utbyte av linser för att snabbt och enkelt anpassa glasögonen efter alla väderförhållanden. Använd denna bruksanvisning som referens för underhåll, rengöring och säkerhet för dina glasögon. Vi önskar dig mycket nöje med dina nya glasögon från Rudy Project!

UNDERHÅLL

För att bevara en optimal funktion bör du aldrig lägga linserna mot hårda ytor. Utsätt inte glasögonen för solljus i slutna miljöer som saknar ventilation eller luftkonditionering (t.ex. på instrumentbrädan i bilen). De temperaturer som uppnås under sådana förhållanden kan skada glasögonens funktion. Rudy Project-glasögon bör förvaras vid en temperatur mellan -10 °C och + 35 °C. Ditt Rudy Project-fodral och den mjuka mikrofiberduken/påsen är avsedda för att förvara glasögonen när de inte används och under transport. Använd alltid Rudy Project originalfodral vid transport. Säkerställ alltid att linserna är fria från damm och rester innan du rengör dem och lägger tillbaka dem i fodralet. Byt ut glasögonen vid slitage eller endast linserna om de är repade och/eller skadade. Använd endast originalreservdelar från Rudy Project. För all typ av service ska du kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare.

RENGÖRING

Börja med att blåsa på linserna för att avlägsna alla orenheter. Tvätta med en neutral tvål och ljummet vatten. Torka med en mjuk bomullstrasa eller den trasa/påse som följde med i förpackningen. Du kan också använda en professionell trasa. Använd inte pappersnäsdukar eller trasor som innehåller träfiber. Undvik att använda lösningsmedel (t.ex. alkohol eller aceton) och starka kemiska rengöringsmedel som kan äventyra glasögonens funktion. För en optimal klarhet och hållbarhet för linserna, gnugga försiktigt linserna med Rudy Projects mikrofiberduk och vår sprejprodukt "RP Lens Cleaner Spray".

KVALITET

Rudy Project-solglasögonen skyddar ögonen från skadliga och obehagliga effekter från solens UVA- och UVB-strålning, skyddar mot ögonskador på grund av exponering för solljus (utöver solrelaterade skador) och är alla i optikklass 1. Rudy Project-solglasögonen uppfyller förordningen (EU) 2016/425 och den harmoniserade standarden EN ISO 12312-1:2013 och EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Rudy Project-solglasögonen uppfyller och godkänns av den amerikanska standarden ANSI Z80.3, allmänna krav på optisk kvalitet och slagtålighet, samt den australiensiska standarden AS/NZS 1067.1.
En kopia av produktens försäkran om överensstämmelse kan erhållas genom att besöka vår webbplats www.rudyproject.com/warranties.

OBSERVERA

Rudy Project-solglasögonen är inga skyddsglasögon. De är slagbeständiga enligt EEG-föreskrifterna och amerikanska US FDA Reg.21CFR801.410, men utgör inte en okrossbar eller oförstörbar barriär för att skydda ögat. Glasögonen är inte lämpliga som skydd mot mekaniska risker. Vid en eventuell stöt kan glasögonen gå sönder och skada ansikte och ögon. För bästa prestanda ska linserna vara perfekt centrerade och fästa till bågen. Glasögonen rekommenderas inte som skydd för ögonen på arbetsplatsen (t.ex. vid svetsning). Ej lämpliga för bilkörning på natten eller vid dåliga siktförhållanden. Vissa färger på linserna är särskilt framtagna för en maximal prestanda under utövande av olika sporter, och de färgade linserna kan göra det svårt att känna igen vägskyltar.Ska inte användas för att titta direkt på solen eller solförmörkelser. Ej avsedda för skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. solarium). Känslighet mot ljus och bländning, framför allt i miljöer med mycket starkt ljus som på snö, på stranden eller ute på öppet hav, är en faktor som varierar från person till person. Det är dock viktigt att komma ihåg att de klaraste filtren (kategori 0 och 1) ger en lägre reducering av den synliga solstrålningen, även om de garanterar ett utmärkt skydd mot UV-strålning.

ETIKETT MED STRECKKOD

Modellnamnet anges på skalmens insida och på streckkoden. Streckkodsetiketten, som sitter på produktförpackningen, är märkt med ett nummer som anger filterkategorin enligt definitionen i standard EN ISO 12312-1:2013 och EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 och som anges i tabellen TAB. 1, och typen av filter som anges i tabellen TAB. 2. Kategori (skyddsgrad) och typ av lins identifieras med hjälp av en siffra respektive en bokstav som finns på streckkoden. Numret anger filterkategorin och respektive ljusöverföringsområde (se tabell) och bokstaven anger typen av filter (N = normalt, D = degradè, P = polariserat, F = fotokromatiskt). För linsen (F) anges 2 siffror i streckkoden som identifierar färgkategorin både i det allra ljusaste tillståndet och det allra mörkaste. Filtren som är märkta med följande symbol är inte lämpliga för bilkörning eller användning i trafiken.

KONSUMENTGARANTI

Rudy Project-solglasögonen täcks av en lagstadgad garanti på TVÅ (2) år från inköpsdatumet vid fel på produkten, i enlighet med italiensk lag. 6.9.2005 n. 206, "Codice del Consumo", och i andra medlemsstater i Europeiska unionen genom den enskilda lagstiftningen som införlivar direktivet 25.5.1999 nr 1999/44/CE.
För länder utanför EU gäller bestämmelserna i respektive lagstiftning i de enskilda länderna som rör garantirätten för konsumentskydd. Vänligen kontakta er lokala Rudy Project-återförsäljare för information om de exakta villkoren. Den lagstadgade garantin kan utnyttjas endast om produkten är inköpt hos en auktoriserad återförsäljare. Dessutom ska ett köpebevis med inköpsdatum visas upp tillsammans med GARANTIKUPONGEN som finns i detta häfte. Kupongen ska vara korrekt ifylld. Garantin täcker inte defekter eller fel som orsakats av felaktig användning, försumlighet, underlåtenhet att utföra rimlig skötsel, olyckor, användning av produkter som inte överensstämmer med den tekniska dokumentationen från Rudy Project, användning av reservdelar som inte är original, produktskador som orsakas av felaktig uppackning, olämpliga reparationsarbeten eller att man tappat produkten. Garantin täcker inte skador från normalt slitage. Repade linser och bågar samt ofullständiga produkter omfattas inte av garantin.

VID BEHOV AV SERVICE

1. Kontakta din lokala behöriga återförsäljare för service.
2. Om det inte är möjligt att kontakta den auktoriserade lokala återförsäljaren (t.ex. på grund av frånvaro eller annan anledning), kontakta den lokala återförsäljaren (se listan över Rudy Project-återförsäljare på webbplatsen www.rudyproject.com).
3. Packa noggrant in glasögonen (helst i fodralet och originalförpackningen) för att förhindra skada.
4. Leverera glasögonen för hand eller skicka paketet med en leveransmetod som gör att spåra om paketet skulle försvinna. Rudy Project tar inget ansvar för försändelse som görs av kunden eller för skador som orsakas av olämpligt emballage.
5. Se noga till att skicka med den korrekt ifyllda GARANTIKUPONGEN och en kopia av inköpskvittot där datumet är synligt.

Om köpebevis saknas kan garantin inte utnyttjas. Om glasögonen inom garantins giltighetsperiod returneras tillsammans med en korrekt ifylld GARANTIKUPONG, och er återförsäljare bedömer att skadan uppstått på grund av material- eller tillverkningsfel, kommer glasögonen snabbt att repareras eller bytas ut - under förutsättning att detta är möjligt och inte alltför kostsamt.
I annat fall kommer andra lagstadgade åtgärder att vidtas. Observera att defekta produkter kan komma att ersättas med nya produkter eller likvärdiga, vars stil och konfiguration skiljer sig från originalprodukten.

OBSERVERA: DEN LAGSTADGADE GARANTIN PÅ PRODUKTERNA GÄLLER ENDAST VID UPPVISANDE AV INKÖPSBEVIS MED ANGIVET INKÖPSDATUM.

Denna informationsnota har upprättats i enlighet med bilaga II, punkt 1.4 i förordning (EU) 2016/425.

SVENSKA

LAKISÄÄTEINEN TAKUUKUPONKI - AURINKOLASIT

ONNEKSI OLKOON!!

Kiitämme sinua Rudy Project -tuotteen valinnasta. Kyseessä ovat maailman teknisesti kehittyneimmät lasit. Kehittynyt teknologia ja tieteellinen tutkimus ovat jokaisen Rudy Project -tuotevalikoimaan kuuluvan lasin ydin. Tuotteemme valmistuksessa käytetään ensiluokkaisia materiaaleja ja edistyksellisimpiä valmistusprosesseja maailman kevyempien, toiminnallisimpien ja käyttömukavimpien lasien saamiseksi. Suurimmassa osassa laseistamme sovelletaan Quick Change -teknologiaa linssien vaihdettavuutta varten, jonka ansiosta kaikkiin ympäristöolosuhteisiin voidaan mukautua helpolla ja nopealla tavalla. Käytä tätä opasta viitteenä lasien huoltoa, puhdistusta ja turvallisuutta varten. Toivotamme miellyttäviä hetkiä uusien Rudy Project -lasiesi kanssa!

HOITO

Optimaalisen tehokkuuden säilyttämiseksi, älä aseta linssejä koville pinnoille. Vältä tuotteen altistumista auringolle suljetuissa, huonosti tuuletetuissa tai ilmastoimattomissa ympäristöissä (esim. auton kojelauta), sillä näissä olosuhteissa saavutettavat lämpötilat voivat vahingoittaa lasien toiminnallisuutta. Rudy Project -laseja tulee säilyttää -10 °C ja +35 °C välisessä lämpötilassa. Rudy Project -kotelo ja pehmeästä mikrokuitukankaasta valmistettu liina/pussi on suunniteltu lasien säilyttämiseksi kun niitä ei käytetä ja kuljetuksen aikana. Käytä kuljetusta varten aina alkuperäistä Rudy Project -koteloa. Varmista aina, että linsseissä ei esiinny pölyä ja jäämiä ennen kuin ne puhdistetaan ja laitetaan takaisin koteloon. Vaihda lasit jos kulumista, tai pelkästään linssit jos naarmuja ja/tai vahinkoja esiintyy. Käytä vain alkuperäisiä Rudy Project -varaosia. Tukea varten, ota yhteys valtuutettuun paikalliseen jälleenmyyjään.

PUHDISTUS

Poista epäpuhtaudet puhaltamalla ensinnäkin linssien pintaa. Pese neutraalilla saippualla ja haalealla vedellä. Kuivaa pehmeällä puuvillaliinalla tai pakkauksen mukana tulevalla liinalla/pussilla tai ammattikäyttöön tarkoitetulla liinalla. Älä käytä paperinenäliinoja tai puukuituliinoja. Vältä liuottimien (esim. alkoholi ja asetoni) ja aggressiivisten kemiallisten pesuaineiden käyttöä, jotka voivat vaarantaa lasien toimivuutta. Linssien ihanteellisen kirkkauden ja kestävän laadun saamiseksi, hankaa linssejä kevyesti Rudy Project -mikrokuituliinalla ja 'RP Lens Cleaner Spray'.

LAATU

Rudy Project -aurinkolasit suojaavat silmiä haitallisilta ja epämiellyttäviltä auringon UVA- ja UVB-säteiltä, auringonvalolle altistumisesta johtuvilta silmävaurion vaaroilta (poikkeavat auringon katsomisesta johtuvista vaurioista) ja ne kuuluvat kaikki optiseen luokkaan 1. Rudy Project -aurinkolasit ovat yhdenmukaisia neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 ja yhdenmukaistetun standardin EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 kanssa. Rudy Project -aurinkolasit noudattavat ja ovat läpäisseet amerikkalaisen standardin ANSI Z80.3, yleiset optista laatua ja iskunkestävyyttä koskevat vaatimukset ja myös australialaisen standardin AS/NZS 1067.1.
Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on mahdollista saada tutustumalla sivustoomme www.rudyproject.com/warranties.

VAROITUS

Rudy Project -lasit eivät ole turvalasit. Ne ovat iskunkestäviä ETY-standardin ja US FDA As. 21CFR801.410 mukaisesti, mutta ne eivät kuitenkaan ole särkymätön tai rikkoutumaton este silmien suojaamiseksi. Ne eivät suojaa silmiä mekaanisten iskujen aiheuttamilta vaaroilta. Iskun syntyessä, itse lasit voivat rikkoutua aiheuttaen haavoja kasvoille ja silmille. Ihanteellisen suorituskyvyn kannalta, linssit on keskitettävä täydellisesti ja kiinnitettävä kehyksiin. Ei suositella silmien suojaamiseksi työpaikalla (esim. hitsaus). Eivät sovellu yöajoon tai käytettäväksi heikon näkyväisyyden vallitessa. Jotkut linssien värit on valmistettu maksimaalisen suorituskyvyn saamiseksi urheilukäytössä ja voivat estää liikennemerkkien tunnistamista.
Ei saa käyttää katsottaessa suoraan aurinkoon tai auringonpimennyksen aikana. Ei ole tarkoitettu suojaamaan keinovalonlähteiltä (esim. solarium). Valo- ja häikäistymisherkkyys, ennen kaikkea runsaan kirkkauden vallitessa, kuten esimerkiksi lumimaisemassa, rannalla tai avomerellä vaihtelevat henkilöstä toiseen. Ota kuitenkin huomioon, että vaaleammat suodattimet (luokat 0 ja 1) vähentävät pienemmässä määrin näkyvää auringonsäteilyä takaamalla kuitenkin hyvän UV-suojan.

VIIVAKOODITARRA

Mallin nimi on osoitettu sangan sisällä ja viivakoodissa. Tuotepakkaukseen kiinnitetty viivakooditarra on merkitty numerolla, joka osoittaa linssien suodattimen luokkaa kuten on osoitettu standardissa EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 ja taulukossa TAUL. 1, ja suodattimen tyyppiä kuten on osoitettu TAUL. 2. Luokka (suojaluokka) ja linssityyppi osoitetaan vastaavasti numeron ja kirjaimen perusteella, jotka on kiinnitetty viivakoodiin. Numero osoittaa suodattimen luokkaa ja vastaavaa valonläpäisyaluetta (ks. taulukkoa) ja kirjain osoittaa suodattimen tyyppiä (N=normaali, D = degradè, P = polarisoitu, F = fotokromaattinen). Jos kyseessä on linssi (F) viivakoodissa osoitetaan 2 nu ka osoittavat värityslukkaa sekä kirkkaimmassa että tummimmassa tilassa. Seuraavalla symbolilla merkityt suodattimet eivät sovellu käytettäväksi ajon aikana eivätkä tiekäyttöön.

LAKISÄÄTEINEN KULUTTAJATAKUU

Rudy Project -aurinkolaseille annetaan lakisääteinen KAHDEN (2) vuoden takuu niiden ostopäivämäärästä alkaen koskien tuotteen virheellisyyttä. Italiassa 6.9.2005 annetun asetuksen N:o 206 (decreto legislativo) mukaisesti ja muissa EU:n jäsenvaltioissa 25.5.1999 N:o 1999/44/EY annetun direktiivin kansallisten täytäntöönpanotoimien mukaisesti. Euroopan ulkopuolisissa maissa sovelletaan maakohtaisia kuluttajansuojalakeja. Ota yhteys paikalliseen Rudy Projectin jakeluyritykseen saadaksesi selville tarkat ehdot. Lakisääteisen takuun saamiseksi, tuote on hankittava valtuutetulta jälleenmyyjältä. Lisäksi takuuta haettaessa on esitettävä täydellinen ostotodistus johon on merkitty ostopäivämäärä yhdessä LAKISÄÄTEISEN TAKUUKUPONGIN kanssa, joka löytyy tämän ohjekirjan sisältä ja joka on kaikilta osin täytetty. Lakisääteinen takuu ei kata väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, kohtuullisen hoidon noudattamatta jättämisestä, onnettomuuksista, Rudy Projectin teknisissä asiakirjoissa osoittamien epäyhdenmukaisten tuotteiden käytöstä, ei-alkuperäisten varaosien, ei-alkuperäisten Rudy Projectin linssien, pakkauksen väärästä purkamisesta, tuotteen hukkumisesta tai sopimattomista korjauksista aiheutuvia vikoja tai puutteellisuuksia. Normaalista kulumisesta syntyvät vahingot eivät kuulu takuun piiriin. Takuu ei kata naarmuuntuneita linssejä tai kehyksiä eikä epätäydellisiä tuotteita.

MITEN HUOLTOA PYYDETÄÄN

1. Ota yhteys paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään ja tee huoltopyyntö.
2. Jos paikalliseen jälleenmyyjään ei saada yhteyttä (esim. puuttumisen tai toiminnan loppumisen vuoksi) käänny paikallisen jakelijan puoleen (tutustu Rudy Project -tuotteiden jakelijoiden listaan sivustolla www.rudyproject.com).
3. Pakkaa lasit huolella (mieluummin koteloon ja alkuperäiseen pakkaukseen) vahinkojen syntymisen estämiseksi.
4. Toimita paketti henkilökohtaisesti, tai tapauksesta riippuen, lähetä se keinolla, jonka avulla se voidaan jäljittää jos se hukkuu. Rudy Project ei vastaa lähetyksestä eikä sopimattomaan pakkaukseen pakkaamisesta aiheutuvista vioista.
5. Varmista, että asetat paketin sisälle LAKISÄÄTEISEN TAKUUKUPONGIN, joka on täytetty kaikilta osin ja valokopio ostotodistuksesta jossa lukee päivämäärä.

Ostotodistuksen esittämättä jättäminen estää takuun saamista. Jos lasit palautetaan yhdessä kaikilta osin täytetyn LAKISÄÄTEISEN TAKUUKUPONGIN kanssa takuun voimassaoloaikana ja jakelijan mielestä niissä esiintyvä rikkoutuminen johtuu materiaalissa tai valmistuksessa esiintyvästä viasta, lasit korjataan tai vaihdetaan pikaisesti jos se on mahdollista ja jos se ei ole kohtuuttoman kallista.
Muussa tapauksessa sovelletaan lain asettamia määräyksiä. Huomaa, että vialliset tuotteet voidaan vaihtaa uusiin tai vastaaviin, joiden tyyli tai muotoilu poikkeaa alkuperäisestä tuotteesta.

VAROITUS: LAKISÄÄTEINEN TAKUU ON VOIMASSA VAIN JOS ESITETÄÄN KAIKILTA OSIN TÄYTETTY OSTOTODISTUS JOSSA LUKEE OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ.

Tämä ilmoitus on laadittu neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 liitteen II kappale 1.4 mukaisesti.

SUOMALAINEN

ZÁRUČNÍ LIST - SLUNEČNÍ BRÝLE

BLAHOPŘEJEME!

Děkujeme Vám, že jste si vybrali brýle Rudy Project, které jsou po technologické stránce nejpokročilejší na světě. Brýle Rudy Project jsou výsledkem dlouholetého výzkumu a byly vyrobeny za použití moderních technologií. Pro realizaci našich výrobků používáme materiály nejvyšší kvality a pokročilé výrobní procesy, aby naše brýle byly lehčí, více funkční a pohodlnější. Většina našich brýlí je vyrobena za použití technologie Quick Change, umožňující výměnu čoček, pro snadné a rychlé přizpůsobení klimatickým podmínkám. Tento návod slouží jako referenční materiál pro zaručení správné údržby, čištění a bezpečnosti Vašich brýlí. Přejeme Vám příjemné používání Vašich nových brýlí Rudy Project!

ÚDRŽBA

Pro zaručení optimální účinnosti nikdy nepokládejte čočky na tvrdé plochy. Nevystavujte brýle slunečnímu záření v uzavřených prostorech bez větrání a klimatizace (např. na palubní desce automobilu), jelikož vysoké teploty v těchto místech by mohly ohrozit funkčnost brýlí. Brýle Rudy Project musí být uchovávány při teplotě v rozsahu od -10°C do +35°C. Pouzdro Rudy Project a hadřík/sáček z měkkého mikrovlákna byly navrženy pro uchovávání brýlí pokud nejsou používány a během přepravy. Pro přepravu vždy používejte originální pouzdro Rudy Project. Před čištěním a uložením do pouzdra se vždy ujistěte, že se na sklech nenachází prach a jiné nečistoty. V případě opotřebení musí být brýle vyměněny. V případě odření a/nebo poškození čoček stačí vyměnit pouze čočky. Používejte pouze originální náhradní díly Rudy Project. Pro jakýkoliv servis se vždy obraťte na Vašeho místního autorizovaného distributora.

ČIŠTĚNÍ

Nejdříve ofoukněte skla pro odstranění všech nečistot. Omyjte neutrálním saponátem a vlažnou vodou. Osušte měkkým bavlněným hadříkem nebo hadříkem/sáčkem přiloženým k brýlím nebo profesionálním čisticím hadříkem. Nepoužívejte papírové kapesníky nebo hadříky obsahující dřevěná vlákna. Nepoužívejte rozpouštědla (např. alkohol a aceton) a agresivní chemické čisticí přípravky, které by mohly ohrozit funkčnost brýlí. Pro zaručení optimální průzračnosti a dlouhodobé kvality čistěte čočky opatrně za použití hadříku Rudy Project z mikrovlákna a našeho výrobku ve spreji 'RP Lens Cleaner Spray'.

KVALITA

Brýle Rudy Project chrání oči před škodlivým a nepříjemným působením slunečních paprsků UVA a UVB, poskytují ochranu proti poškození očí, způsobenému vystavení slunečnímu záření (kromě poškození způsobeného pozorováním slunce) a všechny spadají do optické třídy 1. Brýle Rudy Project splňují požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a harmonizované normy EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Sluneční brýle Rudy Project splňují požadavky americké normy ANSI Z80.3, základní požadavky na kvalitu čoček a odolnost vůči nárazu a požadavky australské normy AS/NZS 1067.1.
Kopie prohlášení o shodě výrobku je dostupná na našich webových stránkách www.rudyproject.com/warranties.

UPOZORNĚNÍ

Brýle Rudy Project nejsou bezpečnostní brýle. Splňují požadavky na odolnost vůči nárazu, stanovené směrnicemi EHS a US FDA Reg.21CFR801.410, ale neposkytují nerozbitnou a nezničitelnou bariéru pro ochranu očí. Nejsou vhodné pro ochranu očí před nebezpečím mechanického nárazu. V případě nárazu se brýle mohou rozbít a způsobit poranění obličeje a očí. Pro optimální funkčnost musí být čočky dokonale vycentrované a pevně usazené v brýlové obruči. Nejsou určeny pro ochranu očí na pracovišti (např. při svařování). Nejsou vhodné pro řízení v noci nebo při nízké viditelnosti. Některá zbarvení čoček byla speciálně realizována pro maximální výkonnost při sportovních aktivitách, a proto by mohla ohrozit schopnost rozeznávat dopravní značky.
Nejsou vhodné pro přímé pozorování slunce či zatmění slunce. Nejsou určené pro ochranu proti zdrojům umělého světla (např. solária). Citlivost na světlo a na oslnění, především při vysoké intenzitě světla, jako například na sněhu, na pláži nebo na otevřeném moři, je velice individuální, ale je třeba přihlédnout k tomu, že světlejší filtry (kategorie 0 a 1) poskytují menší ochranu před viditelnou částí světelného záření, přestože zaručují dokonalou ochranu před UV paprsky.

ETIKETA S ČÁROVÝM KÓDEM

Název modelu je uveden na vnitřní straně stranice a na čárovém kódu. Etiketa s čárovým kódem, umístěná na obalu výrobku, je označena číslem, které identifikuje kategorii filtru čoček, definovanou dle normy EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 a dle tabulky TAB. 1, a typ filtru dle tabulky TAB. 2. Kategorie (stupeň ochrany) a typ čočky jsou identifikovány podle čísla a písmene na čárovém kódu. Číslo označuje kategorii filtru a odpovídající rozsah propouštění světla (viz tabulka) a písmeno označuje typ filtru (N = normální, D = gradační, P = polarizační, F = zabarvený). V případě čoček (F) jsou na čárovém kódu uvedeny 2 číslice, které identifikují kategorii zabarvení jak v případě světlého zabarvení, tak v případě tmavého zabarvení. Filtry označené následujícím symbolem nejsou vhodné pro řízení a použití na silnici.

ZÁKONNÁ ZÁRUKA PRO SPOTŘEBITELE

Na brýle Rudy Project je poskytována zákonná záruka na vady výrobku po dobu DVOU (2) let od data zakoupení, která je v Itálii stanovena legislativním nařízením č. 206 ze dne 6.9.2005, „Spotřebitelský zákoník" a v ostatních členských státech Evropské unie jednotlivými prováděcími předpisy Směrnice č. 1999/44/ES ze dne 25.5.1999.
Ve státech mimo EU budou použity právní předpisy týkající se zákonné záruky a ochrany spotřebitele, platné v jednotlivých státech. Pro podrobné informace o záručních podmínkách se obraťte na místního distributora Rudy Project. Zákonná záruka je platná pouze v případě, že byl výrobek zakoupen u autorizovaného prodejce a byla předložena platná stvrzenka s datem zakoupení, společně s řádně vyplněným ZÁRUČNÍM LISTEM, který je součástí této příručky. Zákonná záruka se nevztahuje na vady způsobené nevhodným použitím, nedbalostí, nedostatkem péči, nehodami, použitím výrobku v rozporu s technickými dokumenty dodanými společností Rudy Project, použitím neoriginálních náhradních dílů, použitím neoriginálních čoček Rudy Project, poškozením výrobku způsobeným nesprávným vybalením či na škody vzniklé ztrátou výrobku či nevhodnou opravou. Záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením. Záruka se nevztahuje na odření čoček a obrouček a na nekompletní výrobky.

JAK ZAŽÁDAT O ASISTENCI

1. S žádostí o asistenci se vždy obraťte na Vašeho místního prodejce.
2. Pokud nemáte možnost obrátit se na místního autorizovaného prodejce (např. v případě jeho nepřítomnosti nebo nedostupnosti), obraťte se na místního distributora (seznam distributorů Rudy Project je dostupný na stránkách www.rudyproject.com).
3. Brýle pečlivě zabalte (pokud možno uvnitř pouzdra a v originálním obalu), aby nedošlo k jejich poškození.
4. Výrobek předejte osobně nebo jej zašlete poštou tak, aby bylo možné v případě ztráty vyhledat zásilku. Společnost Rudy Project odmítá jakoukoliv odpovědnost za výrobek zaslaný zákazníkem či za škody způsobené nevhodným zabalením.
5. Ujistěte se, že byl k výrobku přiložen řádně vyplněný ZÁRUČNÍ LIST a kopie platné stvrzenky s datem zakoupení.

Bez platného dokladu o zakoupení záruka nebude uznána. Pokud byly brýle v záruční lhůtě vráceny s řádně vyplněným ZÁRUČNÍM LISTEM a pokud Váš distributor uzná, že poškození bylo způsobeno vadou materiálu či výrobní vadou, brýle budou rychle vyměněny či opraveny, pokud je to možné a ne příliš nákladné.
V ostatních případech bude zvoleno jiné řešení dle ustanovení zákona. Připomínáme, že vadné výrobky mohou být vyměněny za nové či ekvivalentní výrobky, jejichž styl či konfigurace se mohou lišit od originálního výrobku.

UPOZORNĚNÍ: ZÁKONNÁ ZÁRUKA POSKYTOVANÁ NA VÝROBKY JE PLATNÁ POUZE PŘI PŘEDLOŽENÍ PLATNÉ STVRZENKY S DATEM ZAKOUPENÍ.

Tyto pokyny byly zpracovány v souladu s Přílohou II, odst.1.4 Nařízení (EU) 2016/425.

ČESKY

KARTA GWARANCJI - OKULARY PRZECIWSŁONECZNE

GRATULUJEMY!

Dziękujemy Państwu za wybranie okularów Rudy Project, wykonanych w najbardziej zaawansowanej technologii na świecie. Zaawansowana technologia i badania naukowe są sercem każdej pary okularów Rudy Project. Nasze produkty wykorzystują najwyższej jakości materiały i zaawansowane procesy konstrukcyjne, aby stworzyć najlżejsze, najbardziej funkcjonalne i najwygodniejsze na całym świecie okulary. W większości naszych okularów zastosowaliśmy technologię Quick Change, umożliwiającą wymianę soczewek, która pozwala dostosować okulary do warunków atmosferycznych w szybki i łatwy sposób. Korzystać z niniejszej instrukcji obsługi jako odniesienia do konserwacji, czyszczenia i bezpieczeństwa okularów. Życzymy dobrej zabawy z nowymi okularami Rudy Project!

KONSERWACJA

Aby utrzymać optymalną wydajność, nie należy kłaść soczewek na twardych powierzchniach. Nie narażać produktu na działanie słońca w pomieszczeniach zamkniętych i niewentylowanych lub bez klimatyzacji (np. desce rozdzielczej samochodu), ponieważ temperatury osiągane w tych warunkach mogą uszkodzić funkcjonalność okularów. Okulary Rudy Project należy przechowywać w temperaturze od -10°C do +35°C. Etui Rudy Project i szmatkę/woreczek z miękkiej mikrofibry zaprojektowano w celu ochrony oprawek w podróży i gdy nie są używane. Używać zawsze oryginalnego etui Rudy Project podczas transportu okularów. Przed rozpoczęciem czyszczenia i odłożeniem okularów do etui należy zawsze upewnić się, że soczewki nie są pokryte kurzem i zanieczyszczeniami. Okulary należy wymienić, jeśli wykazują oznaki zużycia, a same soczewki gdy są porysowane i/lub uszkodzone. Używać tylko oryginalnych części zamiennych Rudy Project. W celu uzyskania wszelkich usług serwisowych, prosimy skontaktować się z lokalnym, autoryzowanym sprzedawcą.

CZYSZCZENIE

W pierwszej kolejności należy dmuchnąć na soczewki, aby wyeliminować wszelkie zanieczyszczenia. Umyć w ciepłej wodzie z neutralnym mydłem. Wysuszyć za pomocą miękkiej, bawełnianej szmatki lub szmatką/woreczkiem dostarczonym w opakowaniu lub profesjonalną szmatką. Nie używać papierowych chusteczek lub szmatek zawierających włókna pochodzące z drewna. Unikać używania rozpuszczalników (np. alkoholu i acetonu) i agresywnych detergentów chemicznych, które mogą negatywnie wpływać na funkcjonalność okularów. Aby uzyskać optymalną przezroczystość i trwałą jakość soczewek, należy delikatnie przetrzeć soczewki, używając szmatki Rudy Project z mikrofibry i firmowego produktu w sprayu „RP Lens Cleaner Spray".

JAKOŚĆ

Okulary przeciwsłoneczne Rudy Project chronią oczy przed szkodliwymi i uciążliwymi skutkami promieniowania słonecznego UVA i UVB, chronią przed uszkodzeniem oczu wskutek ekspozycji na światło słoneczne (innym od uszkodzenia oczu wskutek obserwacji słońca) oraz wszystkie należą do 1 klasy optycznej. Okulary przeciwsłoneczne Rudy Project są zgodne z przepisami przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 i z normą zharmonizowaną EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Okulary przeciwsłoneczne Rudy Project spełniają wymogi amerykańskiej normy ANSI Z80.3, ogólne wymogi dotyczące jakości optycznej i odporności na uderzenia oraz wymogi normy australijskiej AS/NZS 1067.1. Kopię deklaracji zgodności produktu można uzyskać na stronie internetowej pod adresem www.rudyproject. com/warranties.

UWAGA

Okulary przeciwsłoneczne Rudy Project nie są okularami ochronnymi. Są odporne na uderzenia zgodnie z normami EWG i US FDA Reg.21CFR801.410, ale nie stanowią nierozerwalnej lub niezniszczalnej bariery chroniącej oczy. Nie nadają się do ochrony oczu przed zagrożeniami wynikającymi z uderzeń mechanicznych. W przypadku uderzenia, okulary mogą pęknąć, powodując obrażenia twarzy i oczu. Aby uzyskać optymalną wydajność, soczewki muszą być idealnie wycentrowane i przymocowane do oprawki. Nie stosować do ochrony oczu w miejscu pracy (np. do spawania). Niedostosowane do jazdy nocnej lub w warunkach słabej widoczności. Niektóre kolory soczewek zostały specjalnie wykonane dla maksymalnej wydajności podczas uprawiania sportu i mogą utrudniać rozpoznawanie znaków drogowych.
Nie nadają się do bezpośredniego patrzenia na słońce lub oglądania zaćmienia słońca. Nie nadają się do ochrony oczu przed źródłami sztucznego światła (np. w solarium). Wrażliwość na światło i odblaski, szczególnie w warunkach wysokiej jasności, na przykład na śniegu, na plaży lub na otwartym morzu, są różne dla poszczególnych osób, ale należy wziąć pod uwagę, że jaśniejsze filtry (kategorii 0 i 1) ograniczają w mniejszym stopniu promieniowanie słoneczne w obszarze widzianym, zapewniając jednocześnie doskonałą ochronę w obszarze promieniowania UV.

ETYKIETA Z KODEM KRESKOWYM

Nazwa modelu wskazana jest po wewnętrznej stronie zausznika oraz na kodzie kreskowym. Etykieta z kodem kreskowym, umieszczona na opakowaniu produktu, jest oznaczona numerem wskazującym kategorię filtra soczewek zgodnie z normą EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 i wskazaną w tabeli TAB. 1, oraz rodzaj filtra wskazany w tabeli TAB. 2. Kategoria (wskaźnik ochrony) i rodzaj soczewki są identyfikowane odpowiednio przez numer i literę umieszczoną na kodzie kreskowym. Numer wskazuje kategorię filtra i odpowiedni zakres transmisji światła (patrz tabela), a litera wskazuje rodzaj filtra (N = normalny, D = gradalny, P = polaryzacyjny, F = fotochromowy). W przypadku soczewki (F) w kodzie kreskowym wskazano 2 numery, które dotyczą kategorii barwienia zarówno w stanie najjaśniejszym, jak i w najciemniejszym. Filtry oznaczone następującym symbolem nie nadają się do prowadzenia pojazdu i użytkowania na drodze.

GWARANCJA PRAWNA DLA KONSUMENTA

Okulary przeciwsłoneczne Rudy Project są objęte gwarancją prawną, w przypadku stwierdzonych niezgodności produktu, na okres DWÓCH (2) lat od daty zakupu dla Włoch, zgodnie z rozporządzeniem z mocą ustawy nr 206 (Kodeks konsumencki) z dnia 6.9.2005 r., oraz w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej zgodnie z poszczególnymi przepisami implementującymi do dyrektywy nr 1999/44/WE z dnia 25.5.1999 r.
W przypadku krajów spoza UE obowiązywać będą przepisy obowiązującego prawa w poszczególnych Krajach dotyczące praw do gwarancji w celu ochrony konsumenta. Aby poznać dokładne warunki gwarancji, należy skonsultować się z lokalnym dystrybutorem Rudy Project. Aby skorzystać z gwarancji prawnej, produkt musi być zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy oraz należy przedstawić dowód zakupu wraz z datą zakupu oraz z KARTĄ GWARANCJI PRAWNEJ zawartą w niniejszej broszurze, skrupulatnie wypełnioną w całości. Gwarancja prawna nie obejmuje wad lub usterek wynikających z niewłaściwego użytkowania, zaniedbań, braku należytej dbałości, wypadków, użycia produktów niezgodnie z dokumentacją techniczną dostarczoną przez Rudy Project, użycia nieoryginalnych części zamiennych, użycia nieoryginalnych soczewek Rudy Project, uszkodzenia produktów spowodowanego nieprawidłowym rozpakowaniem, zgubienia produktu, nieodpowiednich napraw. Uszkodzenia będące skutkiem normalnego zużycia nie są objęte gwarancją. Gwarancją nie są objęte porysowane soczewki i oprawki oraz niekompletne produkty.

W JAKI SPOSÓB UZYSKAĆ USŁUGI SERWISOWE

1. Należy skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Sprzedawcą i zwrócić się z prośbą o usługę serwisową.
2. W przypadku niemożności skontaktowania się z Lokalnym Sprzedawcą (np. z powodu nieobecności lub utraty interesu prawnego), należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem (patrz lista dystrybutorów Rudy Project na stronie internetowej www.rudyproject.com).
3. Starannie zapakować okulary (najlepiej w etui i oryginalne opakowanie), aby uniknąć uszkodzenia.
4. Dostarczyć osobiście lub, w zależności od przypadku, wysłać paczkę firmą przesyłkową, która umożliwia śledzenie przesyłki w przypadku jej zgubienia. Firma Rudy Project nie będzie w żaden sposób odpowiedzialna za przesyłkę zrealizowaną przez klienta lub uszkodzenia spowodowane nieodpowiednim opakowaniem.
5. Upewnić się, że w paczce znajduje się należycie wypełniona KARTA GWARANCJI PRAWNEJ oraz kserokopia dowodu zakupu z datą.

Niedostarczenie dowodu zakupu uniemożliwi korzystanie z prawa do gwarancji. Jeśli okulary zostaną zwrócone wraz z kompletną KARTĄ GWARANCJI PRAWNEJ w okresie gwarancyjnym, a dystrybutor uważa, że pęknięcie zostało spowodowane wadą materiałową lub produkcyjną, okulary zostaną szybko naprawione lub wymienione, jeśli to możliwe i jeśli koszty nie są zbyt wysokie.
W przeciwnym razie zastosowane zostaną dalsze środki zaradcze przewidziane przez prawo. Należy zauważyć, że wadliwe produkty mogą zostać zastąpione nowymi lub równoważnymi produktami w innym stylu lub konfiguracji w porównaniu do pierwotnego produktu.

UWAGA: GWARANCJA PRAWNA DOTYCZĄCA PRODUKTÓW JEST WAŻNA TYLKO PO WYKAZANIU DOWODU ZAKUPU Z DATĄ.

Niniejsza nota informacyjna przygotowywana jest zgodnie z Załącznikiem II, ust. 1.4 rozporządzenia (UE) 2016/425.

POLSKI

JOGI GARANCIA UTALVÁNY - NAPSZEMÜVEG

GRATULÁLUNK!

Köszönjük, hogy a világon technológiai szempontból legfejlettebb Rudy Project szemüveget vásárolt. A Rudy Project minden szemüvegének alapvető jellemzője a fejlett technológia és a tudományos kutatás. A termékeinket kiváló nyersanyagokból és fejlett gyártási folyamatokkal készítjük, hogy könnyebb, használható és kényelmes szemüvegeket készíthessünk a világ minden részére. A napszemüvegeink nagy részének lencséi Quick Change technológiával cserélhetők, amely lehetővé teszi, hogy könnyen és gyorsan alkalmazkodjon minden időjáráshoz. A karbantartáshoz, tisztításhoz és a szemüvegek biztonsága érdekében használja ezt a kézikönyvet referenciaként. Reméljük, hogy sok öröme telik a Rudy Project szemüvege viselétében!

KARBANTARTÁS

A kiváló hatékonyság megtartása érdekében ne tegye a lencséket kemény felületre. Kerülje a napfénynek kitételt zárt, nem szellőző és nem légkondicionált helyiségekben (pl. autó műszerfalán), mert a hőmérséklet ilyen feltételek mellett rongálhatja a szemüveg működését. A Rudy Project szemüvegeket tárolja -10 és +35°C közötti hőmérsékleten. A Rudy Project tok és a puha, mikroszálas kendő/zsák tervezésének célja, hogy a szemüveget védje, amikor nem használja, és a szállítás alatt tárolja. Szállításhoz mindig a Rudy Project eredeti tokját használja. Mindig ellenőrizze, hogy a lencsék ne legyenek porosak és ne legyenek rajtuk egyéb maradványok, mielőtt visszateszi őket a tokjukba. A karcolt és/vagy sérült szemüveget vagy a lencséket cserélje ki. Csak eredeti Rudy Project cserealkatrészeket használjon. Bármilyen kérdése is van, keresse fel a helyi viszonteladónkat.

TISZTÍTÁS

Mindenek előtt a szennyeződések eltávolításához fújja le a lencséket. Mossa le semleges és langyos szappanos vízzel. Szárítsa meg puha pamutruhával vagy a csomagban lévő ruhával/zsákkal vagy professzionális célra készült ruhával. Ha használjon papír zsebkendőt vagy fából származó rostokat tartalmazó ruhákat. Kerülje oldószerek (pl. alkohol és aceton), agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek a szemüveg működését befolyásolhatják. A kiváló tisztaság és a lencsék hosszabb élettartama érdekében lágyan dörzsölje meg a lencséket mikroszálas Rudy Project ruhával és az 'RP Lens Cleaner Spray' termékünkkel.

MINŐSÉG

A Rudy Project szemüvegek védik a szemét a káros és kellemetlen UVA és UVB sugárzással szemben, védenek a napfénynek kitétel miatti szemsérülésekkel szemben (kivéve a nap megfigyelése által okozott sérüléseket) és valamennyien az 1. optikai kategóriába tartoznak. A Rudy Project napszemüvegek megfelelnek az (EU) 2016/425 Rendelkezés és az EN ISO 12312-1:2013 és EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonizált szabvány előírásainak. A Rudy Project napszemüvegek betartják és megfelelnek az amerikai ANSI Z80.3 szabványnak, az optikai minőség és ütközési ellenállás általános előírásainak, valamint az ausztrál AS/NZS 1067.1 szabványnak. A termék megfelelőségi nyilatkozatát a www.rudyproject.com/warranties oldalunkon találja.

FIGYELEM

A Rudy Project nem biztonsági szemüveg. Azok az EGK szabványok és az US FDA Reg.21CFR801.410 szerint ütésállóak, de nem jelentenek áthatolhatatlan vagy törhetetlen akadályt a szem védelménél. Nem alkalmasak mechanikus ütközés során a szem védelmére. A szemüveg ütközés esetén eltörhet és az arcon és a szemen sérüléseket okozhat. Az optimális teljesítmény érdekében a lencséknek a keret közepében kell rögzítve lenniük. Nem javasolt munkahelyi szemvédő eszközként (pl. hegesztésnél). Nem felelnek meg éjszakai vezetéshez és rossz látási körülmények között. A sporttevékenységek alatti maximális teljesítmény érdekében a lencséket néhány helyen beszíneztük, és emiatt a fogalmi útjelzések felismerése nehezékes lehet.
Nem alkalmasak közvetlen napfény és napfogyatkozás megtekintésére. Nem alkalmasak mesterséges fényforrások elleni védelemre (pl. szolárium). A fényre és szürkületre érzékenység, különösen erős fényviszonyok esetén, úgymint hó, tengerpart vagy nyílt tenger, személyenként változó, de számolni kell vele, hogy a világosabb lencsék (0. és 1. kategória) alacsonyabb mértékben csökkentik a napfénysugárzást, bár kiválóan védenek az UV sugarakkal szemben.

VONALKÓD CÍMKE

A modell nevét a szár belső részén és a vonalkódon láthatja. A termék csomagolásán látható vonalkódos címkén az a szám látható, amely a lencseszűrő kategóriáját jelzi az EN ISO 12312-1:2013 és EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 szabvány értelmében, az alábbi 1. TAB szerint, a szűrő típusát pedig a 2. TAB szerint. A kategóriát (védelmi tényező) és a lencsetípust alapvetően egy szám azonosítja és a vonalkódra rögzített betű. A szám a szűrőkategóriát és a fényáteresztő tartományt jelzi (lásd a táblázatot), a betű pedig a szűrőtípust (N = normális, D = degradé, P = polarizált, F = fotokromatikus). (F) lencse esetén 2 szám látható, amely a szín kategóriáját azonosítja a legvilágosabbtól a legsötétebbig. A szimbólummal jelzett szűrők vezetéshez és az utcán nem alkalmasak.

FOGYASZTÓ JOGI GARANCIÁJA

A Rudy Project napszemüvegekre KÉT (2) év garancia érvényes gyártási hibák esetén, a vásárlás napjától kezdődően. Olaszországban a 206. sz. 2005. szeptember 6-i törvényerejű rendelet (Fogyasztóvédelmi törvény), a többi európai uniós tagországban az 1999. május 25-i 1999/44/EK rendelkezést átültető egyes szabályok értelmében. Az Európán kívüli országokban az egyes Országokban érvényes szabványok érvényesek, a fogyasztót védő jogokat illetően. Javasoljuk, hogy keresse fel a Rudy Project helyi viszonteladóját, a pontos feltételek ismeretéhez. A jogi garancia élvezetéhez a terméket kijelölt viszonteladótól kell megvásárolni, és fel kell mutatni egy vásárlást igazoló szelvényt (nyugta), amelyen látható a vásárlás dátuma, ebben a kézikönyvben található, teljesen kitöltött JOGI GARANCIÁS UTALVÁNNYAL együtt. A garancia nem érvényes a helytelen használat, gondatlanság, észszerű ápolás hiánya, balesetek esetén, vagy ha a Rudy Project műszaki dokumentációban szereplő nem megfelelő terméket használ, nem eredeti pótalkatrészeket cserél, nem eredeti Rudy Project lencséket használ, helytelen csomagolás miatt szenved a termék hibákat, elveszti a terméket vagy nem megfelelően javítja. A kopás miatti hibák nem tartoznak a garancia alá. A garancia nem fedi a lencséket, a megkarcolt keretet és a nem teljes terméket.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT KÉRÉSE

1. Keresse fel a helyi Kijelölt Ügyfélszolgálatot és kérjen segítséget.
2. TAB szerint. Ha nem tudja felkeresni az Engedélyezett Helyi Viszonteladót (pl. távollét vagy egyéb hiányok miatt), akkor keresse fel a helyi forgalmazót (a Rudy Project forgalmazókat a www.rudyproject.com oldalon találja).
3. TAB szerint. Gondosan csomagolja be a szemüveget (lehetőleg az eredeti csomagolásba), hogy elkerülje a sérüléseket.
4. Adja át futárszolgálatnak vagy küldje be olyan szolgálattal, amellyel a csomag útvonala követhető. A Rudy Project nem felel az ügyfél küldeménye és a helytelen csomagolása miatti károkért.
5. Ellenőrizze, hogy a JOGI GARANCIÁS UTALVÁNYT teljes egészében kitöltötte és mellékelte a jól látható dátumot igazoló pénztári nyugtát.

Ha nem mellékeli a nyugtát, akkor a garancia nem érvényes. Ha a szemüveget a JOGI GARANCIÁS UTALVÁNNYAL együtt, a szavatossági időn belül beküldi és a viszonteladója úgy gondolja, hogy a sérülés anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza, akkor a szemüveget gyorsan megjavítjuk vagy kicseréljük, ha ez lehetséges és nem túl költséges.
Különben a törvény által engedélyezett egyéb kártérítést alkalmazunk. Itt jelezzük, hogy a hibás termékeket új vagy hasonló stílusú vagy felépítésű eltérő termékre is cserélhetjük.

FIGYELEM: A TÖRVÉNYES GARANCIA CSAK A VÁSÁRLÁS DÁTUMÁT JELZŐ PÉNZTÁRI NYUGTÁVAL EGYÜTT ÉRVÉNYES.

Ez a tájékoztató a 2016/425 (EU) rendelkezés II. melléklet 1.4 bekezdésének megfelelően készült.

MAGYAR

GARANCIJSKI LIST ZA UVELJAVLJANJE ZAKONSKE GARANCIJE - SONČNA OČALA

ČESTITKE!

Zahvaljujemo se vam za izbiro Rudy Project, tehnološko najnaprednejših očal na svetu. Vsak par očal Rudy Project je izdelan na podlagi napredne tehnologije in znanstvenih raziskav. Naši izdelki so sad najkakovostnejših surovin in naprednih proizvodnih procesov, zahvaljujoč katerim nastajajo najlažja ter najbolj funkcionalna in udobna očala na vsem svetu. Večina naših očal je izdelana s tehnologijo Quick Change za zamenjavo stekel, ki omogoča hitro in enostavno prilagoditev vsem vremenskim razmeram. Ta navodila naj vam vselej služijo kot referenca glede vzdrževanja, čiščenja in varnosti vaših očal. Želimo vam obilo zabave z vašimi novimi očali Rudy Project!

VZDRŽEVANJE

Da bi lahko ohranili optimalno učinkovitost vaših očal, stekel ne odlagajte na trde površine. Očal ne izpostavljajte sončni svetlobi v nepreizračenih ali neklimatiziranih zaprtih prostorih (npr. avtomobilska armatura plošča), saj lahko temperature, ki se v teh razmerah dosežejo, okrnijo funkcionalnost očal. Očala Rudy Project shranjujte pri temperaturi med -10 °C in +35 °C. Vaš etui Rudy Project in krpica oziroma vrečka iz mehkih mikro vlaken so bili zasnovani posebej za shranjevanje očal, kadar jih ne uporabljate in med prenašanjem. Za prenašanje očal vselej uporabljajte originalni etui Rudy Project. Pred čiščenjem in shranjevanjem očal se vselej prepričajte, da na steklih ni prahu ali drobcev. Če opazite, da so očala obrabljena, jih zamenjajte z novimi, če so opraskana in/ali poškodovana le stekla, zamenjajte le slednje. Uporabljajte le originalne nadomestne dele Rudy Project. Če potrebujete kakršno koli pomoč, se obrnite na območnega pooblaščenega prodajalca.

ČIŠČENJE

Stekla najprej izpihajte, da z njih odstranite morebitno nečistočo. Operite jih z nevtralnim milom in mlačno vodo. Do suhega jih obrišite z mehko bombažno krpo oziroma s krpico oziroma vrečko, ki je priložena embalaži, ali s profesionalno krpico. Ne uporabljajte papirnatih robčkov ali krp, ki vsebujejo lesna vlakna. Ne uporabljajte topil (npr. alkohola ali acetona) in agresivnih kemikalij, ki lahko okrnijo funkcionalnost očal. Za zagotovitev optimalne jasnosti in trajne kakovosti stekel, nežno zdrgnite stekla s krpico Rudy Project iz mikro vlaken in s našim sredstvom v razpršilu "RP Lens Cleaner Spray".

KAKOVOST

Očala Rudy Project varujejo oči pred škodljivimi in neprijetnimi učinki sončnih žarkov UVA in UVB, varujejo pred očesnimi poškodbami, ki so posledica izpostavljenosti sončni svetlobi (ne pred poškodbami zaradi opazovanja sonca) in vsa spadajo v kategorijo 1. Očala Rudy Project izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in harmoniziranega standarda EN ISO 12312-1:2013 in EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Sončna očala Rudy Project izpolnjujejo zahteve ameriškega standarda ANSI Z80.3, temeljne zahteve optične kakovosti in odpornosti na udarce, pa tudi zahteve avstralskega standarda AS/NZS 1067.1.
Izvod izjave o skladnosti izdelka je na voljo na spletni strani www.rudyproject.com/warranties.

POZOR

Sončna očala Rudy Project niso zaščitna očala. Odporna so na udarce v skladu s predpisi EGS in z Uredbo Ameriške uprave za hrano in zdravila št.
21CFR801.410, vendar ne predstavljajo nezlomljive ali neuničljive zaščite za oči. Niso primerna za zaščito oči pred nevarnostmi mehanskih poškodb. V primeru udarca se lahko očala zlomijo ter pri tem poškodujejo obraz in oči. Za optimalne učinke morajo biti stekla pravilno centrirana in pritrjena na okvir. Očala niso primerna za zaščito oči pri delu (npr. varjenje). Očala niso primerna za vožnjo ponoči ali pri slabi vidljivosti. Nekatere barve stekel so bile izdelane posebej za zagotavljanje največjih učinkov pri športnih aktivnostih in lahko onemogočajo prepoznavanje prometnih znakov.
Očala niso primerna za neposredno gledanje sonca ali opazovanje sončnega mrka. Očala niso namenjena za zaščito pred umetnimi viri svetlobe (npr. solariji). Občutljivost na svetlobo in na zaslepljevanje, zlasti pri zelo močni svetlobi, kakor na primer na snegu, na plaži ali na odprtem morju, se od posameznika do posameznika razlikuje, vendar je treba upoštevati, da svetlejši filtri (kategorij 0 in 1) zmanjšajo vidno sončno sevanje v manjši meri, kljub temu pa zagotavlja odlično zaščito pred UV- žarki.

NALEPKA S ČRTNO KODO

Ime modela je navedeno na notranji strani ročke in kot del črtne kode. Nalepka s črtno kodo, ki je pritrjena na embalaži izdelka, vsebuje številko, ki označuje kategorijo filtra stekel, kakor jo določa standard EN ISO 12312-1:2013 in EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 in kot je navedeno v tabeli TAB. 1, in tip filtra, naveden v tabeli TAB. 2. Kategorija (stopnja zaščite) in tip stekla sta označena s številko in črko, ki sledita črtni kodi. Številka navaja kategorijo filtra in odgovarjajočo stopnjo prepustnosti svetlobe (oglejte si tabelo), črka pa tip filtra (N = normalen, D - zatemnjen, P - polariziran, F - fotokromatski). Pri fotokromatskih steklih (F) sta v črtni kodi navedeni dve številki, ki označujeta kategorijo barve, ko so stekla najsvetlejša in takrat, ko so najtemnejša. Filtri, označeni z naslednjim znakom, niso primerni za vožnjo in za uporabo na cesti.

ZAKONSKA GARANCIJA ZA POTROŠNIKE

Proizvajalec zagotavlja za sončna očala Rudy Project zakonsko garancijo v trajanju DVEH (2) let od datuma nakupa za napake v skladnosti izdelka, kakor jo v Italiji določa Uredba z zakonsko močjo št. 206 z dne 6. 9. 2005 (Zakon o varstvu potrošnikov), v drugih državah članicah Evropske unije pa predpisi, ki v pravni red posameznih držav prenašajo Direktivo št. 1999/44/ES z dne 25. 5. 1999.
Za države, ki niso članice Evropske unije, veljajo določbe veljavnih predpisov s področja pravic zakonske garancije za zagotavljanje varstva potrošnikov. Glede natančnih pogojev se obrnite na območnega distributerja Rudy Project. Zakonsko garancijo je mogoče uveljavljati le, če je izdelek kupljen pri pooblaščenem prodajalcu ter na podlagi dokazila o nakupu z datumom nakupa in v celoti izpolnjenim GARANCIJSKIM LISTOM, ki je priložen v teh navodilih. Zakonska garancija ne zajema hib ali napak, ki so posledica nepravilne uporabe, malomarnosti, pomanjkljive ustrezne nege, nesreč, uporabe izdelkov v nasprotju s tehnično dokumentacijo, ki jo priskrbi Rudy Project, uporabe neoriginalnih nadomestnih delov, uporabe neoriginalnih stekel Rudy Project, poškodb, ki so posledica napačnega jemanja izdelka iz embalaže, izgube izdelka ali neustreznih popravil. Garancija ne zajema poškodb, ki so posledica normalne obrabe. Garancija prav tako ne zajema opraskanih stekel ali okvirjev ter nepopolnih izdelkov.

KAKO ZAPROSITI ZA POMOČ

1. Stopite v stik z izbranim pooblaščenim prodajalcem in ga zaprosite za pomoč.
2. Če z območnim pooblaščenim prodajalcem ne bi mogli stopiti v stik (npr. zaradi potrebe po servisiranju ali ugotovljene pomanjkljivosti), se obrnite na območnega distributerja (seznam distributerjev Rudy Project si lahko ogledate na spletni strani www.rudyproject.com).
3. Očala skrbno zapakirajte (po možnosti v etui ali v originalno embalažo), da se ne poškodujejo.
4. Osebno jih odnesite ali pošljite na način, ki omogoča sledenje v primeru izgube pošiljke. Rudy Project nikakor ne odgovarja za pošiljko ali za škodo, ki jo povzroči neprimerna embalaža.
5. V paket priložite v celoti izpolnjen GARANCIJSKI LIST ZA UVELJAVLJANJE ZAKONSKE GARANCIJE in fotokopijo potrdila o nakupu z razvidnim datumom.

Če potrdila o nakupu ne priložite, garancije ne morete uveljavljati. Če očalom priložite izpolnjen GARANCIJSKI LIST ZA UVELJAVLJANJE ZAKONSKE GARANCIJE v času veljavnosti garancije in izbrani distributer meni, da je poškodba posledica napake v materialu ali izdelavi, bodo očala hitro popravljena ali nadomeščena, če bo to mogoče in če ne bo predrago.
V nasprotnem primeru bodo uporabljena druga sredstva, ki jih določa zakon. Izdelke z napako se lahko nadomesti z novimi ali enakovrednimi izdelki z drugačnim slogom ali obliko v primerjavi z originalnim.

POZOR: ZAKONSKA GARANCIJA ZA IZDELKE VELJA LE OB PREDLOŽITVI POTRDILA O NAKUPU, S KATEREGA JE RAZVIDEN DATUM NAKUPA.

To obvestilo je sestavljeno v skladu s Prilogo II k Uredbi (EU) 2016/425.

SLOVENSKI

ZÁRUČNÝ LIST - SLNEČNÉ OKULIARE

GRATULUJEME!

Ďakujeme vám, že ste si zvolili Rudy Project, technologicky najpokročilejšie okuliare na svete. Srdcom každých okuliarov Rudy Project je pokročilá technológia a vedecký výskum. Na výrobu našich okuliarov boli použité prvotriedne materiály a pokročilé konštrukčné procesy, aby vznikli najľahšie, najfunkčnejšie a najpohodlnejšie okuliare na celej zemeguli. Väčšina našich okuliarov je opatrená technológiou Quick Change umožňujúcou zameniteľnosť šošoviek, vďaka ktorej je možné ľahké a rýchle prispôsobenie poveternostným vplyvom. Pokiaľ ide o údržbu, čistenie a bezpečnosť vašich okuliarov, riaďte sa touto príručkou. Želáme vám dobrú zábavu s vašimi novými okuliarmi Rudy Project!

ÚDRŽBA

Na zachovanie optimálnej efektivity nepokladajte šošovky na tvrdé povrchy. Nevystavujte ich slnku v uzavretých nevetraných alebo neklimatizovaných priestoroch (napr. na palubnej doske auta), pretože teploty, ktorých je za týchto podmienok dosahované, môžu funkčnosť okuliarov poškodiť. Okuliare Rudy Project je nutné uschovať pri teplote od -10 do +35 °C. Puzdro značky Rudy Project a handrička/vrecúško z mäkkého mikrovlákna boli navrhnuté tak, aby okuliare chránili počas prepravy a v čase, keď nie sú používané. Pri preprave vždy používajte originálne puzdro značky Rudy Project. Po vyčistení a pred umiestnením okuliarov do puzdra sa vždy uistite, že sa na šošovkách nenachádza prach a zvyšky. V prípade, že sú okuliare opotrebené lebo šošovky poškriabané a/alebo poškodené, vymeňte ich. Používajte iba originálne náhradné diely značky Rudy Project. Pre akýkoľvek druh servisu kontaktujte svojho miestneho autorizovaného predajcu.

ČISTENIE

Najskôr na šošovky fúknite, aby ste odstránili všetky nečistoty. Umyte je neutrálnym mydlom a vlažnou vodou. Vysušte mäkkou bavlnenou handrou alebo handričkou/vrecúškom dodaným v rámci balenia alebo handrou na to určenou. Nepoužívajte papierové vreckovky ani handry obsahujúce vlákna, ktoré pochádzajú z dreva. Nepoužívajte rozpúšťadlá (napr. alkohol alebo acetón) a agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu narušiť funkčnosť okuliarov. Pre optimálnu transparentnosť a dlhodobú kvalitu šošoviek je jemne otrite handrou značky Rudy Project z mikrovlákna a aplikujte náš sprej 'RP Lens Cleaner Spray'.

KVALITA

Slnečné okuliare Rudy Project chránia oči pred škodlivými a nepríjemnými účinkami slnečných lúčov UVA a UVB, poskytujú ochranu pred poranením očí spôsobeným expozícií slnečnému svetlu (ktoré sa líšia od poranení vzniklých pozorovaním slnka) a všetky patria do optickej triedy 1. Slnečné okuliare Rudy Project sú v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 a harmonizovanou normou EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Slnečné okuliare Rudy Project vyhovujú americkému štandardu ANSI Z80.3 a spĺňajú všeobecné požiadavky na optickú kvalitu a odolnosť proti nárazu, pričom sú v súlade aj s austrálskou normou AS/NZS 1067.1.
Kópia vyhlásenia o zhode výrobku je k dispozícii na našich stránkach www.rudyproject.com/warranties.

POZOR

Slnečné okuliare Rudy Project nie sú bezpečnostné okuliare. Sú odolné proti nárazu podľa ustanovení právnych predpisov EHS a podľa US FDA Reg. 21CFR801.410, ale nepredstavujú nerozbitnú alebo nezničiteľnú bariéru na ochranu očí. Nie sú vhodné na ochranu očí pred nebezpečenstvom hroziacim mechanickými nárazmi. V prípade nárazu sa okuliare môžu rozbiť a spôsobiť poranenie tváre a očí. Aby šošovky čo najlepšie plnili svoju funkciu, musia byť dokonale vystredené a upevnené k obrúčkam. Nie sú vhodné na ochranu očí na pracovisku (napr. zváranie). Nie sú vhodné na riadenie vozidiel v noci a za podmienok zlej viditeľnosti. Niektoré farby šošoviek boli zámerne vyvinuté pre maximálnu funkčnosť pri športových aktivitách a mohlo by sa stať, že pri ich nosení nebudú rozpoznané dopravné značky. Nie sú vhodné na priame pozeranie sa do slnka a na pozorovanie zatmenia slnka. Nie sú určené na ochranu pred zdrojmi umelého svetla (napr. v soláriu). Citlivosť na svetlo a oslnenie, najmä za veľmi jasných podmienok, ako napríklad na snehovej pokrývke, na pláži alebo na otvorenom mori, sa pri jednotlivých osobách líši a je potrebné vziať do úvahy, že svetlejšie filtre kategórie 0 a 1 slnečné žiarenie prepúšťajú viac, aj keď zaisťujú skvelú ochranu pred UV lúčmi.

ETIKETA S ČIAROVÝM KÓDOM

Názov modelu je uvedený vnútri na nožičke a na čiarovom kóde. Etiketa čiarového kódu aplikovaná na balení výrobku je označená číslom, ktoré udáva kategóriu filtra šošoviek v súlade s definíciou stanovenou štandardom EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015, a ako je uvedené v tabuľke TAB. 1, a typ filtra, ako je uvedené v tabuľke TAB. 2. Kategória (klasifikácia ochrany) je v čiarovom kóde označená číslom a typ šošovky písmenom. Číslo označuje kategóriu filtra a príslušnú škálu svetelnej priepustnosti (viď tabuľka) a písmeno udáva typ filtra (N = normálny, D = odstupňovaný, P = polarizovaný, F = fotochromatický). V prípade šošovky (F) sú v čiarovom kóde uvedené 2 čísla, ktoré označujú kategóriu zafarbenia v najjasnejšom aj v najtmavšom stave. Filtre označené nasledujúcim symbolom nie sú vhodné na riadenie vozidiel a použitie na ceste.

ZÁKONNÁ ZÁRUKA PRE SPOTREBITEĽA

Na slnečné okuliare Rudy Project je poskytovaná zákonná záruka v dĺžke DVOCH (2) rokov odo dňa zakúpenia, a to na chyby výrobku stanovené v Taliansku legislatívnym nariadením č. 206 z 6. 9. 2005 "spotrebiteľského zákonníka" a v iných členských štátoch Európskej únie jednotlivými právnymi predpismi, ktorými sa vykonáva smernica č. 1999/44/ES z 25. 5. 1999.
V štátoch mimo EÚ budú uplatnené ustanovenia právnych predpisov týkajúcich sa zákonných práv na záruku a ochranu spotrebiteľa, platných v jednotlivých krajinách. Pre zoznámenie sa s presnými podmienkami sa prosím obráťte na miestneho distribútora výrobkov značky Rudy Project. Aby ste mohli uplatniť zákonnú záruku, výrobok musí byť zakúpený u autorizovaného predajcu, pričom je potrebné predložiť nákupný doklad, v ktorom sa uvádza dátum nákupu spolu s riadne a kompletne vyplneným záručným listom vloženým do tejto príručky. Zákonná záruka sa nevzťahuje na chyby alebo nedostatky plynúce z nesprávneho používania, nedbanlivosti, nedostatku primeranej starostlivosti, nehôd, používania výrobkov, ktoré nie je v súlade s technickou dokumentáciou dodávanou firmou Rudy Project, používania neoriginálnych náhradných dielov, používania iných než originálnych šošoviek značky Rudy Project, poškodenia výrobkov spôsobeného jeho nesprávnym zabalením, straty výrobku a nevhodnej opravy. Škody vzniknuté bežným opotrebením nespadajú do záruky. Zo záruky sú vylúčené poškriabané šošovky a obrúčky a neúplné výrobky.

AKO POŽIADAŤ O SERVIS

1. Kontaktujte svojho miestneho autorizovaného predajcu a požiadajte o servis.
2. V prípade nemožnosti kontaktovať miestneho autorizovaného predajcu (napr. keď sa na danom mieste nevyskytuje alebo nie je prítomný) sa obráťte na miestneho distribútora (pozrite si zoznam distribútorov Rudy Project na stránkach www.rudyproject.com).
3. Starostlivo okuliare zabaľte (pokiaľ možno ich vložte do pôvodného puzdra a obalu), aby sa zamedzilo poškodeniu.
4. Odovzdajte osobne alebo prípadne balíček zašlite spôsobom, ktorý umožňuje jeho vysledovanie v prípade, že by sa stratil. Firma Rudy Project v žiadnom prípade nezodpovedá za odoslanie vykonané zákazníkom ani za škody spôsobené nevhodným zabalením.
5. Uistite sa, že ste do balíčka vložili riadne vyplnený ZÁRUČNÝ LIST doplnený fotokópiou nákupného dokladu, na ktorom je uvedený dátum.

V prípade nepredloženia nákupného dokladu nemožno právo na záruku uplatniť. Ak sú okuliare odovzdané s vyplneným záručným listom a v záručnej dobe a váš distribútor sa domnieva, že bolo poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo výrobnou chybou, okuliare budú rýchlo opravené alebo vymenené, pokiaľ je to možné a nie je to príliš nákladné.
V opačnom prípade budú uplatnené iné nápravné prostriedky stanovené zákonom. Upozorňujeme, že chybné výrobky by mohli byť vymenené za nové alebo obdobné výrobky iného štýlu alebo konfigurácie vzhľadom na pôvodný výrobok.

POZOR: ZÁKONNÁ ZÁRUKA NA VÝROBKY PLATÍ LEN PO PREDLOŽENÍ NÁKUPNÉHO DOKLADU, V KTOROM JE UVEDENÝ DÁTUM ZAKÚPENIA.

Tento informatívny leták bol vypracovaný v súlade s Prílohou II, ods. 1.4 nariadenia (EÚ) 2016/425.

SLOVENSKY

ΔΕΛΤΙΟ ΝΟΜΙΜΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ - ΓΥΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ!

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα Rudy Project, τα πιο προηγμένα τεχνολογικά γυαλιά του κόσμου. Η προηγμένη τεχνολογία και η επιστημονική έρευνα είναι ο κεντρικός πυρήνας όλων των γυαλιών Rudy Project. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται με υλικά άριστης ποιότητας και με προηγμένες διαδικασίες με σκοπό να είναι τα πιο ελαφριά, λειτουργικά και άνετα γυαλιά σε ολόκληρο τον πλανήτη. Τα περισσότερα γυαλιά μας διαθέτουν την τεχνολογία Quick Change για να εναλλάσσονται οι φακοί ώστε να προσαρμόζονται εύκολα και γρήγορα σε όλες τις ατμοσφαιρικές συνθήκες. Χρησιμοποιείτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ως έντυπο αναφοράς για τη συντήρηση, τον καθαρισμό και την ασφάλεια των γυαλιών σας. Ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τα νέα γυαλιά Rudy Project!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να εξασφαλίσετε βέλτιστη αποτελεσματικότητα, μην ακουμπάτε τα γυαλιά σε σκληρές επιφάνειες. Αποφεύγετε την έκθεσή τους στον ήλιο σε κλειστούς χώρους που δεν αερίζονται ή δεν κλιματίζονται (π.χ. στο ταμπλό του αυτοκινήτου) γιατί η θερμοκρασία που επικρατεί σε αυτές τις συνθήκες μπορεί να έχει επιπτώσεις στη λειτουργικότητα των γυαλιών. Τα γυαλιά Rudy Project πρέπει να φυλάσσονται σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και +35°C. Η θήκη σας Rudy Project και το πανί/σακουλάκι από μαλακή μικροΐνα έχουν σχεδιαστεί για να διατηρούν σε άριστες συνθήκες τα γυαλιά όταν δεν χρησιμοποιούνται και όταν τα μεταφέρετε. Χρησιμοποιείτε πάντα τη γνήσια θήκη Rudy Project για τη μεταφορά τους. Βεβαιώνεστε πάντα ότι οι φακοί δεν έχουν σκόνη και υπολείμματα πριν καθαρίσετε τα γυαλιά και τα τοποθετήσετε μέσα στη θήκη τους. Αντικαταστήστε τα γυαλιά σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι έχουν υποστεί φθορά, ή μόνο τους φακούς εφόσον έχουν γρατσουνιστεί ή/και ότι έχουν υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Rudy Project. Για την εξυπηρέτησή σας, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην περιοχή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πρώτα απ' όλα, φυσήξτε πάνω στους φακούς για να απομακρύνετε κάθε ίχνος βρομιάς. Πλύνετε με ουδέτερο σαπούνι και χλιαρό νερό. Στεγνώστε με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή με το πανί/σακουλάκι που παρέχεται στη συσκευασία ή με ένα επαγγελματικό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χαρτομάντιλα ή πανιά με ίνες που προέρχονται από ξύλο. Αποφεύγετε τη χρήση διαλυτικών ουσιών (π.χ. οινόπνευμα ή ασετόν) καθώς και επιθετικά χημικά απορρυπαντικά που μπορεί να μειώσουν τη λειτουργικότητα των γυαλιών. Για να εξασφαλίσετε βέλτιστη καθαρότητα και ποιότητα των φακών κατά την πάροδο του χρόνου, τρίψτε απαλά τους φακούς με ένα πανί Rudy Project από Μικροΐνα και χρησιμοποιήστε το σπρέι 'RP Lens Cleaner Spray'.

ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Τα γυαλιά ηλίου Rudy Project προστατεύουν τα μάτια από τις βλαβερές και δυσάρεστες συνέπειες των ηλιακών ακτινοβολιών UVA και UVB, προστατεύουν από τις οφθαλμικές βλάβες από την έκθεση στο φως του ήλιου (που διαφέρουν από τις βλάβες από την παρατήρηση του ήλιου) και διαθέτουν όλα φακούς κατηγορίας 1. Τα γυαλιά ηλίου Rudy Project συμμορφώνονται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και με το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 12312-1:2013 και EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Τα γυαλιά ηλίου Rudy Project τηρούν και υπερβαίνουν το αμερικανικό πρότυπο ANSI Z80.3, γενικές απαιτήσεις ποιότητας φακών και αντοχής στις κρούσεις, καθώς και το αυστραλιανό πρότυπο AS/NZS 1067.1. Αντίγραφο των δηλώσεων συμμόρφωσης του προϊόντος διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.rudyproject.com/warranties.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα γυαλιά Rudy Project δεν είναι μέσα ατομικής προστασίας. Είναι ανθεκτικά στις κρούσεις σύμφωνα με τη νομοθεσία ΕΟΚ και σύμφωνα με το US FDA Reg.21CFR801.410, αλλά δεν αποτελούν άθραυστη ή απαραβίαστη ασπίδα προστασίας των ματιών. Δεν ενδείκνυνται για την προστασία των ματιών από μηχανικές κρούσεις. Σε περίπτωση κρούσης, τα γυαλιά μπορεί να σπάσουν και να τραυματίσουν το πρόσωπο και τα μάτια. Για τη βέλτιστη απόδοση, οι φακοί πρέπει να βρίσκονται ακριβώς στη μέση του σκελετού και να είναι πολύ καλά στερεωμένοι. Δεν ενδείκνυνται για την προστασία των ματιών στο χώρο εργασίας (π.χ. συγκόλληση). Δεν ενδείκνυνται για την οδήγηση τη νύχτα ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας. Ορισμένες αποχρώσεις των φακών έχουν δημιουργηθεί ειδικά για βέλτιστη απόδοση σε αθλητικές δραστηριότητες και ενδέχεται να μην σας επιτρέπουν να αναγνωρίζετε τις πινακίδες σήμανσης. Δεν ενδείκνυνται για να κοιτάτε κατάματα τον ήλιο ή τις εκλείψεις του ηλίου. Δεν προορίζονται για την προστασία από πηγές τεχνητού φωτός (π.χ. σολάριουμ). Η ευαισθησία στο δυνατό και στο εκτυφλωτικό φως, κυρίως σε συνθήκες έντονης λάμψης, όπως για παράδειγμα στο χιόνι, στην παραλία ή στην ανοιχτή θάλασσα, διαφέρει από άνθρωπο σε άνθρωπο, αλλά πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι τα πιο ανοιχτά φίλτρα (φακοί κατηγορίας 0 και 1) μειώνουν λιγότερο την ένταση του ηλιακού φωτός στο ορατό φάσμα ενώ παράλληλα εξασφαλίζουν άριστη προστασία από τις ακτίνες UV.

ΕΤΙΚΕΤΑ ΓΡΑΜΜΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

Το όνομα του μοντέλου αναγράφεται εσωτερικά στο βραχίονα και στο barcode. Η ετικέτα με το γραμμικό κώδικα, που αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος, συμβολίζεται με έναν αριθμό που αντιστοιχεί στην κατηγορία φίλτρου των φακών όπως ορίζεται από το Πρότυπο EN ISO 12312-1:2013 και EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 και όπως αναφέρεται στον πίνακα ΠΙΝ. 1 καθώς και στο είδος φίλτρου που αναφέρεται στον πίνακα ΠΙΝ. 2. Η κατηγορία (δείκτης προστασίας) και το είδος φακού ταυτοποιούνται αντίστοιχα βάσει ενός αριθμού και ενός γράμματος που αναγράφονται επάνω στο γραμμικό κώδικα. Ο αριθμός υποδεικνύει την κατηγορία του φίλτρου και το αντίστοιχο εύρος μετάδοσης του φωτός (βλ. πίνακα) και το γράμμα υποδεικνύει το είδος φίλτρου (N= κανονικό, D = διαβαθμισμένο, P = πολωτικό, F = φωτοχρωματικό). Σε περίπτωση φακού (F) στο barcode αναγράφονται 2 αριθμοί που υποδεικνύουν την κατηγορία απόχρωσης τόσο στην ανοιχτή όσο και στη σκούρα κατάσταση φωτός. Τα φίλτρα που φέρουν το παρακάτω σύμβολο δεν ενδείκνυνται για την οδήγηση και τη χρήση στο δρόμο.

ΝΟΜΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Τα γυαλιά ηλίου Rudy Project καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση ΔΥΟ (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς τους για τυχόν ελαττώματα συμμόρφωσης του προϊόντος όπως ορίζεται, για την Ιταλία, από το Ν.Δ 6.9.2005 αρ. 206, «Κώδικας Καταναλωτικής Δεοντολογίας» και, για τα άλλα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από τους μεμονωμένους νόμους έπειτα από μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της Οδηγίας 25.5.1999 αρ. 1999/44/ΕΚ. Για τις χώρες εκτός ΕΕ εφαρμόζεται η νομοθεσία που ισχύει στις μεμονωμένες χώρες σχετικά με τα νομικά δικαιώματα προστασίας των καταναλωτών. Παρακαλείσθε να συμβουλευθείτε τον Αντιπρόσωπο Rudy Project στην περιοχή σας για να ενημερωθείτε για τους ακριβείς όρους της εγγύησης. Για να επωφεληθείτε από τη νόμιμη εγγύηση, το προϊόν πρέπει να αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο και να επιδειχθεί το παραστατικό αγοράς όπου αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς μαζί με το ΔΕΛΤΙΟ ΝΟΜΙΜΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ που βρίσκεται μέσα στο παρόν έντυπο και το οποίο πρέπει να έχει συμπληρωθεί σωστά σε όλα τα μέρη του. Η νόμιμη εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, έλλειψη στοιχειωδών φροντίδας του προϊόντος, ατύχημα, χρήση του προϊόντος που δεν συνάδει με τα τεχνικά έγγραφα που παρέχει η Rudy Project, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, χρήση μη γνήσιων φακών Rudy Project, βλάβη που οφείλεται σε εσφαλμένη αποσυσκευασία του προϊόντος, απώλεια του προϊόντος, εσφαλμένες εργασίες επισκευής. Τυχόν βλάβες που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Δεν καλύπτονται από την εγγύηση τυχόν γρατσουνισμένοι φακοί και σκελετοί καθώς και ημιτελή προϊόντα.

ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

1. Επικοινωνήστε με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο στην περιοχή σας και ζητήστε τεχνική εξυπηρέτηση.
2. Σε περίπτωση αδυναμίας επικοινωνίας με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο στην περιοχή σας (π.χ. λόγω ανυπαρξίας ή μετέπειτα απουσίας), επικοινωνήστε με το διανομέα στην περιοχή σας (συμβουλευθείτε τον κατάλογο των διανομέων Rudy Project στον ιστότοπο www.rudyproject.com).
3. Συσκευάστε προσεκτικά τα γυαλιά (κατά προτίμηση στη θήκη τους και στην αρχική συσκευασία) για να αποφύγετε τυχόν φθορά.
4. Παραδώστε ιδιοχείρως, ή ανάλογα την περίπτωση, αποστείλετε το δέμα έτσι ώστε να μπορείτε να το ανιχνεύσετε σε περίπτωση που απολεσθεί. Η Rudy Project δεν φέρει με κανέναν τρόπο ευθύνη για την αποστολή που πραγματοποίησε ο πελάτης ούτε για τυχόν φθορές που υπέστη το προϊόν λόγω εσφαλμένης συσκευασίας του.
5. Μην παραλείψετε να τοποθετήσετε μέσα στο δέμα το ΔΕΛΤΙΟ ΝΟΜΙΜΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ αφού το έχετε συμπληρώσει σωστά σε όλα του τα μέρη και ένα φωτοαντίγραφο του παραστατικού αγοράς που φέρει την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

Σε περίπτωση αδυναμίας επίδειξης του παραστατικού αγοράς δεν υπάρχει δυνατότητα χρήσης της εγγύησης. Σε περίπτωση που τα γυαλιά που έχουν επιστραφεί μαζί με το συμπληρωμένο ΔΕΛΤΙΟ ΝΟΜΙΜΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ εντός του χρονικού διαστήματος ισχύος της εγγύησης και ο Αντιπρόσωπός σας θεωρεί πως η θραύση των γυαλιών οφείλεται σε ελάττωμα του υλικού ή της κατασκευής του προϊόντος, τα γυαλιά σας σε σύντομο χρονικό διάστημα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν, εάν είναι δυνατόν και εφόσον το κόστος δεν είναι υπερβολικά μεγάλο.
Σε διαφορετική περίπτωση εφαρμόζονται τα περαιτέρω μέτρα που προβλέπονται από το νόμο. Επισημαίνεται ότι τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να αντικατασταθούν με καινούρια ή αντίστοιχα διαφορετικού στυλ και διαφορετικών χαρακτηριστικών σε σχέση με το αρχικό προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΙΣΧΥΕΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΑΓΟΡΑΣ ΟΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥΣ.

Αυτό το ενημερωτικό σημείωμα έχει συνταχθεί σύμφωνα με το Παράρτημα II, παρ.1.4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН ЮРИДИЧЕСКОЙ ГАРАНТИИ - СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

ПРИМИТЕ НАШИ ПОЗДРАВЛЕНИЯ!

Благодарим вас за то, что выбрали Rudy Project, самые технологически передовые очки в мире. Передовые технологии и научные исследования лежат в основе разработки всех очков Rudy Project. При производстве мы используем высококачественные материалы и передовые процессы изготовления для создания самых легких, функциональных и удобных очков на всем земном шаре. В большинстве наших очков используется технология Quick Change для взаимозаменяемости линз, что позволяет быстро и легко адаптироваться к любым погодным условиям. Используйте это руководство в качестве инструкции по уходу, очистке и безопасности ваших очков. Желаем вам хорошего времяпрепровождения в новых очках Rudy Project!

УХОД

Для поддержания оптимальной эффективности, не кладите линзы на твердые поверхности. Избегайте прямого воздействия солнечного света в закрытых, не вентилируемых или не кондиционированных помещениях, (например, на приборной панели автомобиля), поскольку температура, достигаемая в этих условиях может привести к повреждению функциональности очков. Очки Rudy Project следует хранить при температуре от -10°С до +35°С. Ваш чехол Rudy Project и мягкая салфетка/мешочек из мягкой микрофибры предназначены для хранения очков, в то время, когда они не используются, и во время транспортировки. Всегда используйте оригинальный чехол Rudy Project для транспортировки. Перед тем, как протереть и спрятать очки в футляр, всегда проверяйте, чтобы на линзах не было пыли и мусора. Следует заменить очки в случае износа, или только при наличии царапин и/или повреждений на линзах. Используйте только оригинальные запасные части Rudy Project. За любой помощью, пожалуйста, обратитесь к местному уполномоченному дилеру.

ОЧИСТКА

Прежде всего подуйте на линзы, чтобы сдуть возможные остатки грязи. Промыть теплой водой с нейтральным мылом. Просушить мягкой хлопковой тканью или платочком/мешочком, идущим в комплекте, либо специальной тканью. Не используйте бумажные платочки или ткани из волокон древесного происхождения. Избегайте использования растворителей (например, спирта и ацетона) и агрессивных химических моющих средств, которые могут нарушить функциональность очков. Для обеспечения оптимальной четкости и долговечного сохранения качества линз аккуратно протрите линзы тканью из микрофибры фирмы Rudy Project и нашим спреем «RP Lens Cleaner Spray».

КАЧЕСТВО

Солнцезащитные очки Rudy Project защищают глаза от разрушительного и неприятного влияния лучей УФА и УФВ и Солнцезащитные очки Rudy Project защищают глаза от вредного и неприятного воздействия солнечных лучей UVA и UVB, защищают от повреждения глаз, вызванного воздействием солнечного света (кроме травм, связанных с наблюдением за солнцем), оптический класс всех очков - класс 1. Солнцезащитные очки Rudy Project соответствуют Регламенту (ЕС) 2016/425 и гармонизированному стандарту EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Солнцезащитные очки Rudy Project соответствуют американскому стандарту ANSI Z80.3, общим требованиям к качеству оптики и ударопрочности, а также австралийскому стандарту AS/NZS 1067.1.
Копию деклараций о соответствии продукта можно получить, посетив наш сайт www.rudyproject.com/warranties.

ВНИМАНИЕ

Солнцезащитные очки Rudy Project не являются защитными очками. Они классифицируются как ударопрочные согласно нормам ЕЕС и регламенту Управления по контролю качества продуктом и медикаментов США 21CFR801.410, но они не представляют собой небьющийся или не разрушающийся барьер для защиты глаз. Не подходят для защиты глаз от опасности механических воздействий. В случае аварии, сами очки могут сломаться и повредить лицо и глаза. Для оптимальной работы линзы должны быть идеально центрированы и закреплены на оправе. Не рекомендуется использовать для защиты глаз на рабочем месте (например, при сварочных работах). Не подходят для вождения в ночное время или в условиях плохой видимости. Некоторые цвета линз были специально созданы для максимального использования в спортивных мероприятиях и могут препятствовать распознаванию дорожных знаков.
Не подходят для непосредственного просмотра солнца или солнечного затмения. Не предназначены для защиты от искусственных источников света (например, в солярии). Чувствительность к свету и бликам, особенно в условиях высокой яркости, например, на снегу, на пляже или в открытом море, зависит от человека, но следует учитывать, что наиболее светлые фильтры (категории 0 и 1) в меньшей степени снижают солнечное излучение в видимой области спектра, обеспечивая при этом отличную защиту от лучей УФ-спектра.

ЭТИКЕТКА СО ШТРИХ-КОДОМ

Название модели указывается на дужке с внутренней стороны и штрих-коде. Этикетка со штрих-кодом, имеющаяся на упаковке изделия, содержит номер, который обозначает категорию фильтра линз, в соответствии со стандартом EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 и, как указано в таблице ТАБЛ. 1, и тип фильтра, как указано в таблице TAB. 2. Категория (степень защиты) и тип линзы определяются соответственно числом и буквой, прикрепленными к штрих-коду. Число указывает категорию фильтра и соответствующий диапазон светопропускания (см. Таблицу), а буква указывает тип фильтра (N = нормальный, D = градиентный, P = поляризованный, F = фотохроматический). В случае линз (F) в штрих-коде указаны 2 числа, которые определяют цветовую категорию как в самом светлом, так и в самом темном состоянии. Фильтры, отмеченные следующим символом подходят для вождения и использования в дороге.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Солнцезащитные очки Rudy Project покрываются юридической гарантией на ДВА (2) года с даты покупки на несоответствие изделия, как предусмотрено, для Италии, Законодательным декретом от 6.9.2005 № 206, «Потребительский кодекс», а в других государствах - членах Европейского союза - едиными правилами, которые регулируются Директивой от 25.5.1999 № 1999/44/ЕС.
Для стран, не входящих в ЕС, применяются нормы действующего законодательства в каждой стране в отношении юридических прав на гарантию в области защиты прав потребителей. Пожалуйста, обратитесь к местному представителю Rudy Project, чтобы узнать точные условия. Чтобы воспользоваться юридической гарантией, изделие должно быть приобретено у официального дилера, и вы должны предоставить подтверждение покупки с указанием даты покупки вместе с полностью заполненным ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ, прилагаемым к этой брошюре. Юридическая гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, связанные с ненадлежащим использованием, небрежностью, отсутствием разумной осторожности, несчастными случаями, использованием изделий без соблюдения технической документации, предоставленной Rudy Project, использованием неоригинальных запасных частей, использованием неоригинальных линз Rudy Project, повреждения изделий из-за неправильной распаковки, в случае утраты изделия, ненадлежащего ремонта. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные нормальным износом. Линзы и поцарапанные оправы, а также некомплектные изделия не покрываются гарантией.

КПРОЦЕДУРА ОКАЗАНИЯ ПОДДЕРЖКИ

1. Свяжитесь с вашим местным авторизованным дилером по поводу сервисного обслуживания.
2. Если у вас нет возможности обратиться к местному авторизованному дилеру (например при его отсутствии или неимении такового), обратитесь к местному дистрибьютору (см. список дистрибьюторов Rudy Project на сайте www.rudyproject.com).
3. Правильно упакуйте очки (по возможности, в футляр и в оригинальную упаковку), чтобы предотвратить повреждения.
4. Передайте в руки или, в соответствующих случаях, отправьте пакет таким способом, что позволит отследить его в случае потери. Rudy Project в любом случае не несет ответственности ни за отправку, выполненную клиентом, ни за ущерб, причиненный неподходящей упаковкой.
5. Не забудьте вложить в пакет ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН, заполненный должным образом, и копию подтверждения покупки с указанием даты.

Отсутствие доказательства покупки не дает право на гарантийное обслуживание. Если очки возвращаются с заполненным ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ, в течение срока действия гарантии и ваш дистрибьютор считает, что поломка была вызвана дефектом материала или производства, очки будут немедленно отремонтированы или заменены, если это возможно, и если это не чрезмерно обременительно.
В противном случае будут применены другие меры, предусмотренные законодательством. Пожалуйста, обратите внимание, что бракованные изделия могут быть заменены новыми или эквивалентными изделиями иного дизайна или конфигурации, чем первоначальное изделие.

ВНИМАНИЕ: ЮРИДИЧЕСКАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ТОЛЬКО ПО ПРЕДЪЯВЛЕНИЮ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОКУПКИ С УКАЗАНИЕМ ДАТЫ ПОКУПКИ.

Этот информационный лист подготовлен в соответствии с Приложением II, пункта 1.4 регламента (ЕС) 2016/425.

РУССО

قسيمة الضمان القانوني - نظارة شمس

تهانينا!

شكرًا لاختيارك رودي بروجكت، أكثر النظارات المتقدمة تكنولوجيًا في العالم. التكنولوجيا المتطورة والبحث العلمي هما أساس نظارات رودي بروجكت جميعها. منتجاتنا مصنوعة من خامات متميزة الجودة، وبعمليات إنتاجية متطورة لكي تقدم إلى العالم أجمع نظارات أكثر خفة وعملية وراحة. أغلب نظارات الشمس لدينا تستخدم تكنولوجيا التغيير السريع «Quick Change» لاستبدال العدسات مما يتيح التأقلم بسرعة وسهولة مع كافة العوامل الجوية. استخدم هذا الكتيب كمرجع لصيانة نظارتك وتنظيفها وسلامتها. نتمنى لك الاستمتاع بنظارتك الجديدة من رودي بروجكت!

العناية

للحفاظ على فعالية ممتازة لا تسند العدستين على أسطح صلبة. تجنب تعريض المنتج للشمس في أماكن مغلقة ولا يوجد بها تهوية أو لا يوجد بها تكييف (مثل لوحة عدادات السيارة) لأن درجات الحرارة التي يتم بلوغها في هذه الظروف يمكن أن تضر بأداء النظارة. يجب حفظ نظارات رودي بروجكت في درجة حرارة تتراوح بين 10- مئوية و35+ مئوية. حافظة رودي بروجكت الخاصة بك وقطعة القماش/الكيس المصنوع من الألياف الدقيقة مصممان لحفظ النظارة أثناء عدم استعمالها وأثناء النقل. استخدم دائمًا الحافظة الأصلية من رودي بروجكت عند النقل. تأكد دائمًا من أن العدسات خاليتين من الغبار والبقايا قبل تنظيفها وإعادة وضعها في الحافظة. استبدل النظارة في حالة الاهتراء، أو استبدل العدسات فقط عندما تكون مخدوشة و/أو تالفة. استخدم قطع غيار أصلية من رودي بروجكت فقط. للحصول على أي نوع من الدعم برجاء الاتصال بتاجر التجزئة المحلي المعتمد الخاص بك.

التنظيف

قبل كل شيء انفخ في العدستين للتخلص من كافة الشوائب. واغسل بالماء الفاتر والصابون المحايد. جفف باستخدام قطعة قماش قطنية لينة، أو باستخدام قطعة القماش/الكيس الصغير المرفق في العبوة أو باستخدام قطعة قماش احترافية. لا تستخدم المناديل الورقية أو قطع قماش تحتوي على ألياف مشتقة من الخشب. تجنب استخدام المواد المذيبة (مثل الكحول والأسيتون)، والمنظفات الكيميائية الشديدة التي يمكنها أن تؤثر بالسلب على أداء النظارة. من أجل نقاء مثالي وجودة عدستين تدوم بمرور الوقت، افرك العدستين برفق باستخدام قطعة قماش رودي بروجكت المصنوعة من الألياف الدقيقة ومنتجنا المتوفر على هيئة رذاذ، والمسمى «آر بي لينس كلينر سبراي».

الجودة

نظارة الشمس رودي بروجكت تحمي العينين من الآثار الضارة وغير المحببة لأشعة الشمس فوق البنفسجية الطويلة والمتوسطة، وتحمي من إصابات العين الناتجة عن التعرض لضوء الشمس (تختلف عن الإصابات الناتجة عن النظر إلى الشمس)، وجميعها تنتمي إلى الفئة البصرية 1. نظارات الشمس من رودي بروجكت تلبي الشروط المنصوص عليها في لائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425 والمعايير المتوافقة EN ISO 12312-1:2013 هو EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. نظارات الشمس من رودي بروجكت تحترم وتطابق المعيار الأمريكي ANSI Z80.3، والشروط العامة للجودة البصرية ومقاومة الصدمات، وكذلك المعيار الأسترالي AS/NZS 1067.1.
يمكن الحصول على نسخة من إقرارات المطابقة الخاصة بالمنتج عن طريق زيارة موقعنا الإلكتروني www.rudyproject.com/warranties.

تحذير

نظارات الشمس من رودي بروجكت لا تعتبر نظارات سلامة. النظارات مقاومة للصدمات وفقًا للوائح السوق الأوروبية المشتركة، ووفقًا للائحة إدارة الغذاء والدواء بالولايات المتحدة الأمريكية 21CFR801.410، لكنها لا تمثل حاجزًا غير قابل للكسر أو غير قابل للتدمير من أجل حماية العينين. النظارة غير مناسبة لحماية العينين من أخطار الاصطدام الميكانيكي. في حالة الاصطدام يمكن أن تتكسر النظارة مسببة جروحًا للوجه والعينين. من أجل الحصول على أداء مثالي يجب أن تكون العدستان متمركزتان تمامًا ومُثَبَّتَتان في الإطار. لا يُنصح بالنظارة من أجل حماية العينين في موقع العمل (مثل اللحام). غير مناسبة للقيادة ليلًا أو في ظروف انخفاض الرؤية. بعض ألوان العدسات مُنَفَّذَة خصيصًا من أجل أفضل أداء أثناء الأنشطة الرياضية، ويمكن ألا تتيح التعرف على اللافتات المرورية.
غير مناسبة للنظر إلى الشمس بشكل مباشر أو إلى كسوف الشمس. غير مخصصة للحماية ضد مصادر الضوء الصناعية (مثل أجهزة تسمير البشرة). الحساسية للضوء والأضواء المبهرة، بشكل خاص في ظروف الإنارة الشديدة، كما هو الحال على الجليد والشاطئ أو في أعالي البحار، تعتبر متفاوتة من شخص إلى آخر، لكن يجب الأخذ في الاعتبار بأن الفلاتر الأفتح (الفئتان 0 و1) تقلل أشعة الشمس المرئية بنسبة أقل، بالرغم من أنها تضمن حماية مثالية من الأشعة فوق البنفسجية.
في النطاق المرئي، على الرغم من أنها تضمن حماية ممتازة في منطقة الأشعة فوق البنفسجية.

بطاقة الشفرة الخطية

اسم الموديل موجود على الجزء الداخلي من الذراع وعلى الشفرة الخطية. بطاقة الشفرة الخطية المُلصَقة على عبوة المنتج يميزها وجود رقم يشير إلى فئة فلتر العدستين كما هي مذكورة في معايير EN ISO 12312-1:2013 هو EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 هو EN ISO 12312-1:2013، وكما هو مذكور في الجدول TAB. 1، ونوع الفلتر كما يرد في الجدول TAB. 2. فئة (مؤشر الحماية) ونوع العدسة يتم تعريفهما على الترتيب على أساس رقم وحرف مكتوبين على الشفرة الخطية. يشير الرقم إلى فئة الفلتر، وسلسلة النفاذية الضوئية المقابلة (انظر الجدول)، ويشير الحرف إلى نوع الفلتر (N = عادي، D = متدرج، P = مستقطب، F = متلون بالضوء). إن كانت العدسة من النوع (F) سيرد في الشفرة الخطية رقمان يحددان فئة التلوين، سواء في الحالات أو في أدكنها. الفلاتر التي يميزها الرمز التالي غير مناسبة للقيادة وللاستخدام على الطريق.

الضمان القانوني لصالح المستهلك

تتمتع نظارات الشمس من رودي بروجكت بضمان قانوني لمدة عامين (2 عام) بدايةً من تاريخ الشراء، وذلك ضد عيوب مطابقة المنتج المنصوص عليها، بالنسبة لإيطاليا، في المرسوم التشريعي رقم 206 الصادر بتاريخ 6/9/2005 «قانون الاستهلاك»، وبالنسبة للدول الأخرى الأعضاء بالاتحاد الأوروبي منصوص عليها في التشريعات المنفردة التي تُطَبِق التوجيه رقم CE/1999/44 الصادر بتاريخ 25/5/1999.
وبالنسبة للدول خارج الاتحاد الأوروبي سيتم تطبيق ما تنص عليه اللوائح السارية في كل دولة فيما يتعلق بالحقوق القانونية للضمان من أجل حماية المستهلك. يُرجى مراجعة الموزع المحلي لرودي بروجكت لمعرفة الشروط بدقة. للاستفادة من الضمان القانوني يجب شراء المنتج من تاجر تجزئة معتمد، ويجب تقديم إثبات الشراء الذي يحتوي على تاريخ الشراء بالإضافة إلى قسيمة الضمان القانوني الموجودة داخل هذا الكتيب والتي يجب ملء كافة حقولها. لا يغطي الضمان القانوني أنواع القصور أو العيوب الناتجة عن الاستخدام غير المناسب والإهمال وغياب العناية المعقولة والحوادث واستخدام منتجات غير مطابقة للنشرة الفنية التي توفرها رودي بروجكت واستخدام قطع غيار غير أصلية واستخدام عدسات رودي بروجكت غير أصلية، والأضرار التي تحدث للمنتجات نتيجة للتفكيك غير الصحيح وفقدان المنتج والتصليحات غير المناسبة. الضمان لا يشمل الأضرار الناتجة عن الاهتراء الطبيعي. يُستبعَد من الضمان العدسات والإطارات المخدوشة والمنتجات غير المتكاملة.

كيفية طلب الدعم

1. اتصل بتاجر التجزئة المحلي المعتمد الخاص بك واطلب الدعم.
2. في حالة استحالة الاتصال بالتاجر المحلي المعتمد (على سبيل المثال لعدم وجوده أو غيابه المفاجئ)، اتصل بالموزع المحلي (اطلع على قائمة موزعي رودي بروجكت على الموقع www.rudyproject.com).
3. غلّف النظارة بعناية (من المفضّل داخل الحافظة وفي العبوة الأصلية) من أجل تجنب التلف.
4. سَلِّم يدويًا، أو، بحسب الحالة، ارسل الطرد بوسيلة إرسال تتيح إمكانية تتبعه في حالة فقده. لن تكون شركة رودي بروجكت مسئولة بأي صورة عن عمليات الإرسال التي ينفذها العميل، أو عن الأضرار الناتجة عن التغليف غير المناسب.
5. تأكد من أن تضع في الطرد قسيمة الضمان القانوني التي يجب أن تكون مملوءة، بالإضافة إلى نسخة من إثبات الشراء الذي يحمل التاريخ.

عدم إظهار إثبات الشراء سيمنع من التمتع بالحق في الضمان. إذا أُعيدت النظارة مصحوبة بقسيمة الضمان القانوني المملوءة خلال فترة سريان الضمان، واعتقد الموزع لديكم أن الكسر ناتج عن عيب في الخامة أو في التصنيع، سيتم بسرعة تصليح النظارة أو استبدالها، وذلك إن أمكن وإن لم ينطوِ الأمر على أعباء مفرطة.
خلاف ذلك يتم تطبيق الحلول الأخرى التي ينص عليها القانون. ونشير إلى أنه يمكن استبدال المنتجات المعيبة بمنتجات جديدة أو مُقابِلة بطراز أو شكل مختلفين مقارنة بالمنتج الأصلي.

انتبه: الضمان القانوني للمنتجات يسري فقط عند تقديم إثبات الشراء الذي يذكر تاريخ الشراء.

نشرة المعلومات هذه مكتوبة طبقًا للمرفق رقم 2 الفقرة رقم 1.4 من لائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425.

عربي